

DAV-X10

DVD Home Theatre System

Manual de instruções

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a chuva ou humidade.

Não instale o aparelho num espaço fechado, por exemplo, uma estante ou um armário.

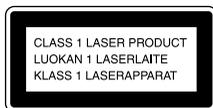
Para evitar o risco de incêndio, não tape a ventilação do aparelho com jornais, toalhas, cortinas, etc. nem coloque velas acesas sobre o aparelho.

Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico, não coloque recipientes com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.

As pilhas ou aparelhos com pilhas instaladas não devem ser expostos a fontes de calor excessivo, como a luz solar, fogo, etc.



Não deite fora a pilha para o lixo doméstico; deite-a fora correctamente, como lixo químico.



Este aparelho está classificado como equipamento CLASS 1 LASER. Esta indicação está localizada na parte inferior exterior.



Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

Precauções

Segurança

- O cabo de alimentação CA só deve ser substituído num local de assistência qualificado.
- Mesmo que tenha desligado o aparelho, este não está desligado da corrente eléctrica enquanto estiver ligado à tomada de parede.
- Instale este sistema de forma a que o cabo de alimentação CA possa ser imediatamente desligado da tomada de parede, na eventualidade de haver um problema.
- Manuseie o painel superior do aparelho com cuidado uma vez que é fabricado em vidro temperado.

Bem-vindo!

Obrigado por ter adquirido este DVD Home Theatre System da Sony. Antes de utilizar o sistema, leia este manual na íntegra e guarde-o para consultas futuras.

Índice

Bem-vindo!	3
Acerca deste manual	6
Este sistema pode reproduzir os seguintes discos	6

Preparativos – BASIC –

Passo 1: Ligar o sistema e o televisor	10
Passo 2: Instalar as Colunas	16
Passo 3: Realização da Instalação rápida	18

Preparativos – AVANÇADO –

Ligação TV (Avançada).....	21
Ligação de outros componentes.....	26

Operações básicas

Ouvir discos	29
Desfrutar do Rádio ou Outros Componentes	31
Desfrutar do som do televisor ou do videogravador a partir do sistema de colunas	32
Seleccionar o Modo Cinema ou Música	32

Ajustes do som

Desfrutar do som surround utilizando o campo de som	33
Ajustar o nível de graves e o nível de agudos	34
Desfrutar do som com volume reduzido	35
(NIGHT MODE)	

Utilizar a Função CONTROLO HDMI para 'BRAVIA' Theatre Sync

Preparar-se para a função CONTROLO HDMI.....	37
Ver DVD com uma pressão de botão ...	39
(Reprodução Um Toque)	
Tirar partido do som do televisor a partir das colunas deste sistema	40
(Controlo Áudio do Sistema)	
Desligar o sistema com o televisor	41
(Desligar Sistema)	

Tirar partido de som digital STB (Set Top Box) ou do som do receptor digital de satélite do sistema.....	42
(SINCRO STB)	

Várias funções para a reprodução de discos

Procura de um determinado ponto no disco	44
(Varrimento, Reprodução em câmara lenta, Parar fotograma)	
Procurar um Título/Secção/Faixa/Cena, etc.	45
Procurar por cena.....	46
(Navegação nas imagens)	
Retomar a reprodução no ponto em que parou o disco	47
(Retomar reprodução)	
Criar o seu próprio programa.....	48
(Reprodução de programas)	
Reproduzir em ordem aleatória	49
(Reprodução aleatória)	
Reproduzir Repetidamente	50
(Reprodução repetitiva)	
Utilizar o menu do DVD	51
Alterar o som	52
Seleccionar [ORIGINAL] ou [PLAY LIST] num DVD-R/DVD-RW	54
Alterar o modo de visualização	54
(MODO INFORMAÇÃO)	
Visualizar informações acerca do disco	55
Alterar os ângulos.....	57
Ver as legendas.....	58
Regulação do atraso entre a imagem e o som	58
(SINCRONISMO AV)	
Seleccionar uma Camada de Reprodução para um Super Audio CD	59
Acerca de faixas de som MP3 e ficheiros de imagem JPEG	59
Reproduzir DATA CDs ou DATA DVDs com faixas de som MP3 e ficheiros de imagem JPEG.....	61

Reprodução de faixas de som e imagens como uma apresentação de diapositivos com som	63
Desfrutar de vídeos DivX [®]	65
Reproduzir VIDEO CDs com funções PBC (versão 2.0).....	67
(Reprodução PBC)	

Funções do sintonizador

Pré-programar estações de rádio	68
Ouvir rádio	69
Utilizar o Radio Data System (RDS)	71

Outras operações

Controlar o televisor com o telecomando fornecido	72
Desfrutar do som de uma banda Multiplex	74
(DUAL MONO)	
Utilizar o temporizador	74
Alterar a luminosidade do visor do painel frontal.....	75
Alterar o aspecto de visualização dos botões de toque suave	75
(ILLUMINATION MODE)	
Utilizar o Adaptador DIGITAL MEDIA PORT	76

Programações e ajustes avançados

Bloqueio de discos	77
(RESTR. CANAIS PERSON., RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO)	
Calibrar automaticamente as programações adequadas	81
(CALIBRAGEM AUTOMÁTICA)	
Utilizar o ecrã de configuração	83
Definir o idioma do visor e da faixa de áudio	85
[SELECÇÃO IDIOMA]	
Programações para o ecrã	85
[CONFIGURAR ECRÃ]	
Programações personalizadas	87
[CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA]	
Repor as predefinições	89

Informações adicionais

Precauções	90
Notas sobre os discos.....	91
Resolução de problemas	92
Função de auto-diagnóstico	96
(Quando aparecem letras/números no visor)	
Características técnicas.....	97
Glossário	98
Lista de códigos de idioma	102
Índice de peças e controlos	103
Guia visor do menu de controlo	107
DVD Lista do ecrã de configuração ...	110
Lista do Menu do Sistema	111
Lista do Menu do Sintonizador	111
Índice remissivo.....	112

Acerca deste manual

- As instruções deste manual descrevem os controlos do telecomando. Também pode utilizar os controlos do aparelho se tiverem o mesmo nome ou nomes semelhantes aos do telecomando.
- “DVD” pode ser utilizado como um termo genérico para DVD VIDEOS, DVD+RWs/ DVD+Rs e DVD-RWs/DVD-Rs.
- Os seguintes símbolos são usados neste manual.

Símbolo	Significado
	Funções disponíveis para DVD VIDEOS, DVD-Rs/DVD-RWs no modo vídeo e DVD+Rs/DVD+RWs
	Funções disponíveis para DVD-Rs/ DVD-RWs no modo VR (gravação de vídeo)
	Funções disponíveis para VIDEO CDs (incluindo Super VCDs ou CD-Rs/CD-RWs em formato de VIDEO CD ou formato Super VCD)
	Funções disponíveis para Super Audio CD
	Funções disponíveis para CDs de música ou CD-Rs/CD-RWs em formato de CD de música
	Funções disponíveis para DATA CDs (CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs) com faixas de som MP3 ¹⁾ , ficheiros de imagem JPEG e ficheiros de vídeo DivX ²⁾³⁾
	Funções disponíveis para DATA DVDs (DVD-ROMs/DVD-Rs/ DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs) com faixas de som MP3 ¹⁾ , ficheiros de imagem JPEG e ficheiros de vídeo DivX ²⁾³⁾

¹⁾MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) é um formato normalizado definido pela ISO/MPEG para compressão de dados de áudio.

²⁾DivX[®] é uma tecnologia de compressão de ficheiros de vídeo desenvolvida pela DivX, Inc.

³⁾DivX, DivX Certified e os logótipos associados são marcas comerciais da DivX, Inc. e são utilizados ao abrigo de licenças.

Este sistema pode reproduzir os seguintes discos

Formato dos discos	Logótipo do disco
DVD VIDEO	
DVD-RW/ DVD-R	
DVD+RW/ DVD+R	
Super Audio CD (excepto para uma área de reprodução multi-canal)	 SUPER AUDIO CD
VIDEO CD (discos versão 1.1 e 2.0)/ Audio CD	
CD-RW/CD-R (dados de áudio) (ficheiros MP3) (ficheiros JPEG)	 

“DVD+RW”, “DVD-RW”, “DVD+R”, “DVD VIDEO” e o logótipo “CD” são marcas comerciais.

Nota sobre CDs/DVDs

O sistema pode reproduzir CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs gravados nos seguintes formatos:

- Formato de CD de áudio
- Formato VIDEO CD
- Faixas de som MP3, ficheiros de imagem JPEG e ficheiros de vídeo DivX de formato em conformidade com a norma ISO 9660 Nível 1/Nível 2 ou o respectivo formato expandido, Joliet

O sistema pode reproduzir DVD-ROMs/DVD+RWs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD-Rs gravados nos seguintes formatos:

- Faixas de som MP3, ficheiros de imagem JPEG e ficheiros de vídeo DivX de formato em conformidade com a UDF (Universal Disk Format)

Exemplos de discos que o sistema não pode reproduzir

Este sistema não pode reproduzir os seguintes discos:

- CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs diferentes dos gravados nos formatos indicados na página 6
- CD-ROMs gravados no formato PHOTO CD
- Parte de dados de CD-Extras
- DVD Audio
- DATA DVDs que não contenham faixas de som MP3, ficheiros de imagem JPEG ou ficheiros de vídeo DivX
- DVD-RAMs

Este sistema também não pode reproduzir os seguintes discos:

- Um DVD VIDEO com um código de região diferente (página 8, 98)
- Um disco que não tenha uma forma normal (por exemplo, em forma de cartão, coração)
- Um disco com papel ou etiquetas coladas
- Um disco que tenha restos de fita adesiva de celofane ou de um autocolante ainda colados

Notas sobre CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

Em alguns casos, não é possível reproduzir o CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW neste sistema devido à qualidade de gravação, à condição física do disco ou às características do dispositivo de gravação e do software de criação.

O disco não é reproduzido se não tiver sido correctamente finalizado. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções do dispositivo de gravação.

Tenha em atenção que algumas funções de reprodução poderão não funcionar com alguns DVD+Rs/DVD+RWs, mesmo que estes tenham sido correctamente finalizados. Neste caso, veja o disco através da reprodução normal. De igual modo, alguns DATA CDs/DATA DVDs criados no formato Packet Write não podem ser reproduzidos.

Discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor

Este equipamento destina-se a reproduzir discos que respeitem a norma de discos compactos (CD).

Actualmente, algumas editoras discográficas comercializam vários discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor. Alguns destes discos não respeitam a norma de CD e pode não conseguir reproduzi-los neste equipamento.

Nota sobre DualDiscs

Um DualDisc é um disco de dois lados que faz corresponder o material gravado no DVD num lado com o material áudio digital no outro lado. No entanto, como o lado de material de áudio não está conforme a norma de discos compactos (CD), a reprodução neste equipamento não está garantida.

Acerca de CDs Multi-Sessão

- Este sistema pode reproduzir CDs Multi-Sessão quando existe uma faixa de som MP3 na primeira sessão. Também podem ser reproduzidas todas as faixas de som MP3 subsequentes, gravadas em sessões posteriores.
- Este sistema pode reproduzir CDs Multi-Sessão quando existe um ficheiro de imagem JPEG na primeira sessão. Também podem ser reproduzidos quaisquer ficheiros de imagem JPEG subsequentes, gravados em sessões posteriores.
- Se houver faixas de som e imagens no formato de CD de música ou VIDEO CD gravadas na primeira sessão, só será reproduzida a primeira sessão.

Código de região

O sistema tem um código de região impresso na parte traseira da unidade e só pode reproduzir DVDs com códigos de região idênticos.

DVD VIDEOS marcados com  também podem ser reproduzidos neste sistema. Se tentar reproduzir um DVD VIDEO de outro tipo, a mensagem [Reprodução deste disco proibida por limites de área.] aparece no ecrã do televisor. Dependendo do tipo de DVD VIDEO, pode não estar indicado qualquer código de região mesmo que a reprodução do DVD VIDEO seja proibida pelos limites de área.

Nota sobre as operações de reprodução dos DVDs e VIDEO CDs

Algumas das operações de reprodução de DVDs e VIDEO CDs podem ser definidas intencionalmente pelos fabricantes de software. Como este sistema reproduz DVDs e VIDEO CDs de acordo com o conteúdo dos discos concebido pelos fabricantes de software, algumas das operações de reprodução podem não estar disponíveis. Para além disso, consulte as instruções fornecidas com os DVDs ou VIDEO CDs.

Direitos de autor

Este produto está equipado com a tecnologia de protecção dos direitos de autor protegida por patentes dos EUA e por outros direitos de propriedade intelectual. A utilização desta tecnologia de protecção de direitos de autor tem de ser autorizada pela Macrovision e só pode ser utilizada para visualização em casa ou em casos limitados, excepto se expressamente autorizado pela Macrovision. É proibido fazer a engenharia inversa ou a desmontagem do disco.

Este sistema integra o decodificador de som surround de matriz adaptável para Dolby* Digital e Dolby Pro Logic (II), bem como o sistema DTS** Digital Surround System.

Este sistema decodifica perfeitamente o sinal de canal 5.1, mas não é possível adicionar outras colunas surround disponíveis no mercado.

* Fabricado sob a licença da Manufactured under license from Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” e o símbolo DD são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

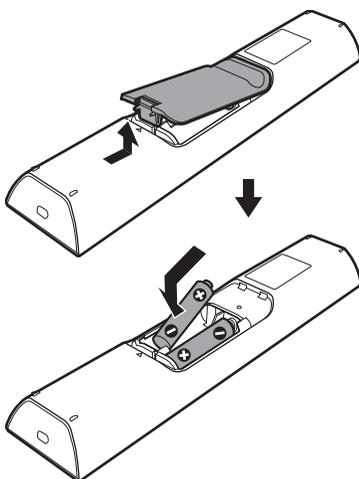
** Fabricado sob licença da DTS, Inc. “DTS” e “DTS Digital Surround” são marcas registadas da DTS, Inc.

Itens fornecidos

- Colunas frontais (2)
- Subwoofer (1)
- Antena em anel AM (1)
- Antena de cabo FM (1)
- Cabo da coluna (1)
- Telecomando (1)
- Pilhas R6 (tamanho AA) (2)
- Microfone de calibragem (1)
- Instruções de funcionamento
- Guia de Iniciação Rápida (cartão) (1)
- Adaptador Bluetooth (TDM-BT1) (1)

Colocar pilhas no telecomando

Pode controlar o sistema com o telecomando fornecido. Insira duas pilhas R6 (tamanho AA), fazendo coincidir os pólos ⊕ e ⊖ das pilhas com as marcas existentes no interior do compartimento. Para utilizar o telecomando, aponte para o sensor remoto  do aparelho.



Nota

- Não deixe o telecomando num local demasiado quente ou húmido.
- Não misture pilhas novas com usadas.
- Não deixe cair objectos estranhos dentro do telecomando, sobretudo quando estiver a substituir as pilhas.
- Não exponha o sensor remoto à luz solar directa ou a aparelhos de iluminação. Se o fizer, pode ocorrer uma avaria.
- Se não pretender utilizar o telecomando durante um longo período de tempo, retire as pilhas para evitar possíveis danos causados por derrame da pilha e corrosão.

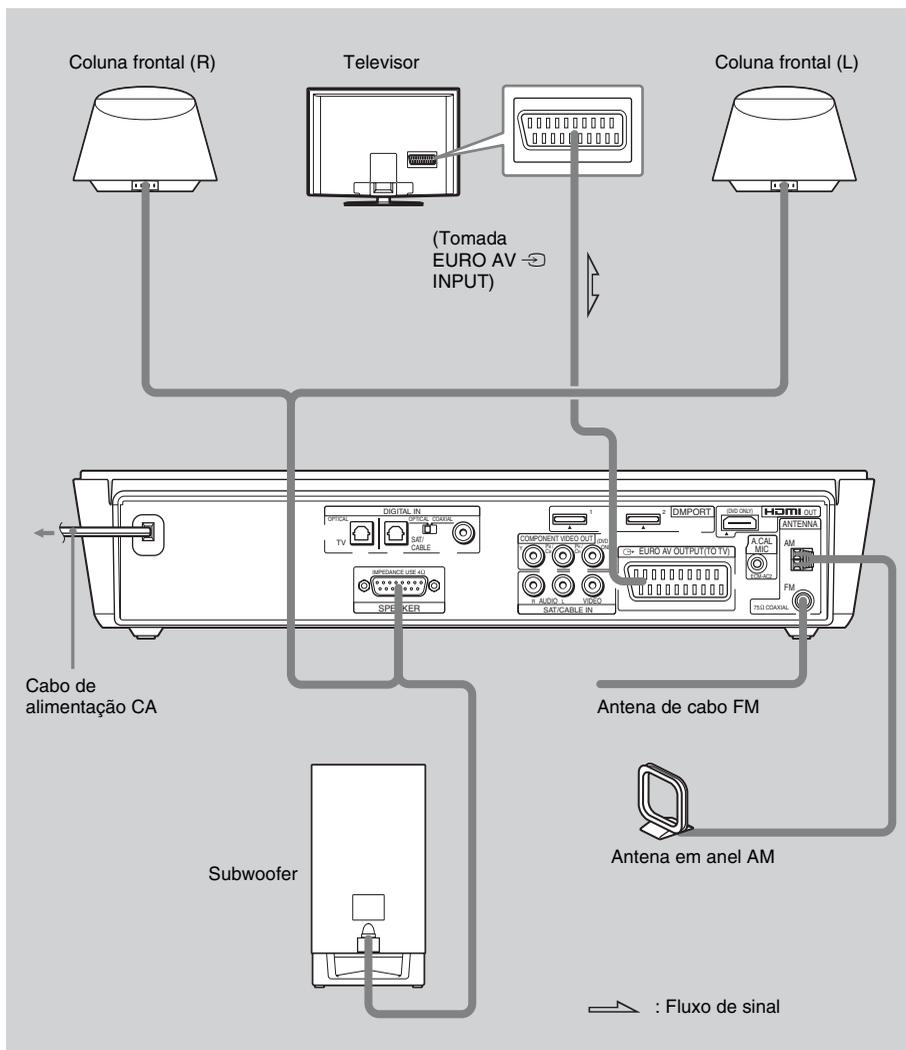
Passo 1: Ligar o sistema e o televisor

Esta ligação é a ligação básica do aparelho às colunas e ao televisor. Para outras ligações ao televisor, consulte página 21. Para outras ligações de componentes, consulte página 26.

Para aceitar sinais progressivos, consulte página 24.

Para obter o som surround frontal ideal, instale as colunas na devida posição (página 16), e realize a [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA] (página 81).

Consulte o diagrama de ligações abaixo e leia as informações adicionais desde ① a ④ nas seguintes páginas.



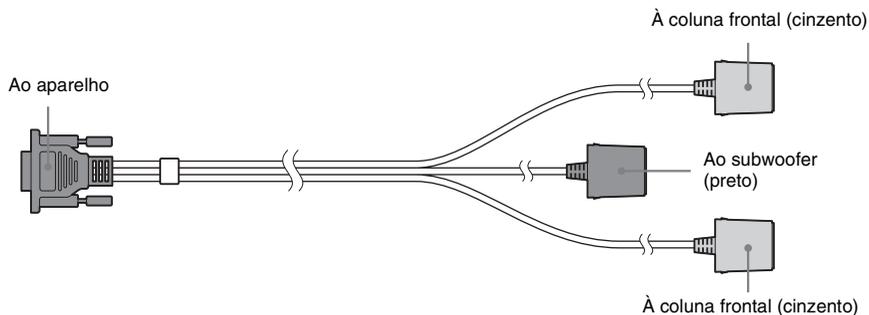
Nota

- Proceda com cuidado quando transportar ou posicionar o aparelho e o subwoofer uma vez que estes são muito pesados.

① Ligar as Colunas

Cabos necessários

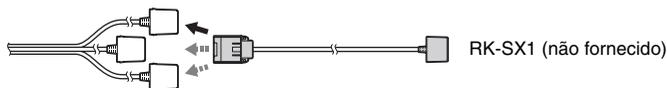
Podemos ligar o aparelho e as colunas com este cabo.

**Nota**

- Não ligue outras colunas que não as fornecidas com este sistema.

Sugestão

- Ligando um cabo de extensão (não fornecido) à(s) respectiva(s) tomada(s) do cabo da coluna, poderá aumentar o comprimento do cabo.



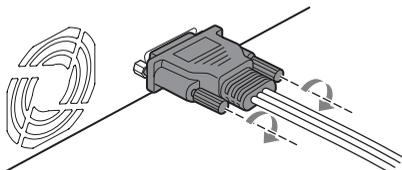
Para ligar as colunas

Nota

- Coloque um pano no chão para evitar danificar o pavimento e as colunas.

1 Ligue o cabo da coluna ao aparelho.

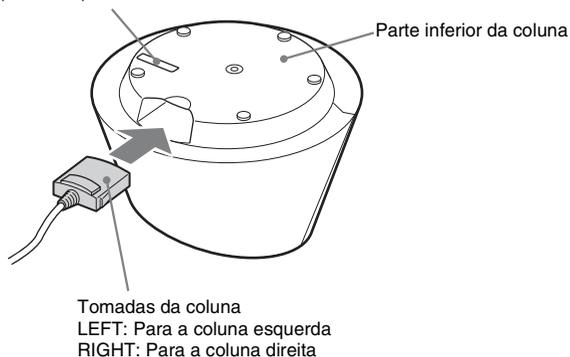
Fixe a tomada apertando os dois parafusos.



2 Vire a coluna ao contrário e ligue a tomada da coluna à coluna frontal.

Ligue a tomada da coluna (LEFT) à coluna esquerda e a tomada da coluna (RIGHT) à coluna direita.

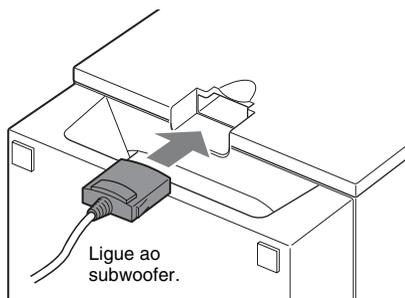
Rótulo
 FRONT L (branco): Coluna esquerda
 FRONT R (vermelho): Coluna direita



Nota

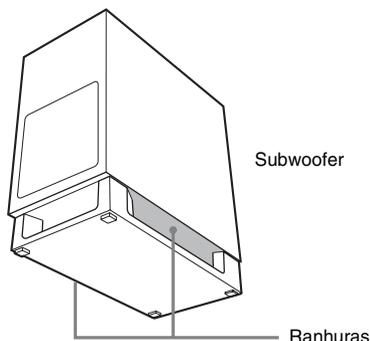
- Proceda com cuidado para evitar riscar a parte superior da coluna.
- Se as colunas provocarem irregularidades na cor do ecrã do televisor, desligue o televisor e volte a ligá-lo passados 15 a 30 minutos. Se a irregularidade na cor persistir, afaste as colunas do televisor.

3 Ligue a tomada da coluna (WOOFER) ao subwoofer.



Nota sobre a utilização do subwoofer

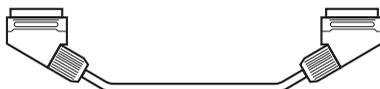
- Não coloque a sua mão na ranhura do subwoofer quando o elevar. O pré-amplificador da coluna pode ficar danificado. Quando o elevar, segure na parte inferior do subwoofer.

**Nota**

- Ao fazer a limpeza, utilize um pano macio, como por exemplo um pano para limpeza de óculos.
- Não utilize nenhum tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza ou dissolvente como, por exemplo, álcool ou benzeno.
- Não ligue a tomada WOOFER à coluna frontal ou às tomadas LEFT ou RIGHT do subwoofer.

Sugestão

- Quando ligar a tomada da coluna ao subwoofer, coloque-o em posição horizontal.

② Ligar o televisor**Cabo necessário****Cabo SCART (EURO AV) (não fornecido)**

Assegure-se de que ligou o cabo SCART (EURO AV) à tomada  EURO AV OUTPUT (TO TV) do aparelho.

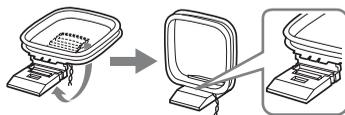
Quando usar o cabo SCART (EURO AV) na conexão, verifique se o televisor responde aos sinais VIDEO ou RGB. Se o televisor responder ao sinal VIDEO, altere o modo de entrada do televisor para sinais RGB. Consulte o manual de instruções fornecido com o televisor a ser ligado.

③ Ligar a Antena**Para ligar a antena em anel AM**

A forma e o comprimento da antena são concebidos para receber sinais de AM. Não desmonte nem enrole a antena.

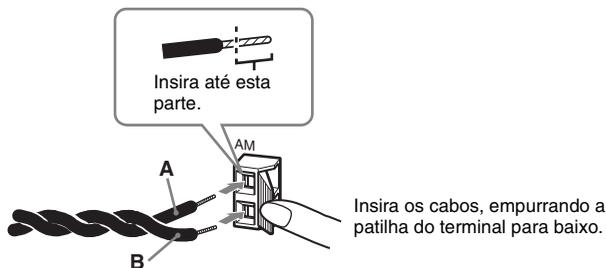
- 1** Retire apenas a peça em anel do suporte de plástico.

2 Monte a antena em anel AM.



3 Ligue os cabos aos terminais AM.

Tanto o cabo (A) como o cabo (B) podem ser ligados a qualquer dos terminais.



Nota

- Não coloque a antena em anel AM perto do aparelho ou de outro equipamento AV, uma vez que poderá causar ruído.

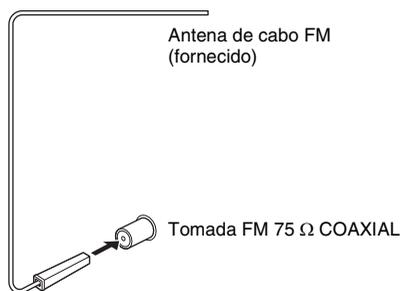
Sugestão

- Regule a direcção da antena em anel AM para obter o melhor som de difusão AM.

4 Certifique-se de que a antena em anel AM está ligada com firmeza, puxando ligeiramente.

Para ligar a antena de cabo FM

Ligue a antena de cabo FM à tomada FM 75 Ω COAXIAL.

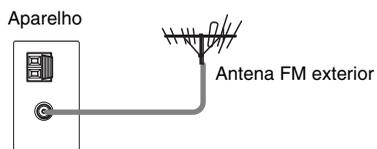


Nota

- Estique completamente a antena de cabo FM.
- Depois de ligar a antena de cabo FM, mantenha-a o mais horizontal possível.

Sugestão

- Se tiver uma má recepção de FM, utilize um cabo coaxial de 75-ohm (não fornecido) para ligar o aparelho a uma antena FM exterior, como mostrado abaixo.

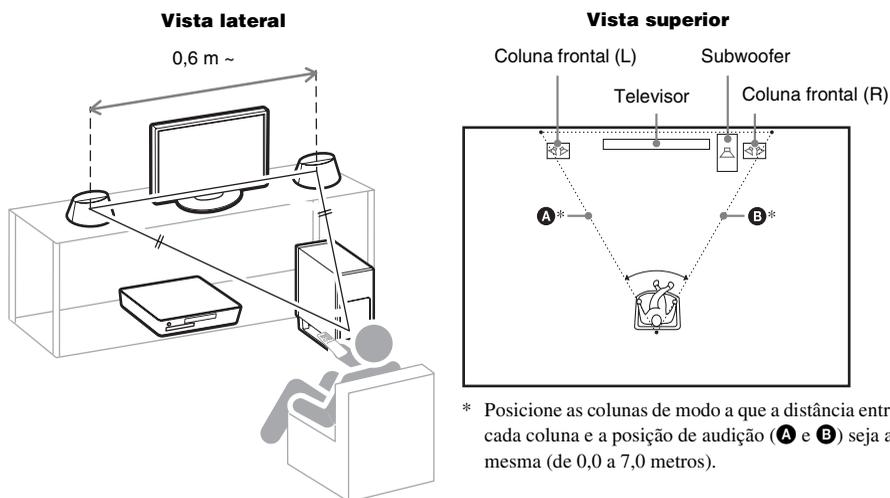


④ Ligar o cabo de alimentação CA

Antes de ligar o cabo de alimentação CA deste aparelho a uma tomada de parede, ligue todas as colunas ao aparelho.

Passo 2: Instalar as Colunas

Para obter o melhor som surround possível, posicione as colunas como ilustrado abaixo.



Notas sobre o posicionamento das colunas frontais

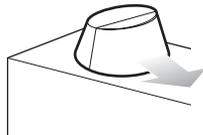
Para obter os melhores resultados, observe o seguinte:

- Coloque ambas as colunas frontais com uma distância entre si igual à distância em relação à posição de audição (de modo a formar um triângulo isósceles).
- As colunas frontais devem ser colocadas com uma distância entre si de 0,6 m.
- As colunas frontais devem ser colocadas ao nível dos ouvidos na posição de audição.
- Coloque as colunas frontais em frente ao televisor. Certifique-se de que não existem objectos que provoquem reflexo em frente às colunas.
- Ambas as colunas frontais devem ser viradas para a frente. Não coloque as colunas de modo a formar um ângulo.

Correcto

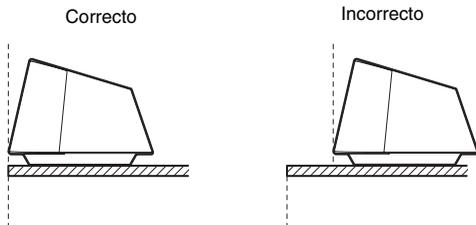


Incorrecto



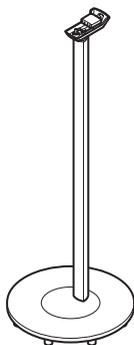
- Não deixe um espaço em frente às colunas frontais quando colocadas numa mesa ou estante, etc., uma vez que pode ser provocado reflexo.

Vista lateral

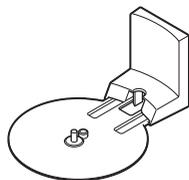


Sugestão

- Pode fixar a coluna frontal ao suporte para colunas (não fornecido) ou ao suporte para fixação à parede (não fornecido).



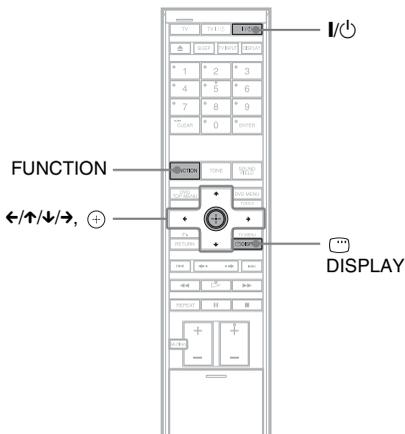
WS-X10FB (não fornecido)



WS-X10W (não fornecido)

Passo 3: Realização da Instalação rápida

Execute os passos abaixo para efectuar o número mínimo de ajustes básicos para utilizar o sistema.



- 1** Ligue o televisor.
- 2** Carregue em I/⏻.
- 3** Carregue repetidamente em FUNCTION até aparecer a indicação “DVD” no visor do painel frontal.
- 4** Regule o selector de entrada do televisor para que o sinal do sistema apareça no ecrã do televisor.
[Press [ENTER] to run QUICK SETUP.] aparece no fundo do ecrã. Se esta mensagem não aparecer, visualize a Instalação rápida e execute de novo (página 20).
- 5** Carregue em + sem colocar um disco.

Aparece o ecrã de configuração para seleccionar o idioma utilizado para visualização.

LANGUAGE SETUP	
OSD:	ENGLISH
MENU:	ENGLISH
AUDIO:	FRANÇAIS
SUBTITLE:	DEUTSCH
	ITALIANO
	ESPAÑOL
	NEDERLANDS
	DANSK
	SVENSKA

- 6** Carregue em ↑/↓ para seleccionar um idioma.

O sistema mostra o menu e as legendas do idioma seleccionado.

- 7** Carregue em +.

Aparece o ecrã de configuração para seleccionar o formato do televisor a ser ligado.

CONFIGURAR ECRÃ	
FORMATO ECRÃ:	16:9
RESOLUÇÃO HDMI:	16:9
YCbCr/RGB (HDMI):	4:3 LETTER BOX
PROTECÇÃO ECRÃ:	4:3 PAN SCAN
SEGUNDO PLANO:	IMAGEM DE CAPA
LINE:	VIDEO
SAÍDA 4:3:	TOTAL

- 8** Carregue em ↑/↓ para seleccionar a definição que corresponde ao seu tipo de televisor.

■ Se tiver um televisor 16:9 ou um televisor 4:3 standard com o modo 16:9 [16:9] (página 85)

■ Se tiver um televisor 4:3 standard [4:3 LETTER BOX] ou [4:3 PAN SCAN] (página 85)

- 9** Carregue em +.

Aparece o ecrã de configuração para seleccionar o método de saída de sinais de vídeo da tomada EURO AV ➔ OUTPUT (TO TV) no painel traseiro do aparelho.

CONFIGURAR ECRÃ	
FORMATO ECRÃ:	16:9
RESOLUÇÃO HDMI:	AUTO
YCbCr/RGB (HDMI):	YCbCr
PROTECÇÃO ECRÃ:	ACTIVADO
SEGUNDO PLANO:	IMAGEM DE CAPA
LINE:	VIDEO
SAÍDA 4:3:	VIDEO
	RGB

- 10** Carregue em ↑/↓ para seleccionar o método de saída de sinais de vídeo.

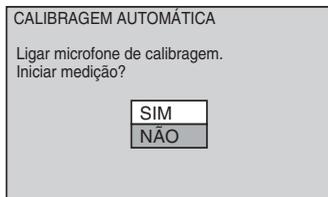
- [VIDEO]: emite sinais de vídeo.
- [RGB]: emite sinais RGB.

Nota

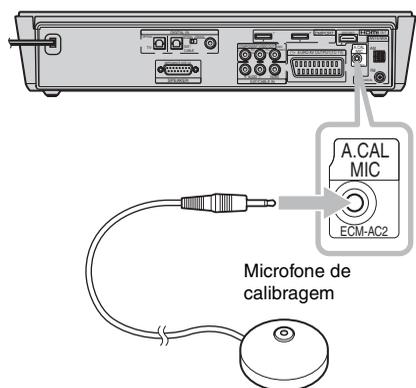
- Se o seu televisor não aceitar sinais RGB, não aparece nenhuma imagem no ecrã do televisor, mesmo se seleccionar [RGB]. Consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o televisor.

11 Carregue em **+**.

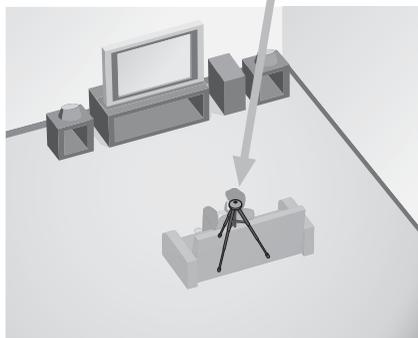
Aparece o ecrã [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA].

**12** Ligue o microfone de calibragem à tomada A.CAL MIC no painel traseiro e configure-o ao nível do ouvido, por meio de um tripé, etc. (não fornecido).

A parte frontal de cada coluna deve estar de frente para o microfone de calibragem e não deve existir qualquer obstrução entre as colunas e o microfone de calibragem.



Microfone de calibragem

**13** Carregue em **↑/↓** para seleccionar [SIM] e, de seguida, prima **+**.

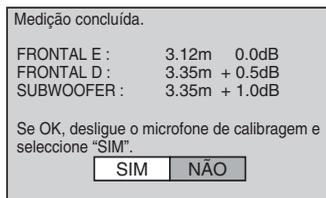
Inicia-se a [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA]. Mantenha-se imóvel durante a medição.

Nota

- É emitido um som de teste sonoro quando a [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA] se inicia. Não pode baixar o volume. Avise as crianças e os vizinhos.
- Evite estar na área de medição e fazer barulho durante a medição (que demora cerca de 1 minuto), uma vez que poderá interferir com a medição.

14 Desligue o microfone de calibragem da tomada e carregue em **←/→** para seleccionar [SIM].

A Instalação rápida terminou. Todas as operações de ligação e configuração ficam concluídas.

**Nota**

- O ambiente do espaço onde está instalado o sistema pode afectar as medições.
- Se a medição falhar, siga a mensagem e, em seguida, tente novamente a [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA].

Para sair da Instalação rápida

Carregue em **☰** DISPLAY em qualquer Passo.

Sugestão

- Se mudar a posição das colunas, reinicie as programações das colunas. Consulte “Calibrar automaticamente as programações adequadas” (página 81).
- Se quiser mudar qualquer das definições, consulte “Utilizar o ecrã de configuração” (página 83).
- Se não sair com das colunas, verifique a ligação das colunas.

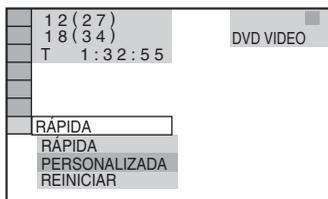
Para visualizar a Instalação rápida

- 1 Carregue em  DISPLAY com o sistema no modo de paragem.

Aparece o menu de controlo.

- 2 Carregue em  para seleccionar [CONFIGURAR] e prima .

Aparecem as opções para [CONFIGURAR].



- 3 Carregue em  para seleccionar [RÁPIDA] e prima .

Aparece o ecrã da Instalação rápida.

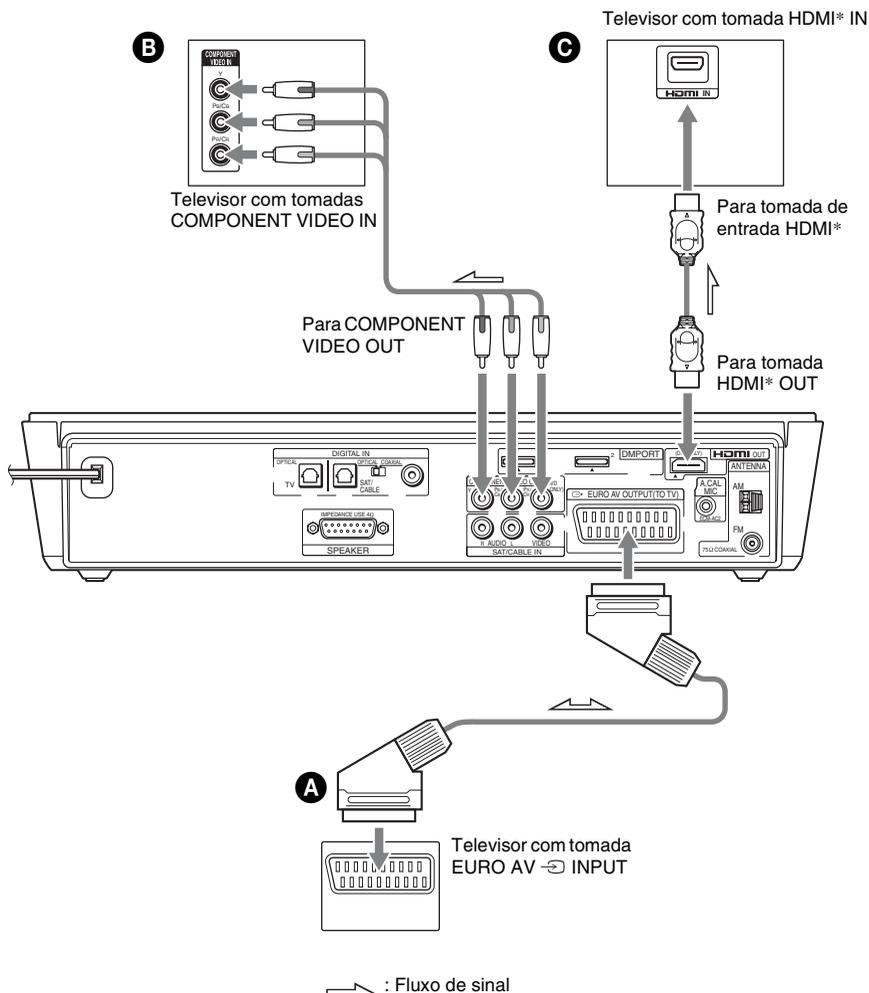
Ligação TV (Avançada)

Selecione uma ligação adequada às tomadas do seu televisor.

Ligar os cabos de vídeo/áudio/HDMI*

Envia uma imagem de DVD reproduzida para um televisor (ligação de vídeo), e envia um som de televisor ao sistema (ligação áudio).

Para informações sobre a ligação de vídeo, verifique as tomadas do seu televisor e selecione o método de ligação **A**, **B** ou **C**. A qualidade da imagem melhora de **A** (padrão) para **C** (HDMI).



↗ : Fluxo de sinal

Nota

- Os sinais de vídeo do método de ligação **B** (COMPONENT VIDEO) e **C** (HDMI) são emitidos apenas quando a função está definida para “DVD”.
- Quando liga o sistema e televisor com o cabo HDMI e o cabo SCART (EURO AV) simultaneamente, o televisor pode ser definido para a entrada SCART (EURO AV) automaticamente. Nesse caso, defina a fonte de entrada desejada no televisor ou utilize um cabo SCART (EURO AV) com conectores áudio separados.
- * HDMI (high-definition multimedia interface)
O sistema está equipado com a tecnologia High-Definition Multimedia Interface (HDMI™).
HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas registadas da HDMI Licensing LLC.

A Para ligar a um televisor com o cabo SCART (EURO AV)

Ligue o cabo SCART (EURO AV) (não fornecido).

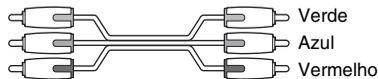


Assegure-se de que ligou o cabo SCART (EURO AV) à tomada  EURO AV OUTPUT (TO TV) do aparelho.

Quando usar o cabo SCART (EURO AV) na conexão, verifique se o televisor responde aos sinais VIDEO ou RGB. Se o televisor responder ao sinal VIDEO, altere o modo de entrada do televisor para sinais RGB. Consulte o manual de instruções fornecido com o televisor a ser ligado.

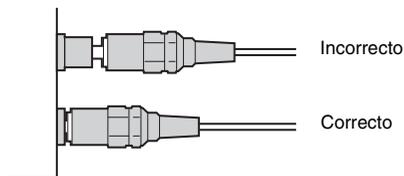
B Para ligar a um televisor com tomadas COMPONENT VIDEO IN

Ligue um cabo de componente de vídeo (não fornecido). Para utilizar as tomadas COMPONENT VIDEO OUT (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) em vez da tomada de vídeo, o televisor deve estar equipado com tomadas COMPONENT VIDEO IN (Y, Pb/Cb, Pr/Cr). Se o televisor aceitar sinais de formato progressivo, deve utilizar esta ligação e definir o canal de saída do sistema para o formato progressivo (página 24).

**Nota**

- O sinal de vídeo é emitido a partir das tomadas COMPONENT VIDEO OUT, apenas quando a função é definida para “DVD”.
- Quando ligar a tomada, introduza a ficha na tomada tão fundo quanto possível.

Exemplo

**C Para ligar a um televisor com a tomada de entrada HDMI (high-definition multimedia interface)/DVI (digital visual interface)**

Utilize um cabo HDMI (high-definition multimedia interface) certificado (não fornecido) para reproduzir imagem e som digital de alta qualidade através da tomada HDMI OUT (high-definition multimedia interface out).

Note que o som de Super Audio CD não é emitido da tomada HDMI OUT (high-definition multimedia interface out).



Nota

- O sinal de vídeo é emitido a partir da tomada HDMI OUT, apenas quando a função é definida para “DVD”.
- Introduza o cabo HDMI na tomada orientado correctamente, uma vez que o conector do cabo HDMI é polar.

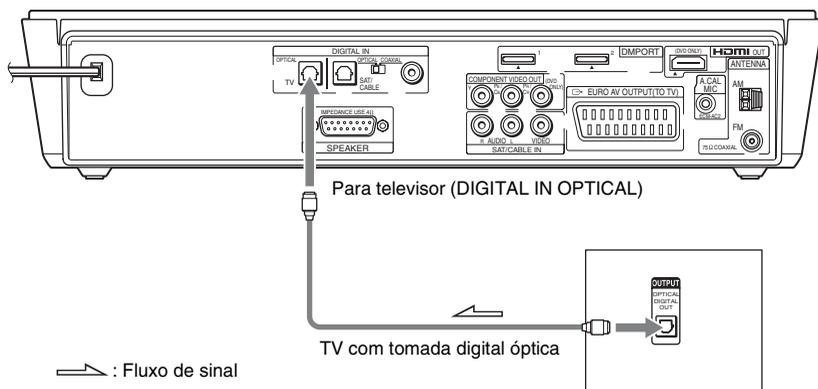
Para ligar a um televisor com entrada DVI (digital visual interface)

Utilize um cabo de conversão HDMI (high-definition multimedia interface)-DVI (digital visual interface) (não fornecido) com um adaptador HDMI (high-definition multimedia interface)-DVI (digital visual interface) (não fornecido). A tomada DVI (digital visual interface) não aceita sinais de áudio. Além disso, não é possível ligar a tomada HDMI OUT (high-definition multimedia interface out) a tomadas DVI (digital visual interface) que não sejam compatíveis com HDCP (high-bandwidth digital content protection) (por exemplo, tomadas DVI (digital visual interface) em visores de computador).

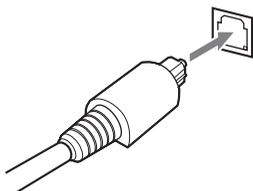
Ligar o televisor com o cabo digital óptico (não fornecido)

Um televisor com uma tomada de saída digital óptica (televisor com receptor digital de satélite incorporado, etc.) pode ser ligado à tomada TV (DIGITAL IN OPTICAL) em vez de às tomadas SAT/CABLE IN (AUDIO).

O sistema pode aceitar tanto os sinais digitais como os analógicos. Os sinais digitais têm prioridade sobre os sinais analógicos. Se o sinal digital for interrompido, o sinal analógico será processado após alguns segundos.

**Sugestão**

- Quando ligar o cabo digital óptico, introduza o conector até fazer clique.

**Ao ligar a um televisor com ecrã 4:3 standard**

A imagem pode não caber no ecrã do televisor, dependendo do disco. Para mudar o formato, consulte página 85.

■ “P VIDEO” (PROGRESSIVE VIDEO)

Selecione esta definição quando:

- o televisor aceitar sinais progressivos, e
- o televisor estiver ligado às tomadas COMPONENT VIDEO OUT, e
- pretender fixar o método de conversão para PROGRESSIVE VIDEO para software baseado em vídeo.

Selecione esta opção se a imagem não for nítida quando selecciona PROGRESSIVE AUTO.

Note que a imagem não ficará nítida ou não aparecerá qualquer imagem se seleccionar estas definições quando uma das condições acima indicadas não estiver assegurada.

■ “INTERLACE”

Selecione esta definição quando:

- o televisor não aceitar sinais progressivos, ou,
- o televisor estiver ligado a tomadas diferentes de COMPONENT VIDEO OUT (⇨ EURO AV OUTPUT (TO TV)).

Não é possível seleccionar INTERLACE enquanto “HDMI” se acende no visor do painel frontal.

Acerca dos tipos de software de DVD e do método de conversão

O software para DVD pode ser dividido em 2 tipos: software baseado em filme e software baseado em vídeo.

O software baseado em vídeo deriva da televisão, como as séries ou as sit-coms, e mostra imagens de 30 fotogramas/60 campos por segundo. O software baseado em filme deriva do cinema e exhibe imagens a 24 fotogramas por segundo. Algum software para DVD contém vídeo e filme.

Para que as imagens tenham um aspecto natural no ecrã quando emitidas no formato progressivo, os sinais progressivos têm de ser convertidos para corresponder ao tipo de software para DVD visualizado.

Nota

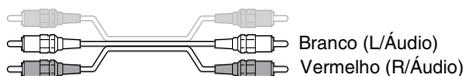
- Quando reproduzir software baseado em vídeo no formato de sinal progressivo, secções de alguns tipos de imagens podem parecer pouco naturais, devido ao processo de conversão quando emitidas pelas tomadas COMPONENT VIDEO OUT.
- Mesmo se definir para “PROGRESSIVE AUTO” ou “PROGRESSIVE VIDEO”, as imagens da tomada ⇨ EURO AV OUTPUT (TO TV) não são afectadas, dado que são emitidas no formato interlace.
- Para mais informações sobre a alteração da resolução HDMI, consulte “Programações para o ecrã” (página 85)

Ligar os cabos de áudio

A qualidade áudio aumenta de **A** para **B**, **C**.

A Para ligar as tomadas AUDIO OUT de outro componente às tomadas SAT/CABLE IN deste aparelho

Ligue o videogravador ou os outros componentes às tomadas SAT/CABLE IN utilizando um cabo de vídeo/áudio (não fornecido). Quando ligar os cabos, faça corresponder os códigos de cores das mangas com as tomadas de componente adequadas.



B Para ligar a tomada COAXIAL DIGITAL OUT de um componente à tomada DIGITAL IN COAXIAL deste aparelho

Ligue o componente à tomada DIGITAL IN COAXIAL utilizando um cabo digital coaxial (não fornecido).



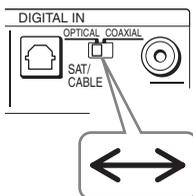
C Para ligar a tomada OPTICAL DIGITAL OUT de um componente à tomada DIGITAL IN OPTICAL deste aparelho

Ligue o componente à tomada DIGITAL IN OPTICAL utilizando um cabo digital óptico (não fornecido).



Nota

- Quando liga à tomada SAT/CABLE DIGITAL IN OPTICAL ou COAXIAL, regule o interruptor no painel traseiro de forma adequada.



Se ligar um receptor digital de satélite a uma tomada DIGITAL OUT (COAXIAL ou OPTICAL)

Um receptor digital de satélite pode ser ligado à tomada SAT/CABLE DIGITAL IN OPTICAL ou COAXIAL em vez de à tomada SAT/CABLE (AUDIO) deste aparelho.

O sistema pode aceitar tanto os sinais digitais como os analógicos. Os sinais digitais têm prioridade sobre os sinais analógicos. Se o sinal digital for interrompido, o sinal analógico será processado após 2 segundos.

Se ligar um receptor digital de satélite sem uma tomada DIGITAL OUT

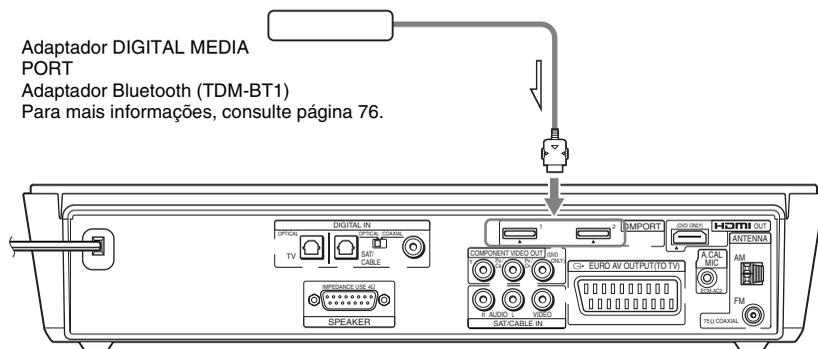
Ligue o receptor digital de satélite às tomadas SAT/CABLE IN (AUDIO) do aparelho.

Nota

- Faça as ligações com firmeza para evitar ruído e interferências.

Para ligar o adaptador DIGITAL MEDIA PORT

Ligue o adaptador DIGITAL MEDIA PORT fornecido (TDM-BT1) à tomada DMPORT1 do aparelho ou outro adaptador DIGITAL MEDIA PORT à tomada DMPORT2 do aparelho. Para mais informações sobre o adaptador DIGITAL MEDIA PORT, consulte “Utilizar o Adaptador DIGITAL MEDIA PORT” (página 76).



Sugestão

- Quando ouvir MP3 ou outro tipo de música comprimida utilizando uma fonte áudio portátil, pode melhorar o som. Ligar o Adaptador DIGITAL MEDIA PORT. Prima FUNCTION para seleccionar “DMPORT1” ou “DMPORT2”. Carregue repetidamente em SOUND FIELD até aparecer a indicação “AUTO” ou “P.AUDIO” no visor do painel frontal.
Para cancelar, seleccione “2CH STEREO”.
- Introduza o adaptador DIGITAL MEDIA PORT na tomada orientado correctamente, uma vez que o conector do cabo DIGITAL MEDIA PORT é polar.

Operações básicas

Ouvir discos

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

Super Audio CD

CD

DATA-CD

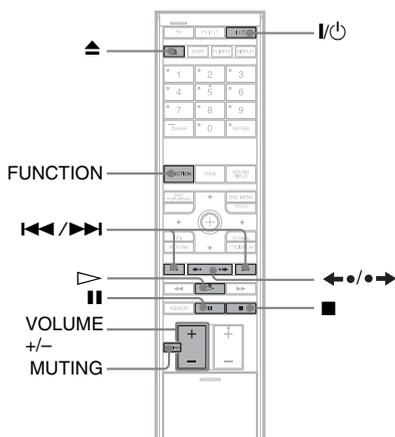
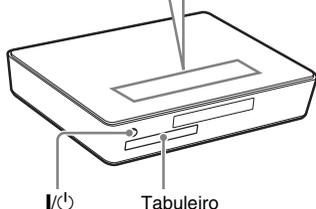
DATA DVD

Dependendo do DVD VIDEO ou do VIDEO CD, algumas operações podem ser diferentes ou ter restrições.

Consulte os detalhes sobre o funcionamento fornecidos com o disco.

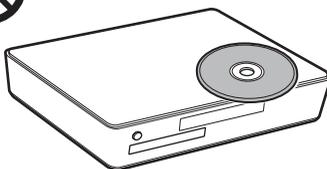
Botões de toque suave

▲ ▶ ■ ◀ ▶▶ FUNCTION - VOLUME +



Nota

- Estes botões funcionam com um ligeiro toque. Não os pressione com força.
- Não coloque objectos na parte superior do aparelho. Se o fizer, poderá activar os botões de toque suave.



Sugestão

- Estes botões funcionam quando os botões de toque suave estão acesos.
- Pode alterar o aspecto dos botões de toque suave quando estes são tocados (página 75).

- 1** Ligue o televisor.
- 2** Regule o selector de entrada do televisor para o sistema.

- 3** Carregue em I/O.

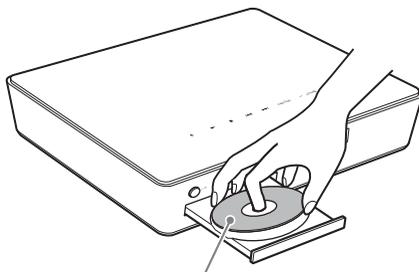
O sistema liga-se.

A menos que o sistema esteja programado para "DVD", carregue em FUNCTION para seleccionar "DVD".

- 4** Carregue em ▲.

- 5** Introduza um disco.

Coloque um disco no tabuleiro e, de seguida, carregue em ▲.



Com o lado da reprodução virado para baixo

Nota

- Quando reproduzir um disco de 8 cm, coloque-o no círculo interior do tabuleiro. Verifique se o disco não fica inclinado no círculo interior do tabuleiro.
- Não force o fecho do tabuleiro com o dedo, pois pode provocar uma avaria.
- Não coloque mais do que um disco no tabuleiro.

- 6** Carregue em ▶.

O sistema inicia a reprodução (reprodução contínua).

Ajuste o volume no telecomando ou toque em VOLUME +/- (botão de toque suave) no aparelho.

O nível do volume aparece no ecrã do televisor e no visor do painel frontal.

Sugestão

- Pode alterar a velocidade a que o volume é aumentado ou reduzido.
Para aumentar/reduzir o volume rapidamente:
 - Prima sem soltar VOLUME +/- no telecomando.
 - Toque em VOLUME +/- (botão de toque suave) no aparelho, quando “VOLUME XX” (X é um número) aparece, toque sem soltar em VOLUME +/-.
- Para aumentar/reduzir o volume com precisão:
 - Prima brevemente VOLUME +/- no telecomando.
 - Toque brevemente em VOLUME +/- (botão de toque suave) na unidade.
- Quando liga o sistema e o televisor com o cabo HDMI, pode utilizá-los de modo simples através da função CONTROLO HDMI. Para mais informações, consulte página 36.

Nota

- Dependendo do estado do sistema, o nível do volume poderá não aparecer no ecrã do televisor.
- Quando programa a função CONTROLO HDMI para activado, o televisor ligado ao aparelho com o cabo HDMI pode ser utilizado em sincronização com o sistema. Para mais informações, consulte página 36.

Para poupar energia no modo de espera

Carregue em  enquanto o sistema se liga.

Para cancelar o modo de espera, carregue em  uma vez.

Operações adicionais

Para	Carregue em
Parar	
Pausa	
Retomar a reprodução depois de pausa	 ou 
Ir para a secção, faixa ou cena seguinte	 (excepto para JPEG)
Voltar à secção, faixa ou cena anterior	 (excepto para JPEG)

Para	Carregue em
Desligue o som temporariamente	MUTING. Para cancelar o corte de som, carregue novamente neste botão ou em VOLUME + para ajustar o volume de som.
Parar a reprodução e retirar o disco	
Repetir a cena anterior*	 (repetição instantânea) durante a reprodução.
Fazer um avanço rápido breve da cena actual**	 (avanço instantâneo) durante a reprodução.

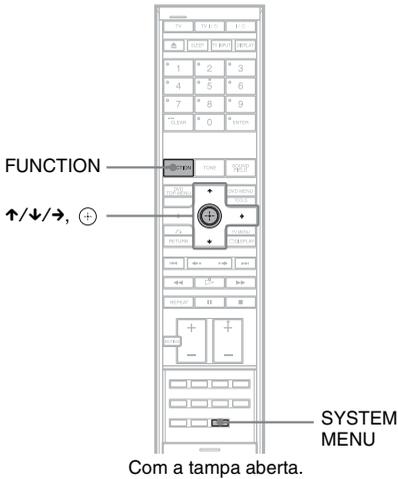
* Apenas DVD VIDEOS/DVD-RWs/DVD-Rs. O botão pode ser utilizado, excepto para ficheiros de vídeo DivX.

** Apenas DVD VIDEOS/DVD-RWs/DVD-Rs/DVD+RWs/DVD+Rs. O botão pode ser utilizado, excepto para ficheiros de vídeo DivX.

Nota

- Pode não conseguir utilizar as funções de repetição instantânea ou avanço instantâneo em algumas cenas.

Desfrutar do Rádio ou Outros Componentes



Seleccionar o componente ligado

Pode utilizar um televisor, videogravador ou outros componentes ligados às tomadas \rightarrow EURO AV OUTPUT (TO TV) ou SAT/CABLE IN no painel traseiro. Consulte o manual de instruções fornecido com os componentes para mais detalhes sobre o funcionamento.

Carregue repetidamente em FUNCTION até aparecer o nome da função que pretende no visor do painel frontal.

Sempre que carregar em FUNCTION, o modo do sistema muda de acordo com a seguinte sequência.

DVD \rightarrow FM \rightarrow AM \rightarrow TV \rightarrow SAT/CABLE
 \rightarrow DMPOR1 \rightarrow DMPOR2 \rightarrow DVD \rightarrow ...

Nota

- Quando programa a definição [CONTROLO HDMI] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] para [ACTIVADO] (página 87), a função de Controlo de Áudio do Sistema é activada e não é emitido som do televisor. Para mais informações, consulte página 40.
- Quando utilizar a ligação analógica e digital simultaneamente, a ligação digital tem prioridade (TV, SAT/CABLE).

Mudar o nível de entrada do som de componentes ligados

Pode ocorrer distorção quando ouvir um componente ligado às tomadas AUDIO (SAT/CABLE IN) ou \rightarrow EURO AV OUTPUT (TO TV) na parte traseira do aparelho. Isto não é uma avaria e vai depender do componente ligado. Para evitar esta situação, pode mudar o nível de entrada do som dos outros componentes.

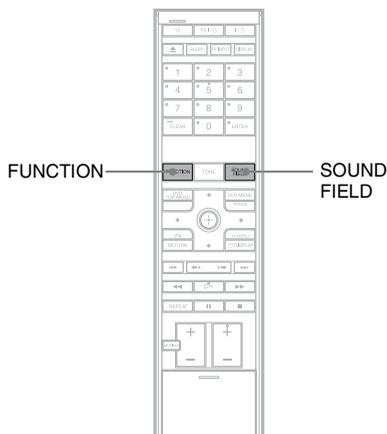
- 1 Carregue repetidamente em FUNCTION até aparecer a indicação “TV” ou “SAT/CABLE” no visor do painel frontal.**
- 2 Carregue em SYSTEM MENU.**
- 3 Carregue repetidamente em \uparrow/\downarrow até “ATTENUATE” aparecer no visor do painel frontal e, em seguida, carregue em \oplus ou \rightarrow .**
- 4 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar uma definição.**
 - “ATT ON”: atenua o nível de entrada. Seleccione esta opção se ocorrer distorção durante a audição.
 - “ATT OFF”: nível de entrada normal. Seleccione esta opção se o nível de entrada for demasiado reduzido.
- 5 Carregue em \oplus .**
- 6 Carregue em SYSTEM MENU.**

O menu do sistema desliga-se.

Desfrutar do som do televisor ou do videogravador a partir do sistema de colunas

Pode desfrutar do som do televisor ou do videogravador a partir das colunas deste sistema.

Para saber mais pormenores, consulte “Ligação TV (Avançada)” (página 21) e “Ligação de outros componentes” (página 26).



- 1** Carregue repetidamente em **FUNCTION** até aparecer a indicação “TV” ou “SAT/CABLE” no visor do painel frontal.
- 2** Carregue repetidamente em **SOUND FIELD** até aparecer o campo de som pretendido no visor do painel frontal.

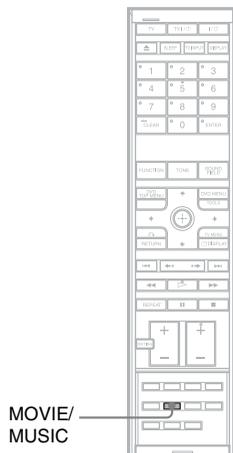
Nota

- Quando programa a definição [CONTROLO HDMI] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] para [ATIVADO] (página 87), a função de Controlo de Áudio do Sistema é activada e não é emitido som do televisor. Para mais informações, consulte página 40.
- Quando utilizar a ligação analógica e digital simultaneamente, a ligação digital tem prioridade (TV, SAT/CABLE).

Seleccionar o Modo Cinema ou Música



Pode escolher um modo de som adequado para filmes ou música.



Com a tampa aberta.

Carregue em MOVIE/MUSIC durante a reprodução.

Carregue repetidamente em MOVIE/MUSIC até o modo que deseja se acender no visor do painel frontal. A programação predefinida aparece sublinhada.

- “AUTO”: selecciona automaticamente o modo para produzir o efeito de som dependendo do disco ou sequência de som.
- “MOVIE”: oferece o som para cinema.
- “MUSIC”: oferece o som para música.

Sugestão

- Quando o modo de cinema ou de música está seleccionado, “MOVIE” ou “MUSIC” acende-se no visor do painel frontal. Quando nem “MOVIE” nem “MUSIC” se acende no visor do painel frontal, “AUTO” é seleccionado.

Nota

- Dependendo do disco ou fonte, quando selecciona “AUTO”, o início do som pode ser cortado enquanto o modo óptimo é automaticamente seleccionado. Para evitar cortar o som, seleccione “MOVIE” ou “MUSIC”.

Ajustes do som

Desfrutar do som surround utilizando o campo de som

DVD-V

DVD-VR

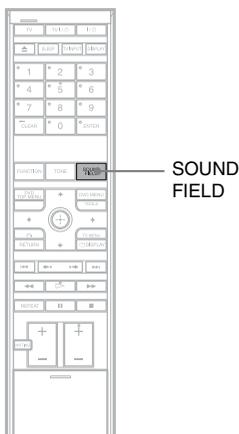
VIDEO CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

Este sistema pode obter um som surround de 5.1 canais a partir de duas colunas frontais e um subwoofer. Pode tirar vantagem deste som surround frontal, bastando seleccionar um dos campos de som pré-programados do sistema. Pode assim obter, em sua casa, o poderoso e emocionante som das salas de cinema.



Carregue em SOUND FIELD.

O som actual aparece no visor do painel frontal. Carregue repetidamente em SOUND FIELD até aparecer o campo de som pretendido no visor do painel frontal.

Todos os campos de som

Campo de som	Visor
AUTO	AUTO
2CH STEREO	2CH STEREO
PORTABLE AUDIO ENHANCER	P. AUDIO

Sugestão

- O sistema memoriza o último campo de som seleccionado para cada modo de função. Contudo, o sistema não memoriza o último campo de som para as funções FM e AM individualmente – apenas a função de sintonizador em geral.
- Se o cabo de alimentação CA estiver desligado durante um longo período de tempo, o sistema poderá regressar às predefinições.

Acerca de S-Force PRO Front Surround

O envolvimento de longo prazo da Sony com a tecnologia surround (e a vasta quantidade de dados acústicos acumulados como resultado desse envolvimento) levou ao desenvolvimento de um método de processamento completamente novo e DSP avançado para assegurar essa tarefa com eficácia, o qual denominamos S-Force PRO Front Surround. Comparado com outras tecnologias de surround frontal anteriores, o S-Force PRO Front Surround reproduz uma sensação de distância e espaço mais convincente, resultando numa verdadeira experiência de som surround que dispensa colunas traseiras.

Seleção automática de campo de som

■ AUTO

Este modo selecciona o campo de som (Surround Frontal, 2CH STEREO ou PORTABLE AUDIO ENHANCER) automaticamente de acordo com o tipo de sinal áudio que entra. O campo de som é seleccionado do seguinte modo.

- Surround Frontal: quando um disco de imagem (por ex., DVD, VCD, etc.) é reproduzido ou quando a função é definida para “TV”, “SAT/CABLE”.
- 2CH STEREO: quando um disco de áudio (por ex., CD, Super Audio CD, DATA-CD (MP3), etc.) é reproduzido ou quando a função é definida para “FM” ou “AM”.
- P.AUDIO (PORTABLE AUDIO ENHANCER): quando a função é definida para “DMPORT1” ou “DMPORT2”.

Nota

- O campo de som para Super Audio CD é apenas 2CH STEREO.
- O efeito surround poderá ser difícil de detectar, dependendo do tipo de sinais de fonte (por ex., sinais digitais estéreo, multi-sinais digitais, etc.) excepto para sinais DVD multi-canal.
- Mesmo que seleccione “AUTO”, o efeito surround não funciona quando reproduz um CD ou DATA CD, ouve rádio (FM/AM) ou selecciona a função “DMPOR1” ou “DMPOR2”.

Saída de fonte de 2 canais**■ 2CH STEREO**

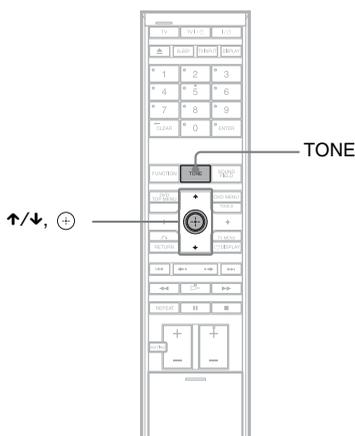
Este modo emite som de 2 canais independentemente do tipo de sinal áudio que entra.

Tirar partido da fonte de áudio portátil**■ PORTABLE AUDIO ENHANCER**

Este modo produz uma melhor imagem de som realçado com nitidez a partir do seu dispositivo áudio portátil. Este modo é ideal para MP3 ou música comprimida.

Ajustar o nível de graves e o nível de agudos

Podemos ajustar o nível de graves ou agudos facilmente.



1 Carregue repetidamente em TONE até aparecer a indicação “BASS” ou “TREBLE” no visor do painel frontal.

- “BASS”: ajusta o nível de graves (–6,0 dB – +6,0 dB, incrementos de 0,5 dB).
- “TREBLE”: ajusta o nível de agudos (–6,0 dB – +6,0 dB, incrementos de 0,5 dB).

2 Carregue em ↑/↓ para ajustar.

O sinal ajustado aparece no visor do painel frontal.

3 Carregue em ⊕.

Nota

- Quando realiza a calibragem automática (página 81), os níveis de graves e agudos regressam às predefinições.

Utilizar a Função CONTROLO HDMI para 'BRAVIA' Theatre Sync

O 'BRAVIA' Theatre Sync pode ser utilizado apenas com televisores Sony 'BRAVIA' que possuem esta função.

Ao ligar componentes Sony compatíveis com a função CONTROLO HDMI através de um cabo HDMI (não fornecido), a operação é simplificada do seguinte modo:

- Reprodução Um Toque (página 39): Premindo apenas  no telecomando, o televisor liga-se e é definido automaticamente para o modo de entrada DVD, enquanto o som é emitido automaticamente a partir das colunas deste sistema.
- Control de Áudio do Sistema (página 40): Enquanto vê televisão, pode seleccionar a emissão de som a partir da coluna do televisor ou das colunas deste sistema.
- Desligar Sistema (página 41): Quando desliga o televisor através do botão ligar/desligar do telecomando do televisor, o sistema desliga-se simultaneamente.

CONTROLO HDMI é uma norma de função de controlo mútuo utilizada pela HDMI CEC (Consumer Electronics Control) para HDMI (high-definition multimedia interface).

A função de CONTROLO HDMI não funciona nos seguintes casos:

- Quando liga este sistema a um componente que não corresponde à função de CONTROLO HDMI da Sony.
- Quando liga o aparelho e componentes utilizando outra ligação que não a ligação HDMI.

Recomendamos que ligue este sistema a produtos com 'BRAVIA' Theatre Sync.

Note

- Dependendo do componente ligado, a função CONTROLO HDMI poderá não funcionar. Consulte as instruções de funcionamento do componente.

Preparar-se para a função CONTROLO HDMI

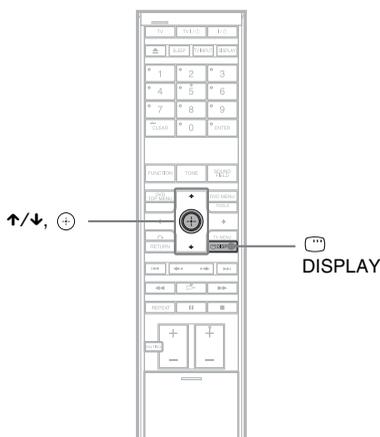
Para utilizar a função CONTROLO HDMI, configure o sistema e o televisor.

Antes de utilizar a função CONTROLO HDMI, certifique-se de que realizou os seguintes procedimentos.

- 1** Certifique-se de que o aparelho está ligado ao televisor (compatível com a função CONTROLO HDMI) através da ligação HDMI.
- 2** Ligue o sistema e o televisor.
- 3** Regule o selector de entrada do televisor para que o sinal do sistema apareça no ecrã do televisor.
- 4** Regule a função CONTROLO HDMI respectiva para este sistema e televisor.

Para mais informações sobre este sistema, consulte “Regular a função [CONTROLO HDMI]” abaixo. Para mais informações sobre a configuração do televisor, consulte as instruções de funcionamento do televisor. Dependendo do televisor, a predefinição da função CONTROLO HDMI pode estar desactivada.

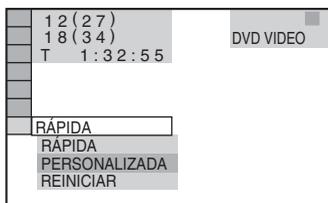
Regular a função [CONTROLO HDMI]



- 1** Carregue em DISPLAY com o sistema no modo de paragem. O visor do menu de controlo aparece no ecrã do televisor.

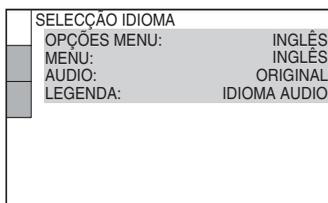
2 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar [CONFIGURAR] e prima \oplus .

Aparecem as opções para [CONFIGURAR].



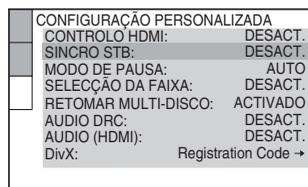
3 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar [PERSONALIZADA] e, em seguida, carregue em \oplus .

Aparece o ecrã de configuração.



4 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] e, em seguida, carregue em \oplus .

Foi seleccionado o item de configuração.



5 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar [CONTROLO HDMI] e, em seguida, carregue em \oplus .

6 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar [ACTIVADO].

A programação predefinida aparece sublinhada.

- [DESACT.]: desactiva a função [CONTROLO HDMI].
- [ACTIVADO]: activa a função [CONTROLO HDMI].

7 Carregue em \oplus .

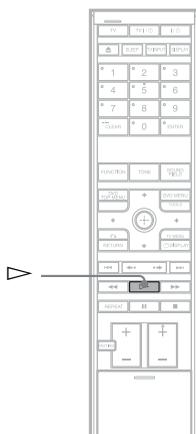
Note

- Se [Verifique a ligação HDMI.] aparecer no Passo 6, certifique-se de que este sistema e o televisor estão ligados correctamente.

Ver DVD com uma pressão de botão

(Reprodução Um Toque)

Premindo apenas  (um toque) no telecomando, o sistema e os componentes com as ligações HDMI ligam-se simultaneamente e a reprodução de DVD inicia-se automaticamente.



Verifique as ligações HDMI do respectivo componente e certifique-se de que [CONTROLO HDMI] está regulado para [ACTIVADO] (página 37).

Prima no telecomando.

O sistema e os componentes com as ligações HDMI ligam-se simultaneamente e a reprodução de DVD inicia-se automaticamente.

Este sistema e televisor funcionam do seguinte modo:

Este sistema	Televisor
Liga-se.	Liga-se.
↓	↓
Muda para a função “DVD”.	Muda para entrada HDMI.
↓	↓
Reproduz um DVD e emite o som.	Minimiza o nível de som.

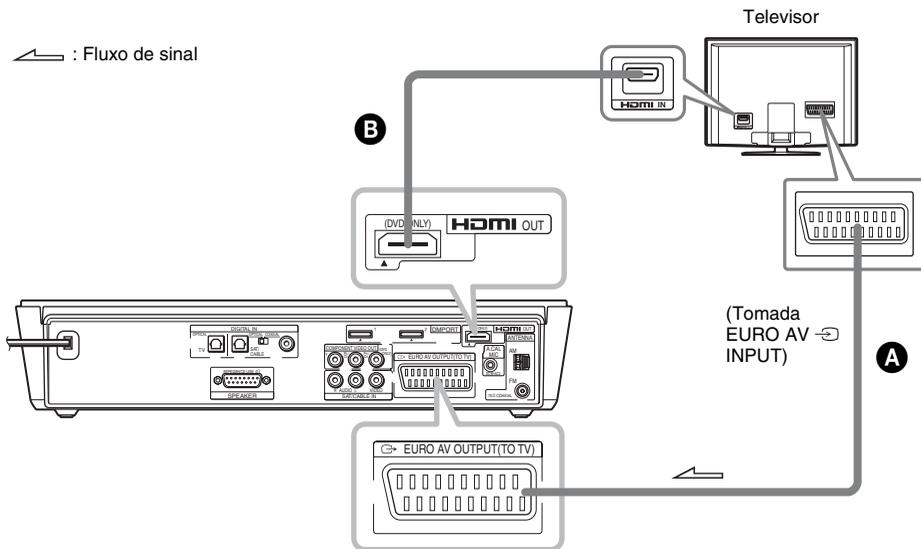
Note

- Quando um Super Audio CD/CD/DATA-CD é introduzido no aparelho, a função Reprodução Um Toque não funciona.
- Quando a função “DMPORT” está activa, a Reprodução Um Toque não funciona.
- Dependendo do televisor, o início dos conteúdos poderá não ser emitido.

Tirar partido do som do televisor a partir das colunas deste sistema

(Controlo Áudio do Sistema)

Podemos tirar partido do som do televisor a partir das colunas deste sistema com uma simples operação. Para utilizar o Controlo Áudio do Sistema, ligue a unidade e o televisor com um cabo SCART (EURO AV) (A) e um cabo HDMI (não fornecido) (B).



Dependendo da configuração do televisor, o sistema liga-se e muda para a função “TV” automaticamente enquanto vê televisão. O som do televisor é emitido a partir das colunas do televisor e o volume das colunas do televisor é minimizado simultaneamente.

Podemos utilizar o Controlo Áudio do Sistema do seguinte modo:

- Quando liga este sistema enquanto vê televisão, o som do televisor é emitido a partir das colunas do sistema automaticamente.
- Pode ajustar o volume do sistema utilizando o volume do televisor.
- Quando desliga o sistema, o som será emitido a partir das colunas do televisor.

Podemos também utilizar o Controlo Áudio do Sistema a partir do menu do televisor. Para saber mais pormenores, consulte as instruções de funcionamento do televisor.

Note

- Quando o televisor é ligado antes de ligar o sistema, o som do televisor não será emitido durante alguns instantes.
- Quando selecciona o programa de televisão (a imagem activa fica realçada) ou regressa ao modo de TV enquanto vê televisão e um DVD no modo PAP (imagem e imagem), a reprodução de DVD irá parar.
- Para emitir o som a partir do televisor, defina [AUDIO (HDMI)] para [AUTO] ou [PCM] no sistema (página 87).

Desligar o sistema com o televisor

(Desligar Sistema)

Quando desliga o televisor através do botão ligar/desligar do telecomando do televisor, o sistema também se desliga automaticamente.

Para utilizar Desligar Sistema, ligue o aparelho e o televisor com um cabo HDMI (não fornecido). Consulte página 40.

Quando desliga o sistema premindo  no telecomando do sistema ou do aparelho, o televisor não se desliga.

Note

- Antes de utilizar a função Desligar Sistema, a função do televisor para ligar uma fonte de alimentação deve estar activada. Para saber mais pormenores, consulte as instruções de funcionamento do televisor.
- Dependendo do estado, o sistema pode não ser desligado.

Tirar partido de som digital STB (Set Top Box) ou do som do receptor digital de satélite do sistema

(SINCRO STB)

Podem tirar partido do som digital e imagens de STB ou de um receptor digital de satélite. O som é emitido a partir das colunas deste sistema. As imagens de STB ou de um receptor digital de satélite são emitidas a partir do televisor através ligação HDMI. Siga as ligações e definições.

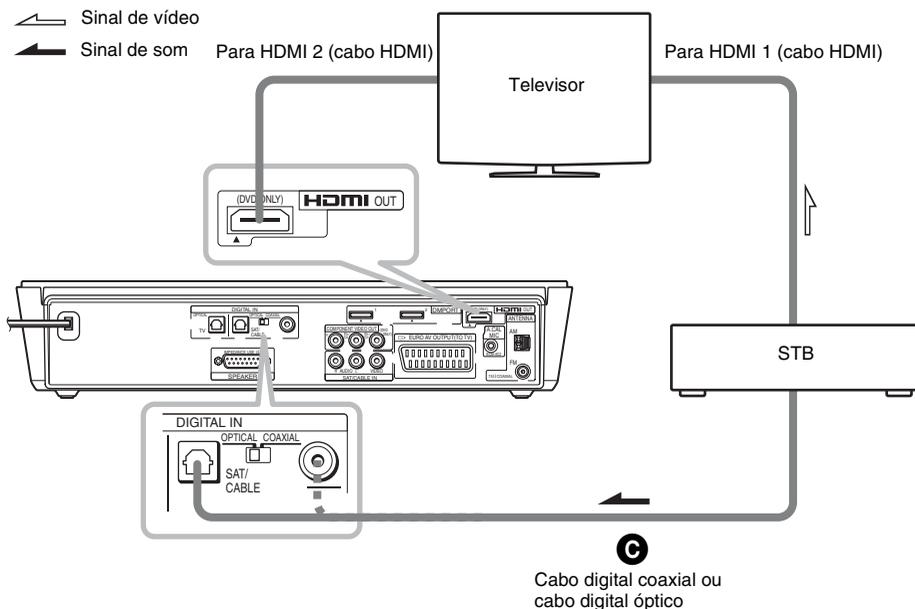
Ligar o sistema

Ligue STB à tomada de entrada HDMI do televisor com um cabo HDMI (não fornecido) (certifique-se de que liga a partir do número mais pequeno).

Ligando conforme a ilustração seguinte, pode tirar partido de Áudio de Transmissão Multi-Canal a partir das colunas deste sistema.

Note

- Para tirar partido de som STB, o televisor tem de estar equipado com 2 tomadas de entrada HDMI.
- Os nomes das entradas HDMI das seguintes ilustrações são exemplos.



Definir [SINCRO STB]

- 1 Carregue em I/⏻.
- 2 Carregue em DISPLAY com o sistema no modo de paragem.
- 3 Carregue em para seleccionar [CONFIGURAR] e prima .

4 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar [PERSONALIZADA] e, em seguida, carregue em \oplus .

5 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] e, em seguida, carregue em \oplus .

Note

- Para definir a função [SINCRO STB], defina primeiro [CONTROLO HDMI] para [ACTIVADO] (página 37).

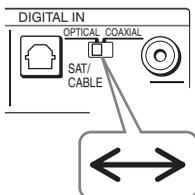
6 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar [SINCRO STB] e, em seguida, carregue em \oplus .

7 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar [ACTIVADO].

A programação predefinida aparece sublinhada.

- [DESACT.]: define a função [SINCRO STB] para desligado.
- [ACTIVADO]: activa a função [SINCRO STB].

8 Regule o interruptor no painel traseiro conforme seja utilizado o cabo OPTICAL ou COAXIAL (\odot).



9 Carregue em \oplus .

A programação está concluída.

Tip

- Pode utilizar esta função em STB ou com um receptor digital de satélite que não seja compatível com a função CONTROLO HDMI.

Note

- Dependendo do televisor, esta função pode não funcionar quando STB ou um receptor digital de satélite está ligado à tomada HDMI 1 do televisor.

Tirar partido de som digital

Selecione a entrada HDMI do televisor ligado a STB ou ao receptor digital de satélite (HDMI 1 indicado acima).

O sistema aceita o sinal a partir da tomada SAT/CABLE (DIGITAL IN COAXIAL ou OPTICAL) automaticamente e emite o som de STB ou do receptor digital de satélite a partir das colunas do sistema.

Várias funções para a reprodução de discos

Procura de um determinado ponto no disco

(Varrimento, Reprodução em câmara lenta, Parar fotograma)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD

Pode localizar rapidamente um determinado ponto de um disco, observando as imagens ou efectuando a reprodução em câmara lenta.

Nota

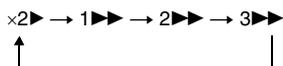
• Dependendo do tipo de DVD/vídeo DivX/VIDEO CD, pode não conseguir executar algumas das operações descritas.

Localizar rapidamente um ponto, reproduzindo um disco em avanço rápido ou rebobinagem rápida (Varrimento)

(excepto para JPEG)

Carregue em ◀|/◀◀ ou ▶▶/|▶ durante a reprodução de um disco. Quando encontrar o ponto que pretende, carregue em ▷ para voltar à velocidade normal. Sempre que carregar em ◀|/◀◀ ou ▶▶/|▶ durante o varrimento, a velocidade de reprodução muda. Sempre que carregar numa tecla, a indicação muda da seguinte maneira. Alguns discos têm velocidades diferentes.

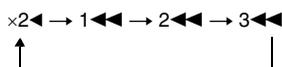
Direcção da reprodução



3▶▶▶ (apenas DVD VIDEO/modo DVD-VR/vídeo DivX/VIDEO CD)

×2▶▶ (apenas DVD VIDEO/Super Audio CD/CD)

Direcção oposta



3◀◀◀ (apenas DVD VIDEO/modo DVD-VR/vídeo DivX/VIDEO CD)

×2◀ (apenas DVD VIDEO)

À medida que for carregando, a velocidade de reprodução vai aumentando.

Ver fotograma a fotograma (Reprodução em câmara lenta)

(apenas DVD VIDEO, DVD-R, DVD-RW, vídeo DivX, VIDEO CD)

Carregue em ◀|/◀◀ ou ▶▶/|▶ com o sistema no modo de pausa. Para voltar à velocidade de reprodução normal, prima ▷. Sempre que carregar em ◀|/◀◀ ou ▶▶/|▶ durante a reprodução em câmara lenta, a velocidade de reprodução muda. Pode optar por duas velocidades. Sempre que carregar num botão a indicação muda da seguinte maneira:

Direcção da reprodução

2 |▶ ↔ 1 |▶

Direcção oposta (apenas DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW)

2 ◀| ↔ 1 ◀|

Reprodução de um fotograma de cada vez (Parar fotograma)

(apenas DVD VIDEO, DVD-R, DVD-RW, vídeo DivX, VIDEO CD)

Quando o sistema está no modo de pausa, carregue em ||▶ STEP (◉→) para ir para o fotograma seguinte. Carregue em ◀|| STEP (←◉) para ir para o fotograma anterior (apenas DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW). Para voltar à reprodução normal, carregue em ▷.

Nota

- Não pode procurar uma imagem parada num DVD-R/DVD-RW no modo VR.
- Para os DATA CDs/DATA DVDs, esta função apenas se aplica aos ficheiros de vídeo DivX.

Procurar um Título/ Secção/Faixa/Cena, etc.

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD

Podemos procurar um DVD por título ou secção e podemos procurar um VIDEO CD/Super Audio CD/CD/DATA CD/DATA DVD por faixa, indexação ou cena. Como os títulos e as faixas têm números exclusivos em cada disco, podemos seleccionar o elemento desejado, introduzindo o número respectivo. Ou podemos procurar uma cena utilizando a codificação de tempo.

1 Carregue em  **DISPLAY.** (Quando reproduzir um DATA CD/DATA DVD com ficheiros de imagem JPEG, carregue duas vezes em  **DISPLAY.**)

Aparece o menu de controlo.

2 Carregue em  para seleccionar o método de procura.

O ecrã mostra opções diferentes, dependendo do disco.

 [TÍTULO], [CENA], [FAIXA]

 [SECÇÃO], [INDEXAÇÃO]

 [HORA/TEXTO]

Seleccione [HORA/TEXTO] para procurar um ponto de início, introduzindo a codificação de tempo.

 [FAIXA]

 [INDEXAÇÃO]

 [ÁLBUM]

 [FICHEIRO]

Exemplo: quando selecciona  [SECÇÃO]

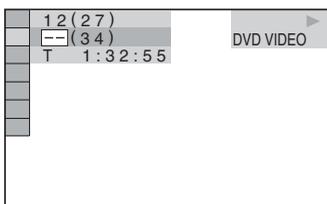
[** (**)] é seleccionada (** refere-se a um número).

O número entre parêntesis indica o número total de títulos, secções, faixas, indexações, cenas, álbuns ou ficheiros.



3 Carregue em .

[** (**)] muda para [-- (**)].



4 Carregue em  ou nas teclas numéricas para seleccionar número de título, secção, faixa, indexação, cena, etc. que pretende procurar.

Se se enganar

Cancele o número carregando em CLEAR e seleccione outro número.

5 Carregue em .

O sistema inicia a reprodução a partir do número seleccionado.

Para procurar uma cena utilizando a codificação de tempo (apenas DVD VIDEO e modo DVD-VR)

1 No passo 2, seleccione  [HORA/TEXTO].

[T **:**:**] (tempo de reprodução do título actual) é seleccionado.

2 Carregue em .

[T **:**:**] muda para [T --:--:--].

3 Introduza a codificação de tempo com as teclas numéricas e, em seguida, carregue em .

Para, por exemplo, localizar uma cena 2 horas, 10 minutos e 20 segundos depois do início, introduza [2:10:20].

Sugestão

- Se desligar o visor do menu de controlo, pode procurar uma secção (DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW), faixa (VIDEO CD/Super Audio CD/CD), ou ficheiro (DATA CD/DATA DVD (vídeo DivX)) carregando nas teclas numéricas e em (+).

Nota

- Não pode utilizar a codificação de tempo para procurar cenas num DVD+RW.

Procurar por cena

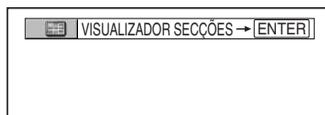
(Navegação nas imagens)

DVD-V **VIDEO CD**

Pode dividir o ecrã em 9 ecrãs secundários e encontrar rapidamente a cena desejada.

1 Carregue em PICTURE NAVI durante a reprodução.

Aparece o visor seguinte.



2 Carregue repetidamente em PICTURE NAVI para seleccionar uma opção.

- [VISUALIZADOR TÍTULOS] (apenas DVD VIDEO)
- [VISUALIZADOR SECÇÕES] (apenas DVD VIDEO)
- [VISUALIZADOR FAIXAS] (apenas VIDEO CD/Super VCD)

3 Carregue em (+).

A primeira cena de cada título, secção ou faixa aparece da seguinte forma.

1	2	3	
4	5	6	
7	8	9	▼

4 Carregue em </>/</>/</> para seleccionar um título, secção ou faixa e prima carregue em (+).

O sistema inicia a reprodução a partir da cena seleccionada.

Para voltar ao modo de reprodução normal durante a definição

Carregue em ⏪ RETURN.

Nota

- Dependendo do disco, pode não ser possível seleccionar algumas opções.

Retomar a reprodução no ponto em que parou o disco

(Retomar reprodução)



Quando pára o disco, o sistema memoriza o ponto em que carregou em ■ e aparece a indicação “Resume” no visor do painel frontal. Desde que não retire o disco, a função de retomar a reprodução funciona, mesmo que o aparelho entre no modo de espera, se carregar em I/⏪.

1 Durante a reprodução de um disco, carregue em ■ para parar a reprodução.

“Resume” aparece no visor do painel frontal.

Se a indicação “Resume” não aparecer, a função de retomar a reprodução não está disponível.

2 Carregue em ▷.

O sistema inicia a reprodução no ponto em que parou o disco, no passo 1.

Nota

- O sistema pode não retomar a reprodução exactamente no mesmo ponto, dependendo do ponto em que parou o disco.
- O ponto em que parou a reprodução pode desaparecer quando:
 - ejectar o disco.
 - o sistema entrar em modo de espera (apenas DATA CD/DATA DVD).
 - alterar ou reiniciar as programações no ecrã de configuração.
 - alterar o nível de restrição de reprodução.
 - mudar a função, carregando em FUNCTION.
 - desligar o cabo de alimentação CA.
- No caso de DVD-Rs/DVD-RWs em modo VR, VIDEO CDs, Super Audio CDs, CDs, DATA CDs e DATA DVDs, o sistema memoriza o ponto em que a reprodução do disco actual é retomada.
- A função de retomar a reprodução não funciona durante a reprodução de programas e a reprodução aleatória.
- Esta função poderá não funcionar correctamente com alguns discos.

Sugestão

- Para reproduzir o disco desde o início, carregue duas vezes em ■ e depois em ▷.

Para ouvir um disco que tenha sido reproduzido antes com a função de retoma de reprodução (Retomar multi-disco) (Apenas DVD VIDEO, VIDEO CD)

Este sistema recupera o ponto em que parou o disco da última vez que o reproduziu e retoma a reprodução a partir desse ponto na próxima vez que introduzir o mesmo disco. Quando a memória de retomar a reprodução estiver cheia, é eliminado o ponto de retoma do primeiro disco.

Para activar esta função, defina [RETOMAR MULTI-DISCO] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] para [ACTIVADO]. Para mais informações, consulte “[RETOMAR MULTI-DISCO] (apenas DVD VIDEO/VIDEO CD)” (página 88).

Sugestão

- Este sistema pode guardar, no mínimo, 10 pontos de retoma de reprodução.
- Para reproduzir o disco desde o início, carregue duas vezes em ■ e depois em ▷.

Nota

- Se [RETOMAR MULTI-DISCO] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] estiver definido como [DESACT.] (página 88), o ponto de retoma desaparece quando mudar a função, carregando em FUNCTION.

Criar o seu próprio programa

(Reprodução de programas)

VIDEO CD Super Audio CD C D

Podemos reproduzir o conteúdo de um disco pela ordem que quiser, organizando as faixas do disco para criar o seu próprio programa. Podemos programar um máximo de 99 faixas.

Nota

• Só pode programar a faixa do disco actual.

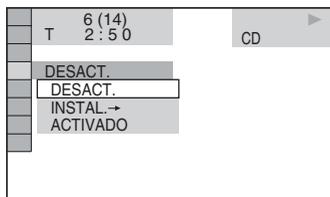
1 Carregue em DISPLAY.

Aparece o menu de controlo.

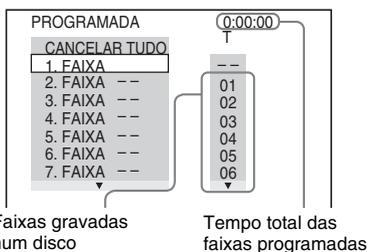
2 Carregue em para seleccionar [PROGRAMADA] e, em seguida, carregue em .

Aparecem as opções para [PROGRAMADA].

Aparecem as opções para [PROGRAMADA].



3 Carregue em para seleccionar [INSTAL. ->] e, em seguida, prima .

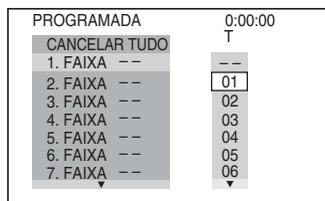


Faixas gravadas num disco

Tempo total das faixas programadas

4 Carregue em .

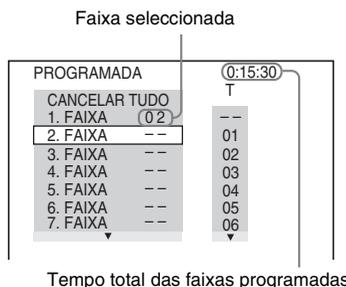
O cursor move-se para a linha de faixa [T] (neste caso, [01]).



5 Seleccione a faixa que quer programar.

Por exemplo, seleccione a faixa [02].

Carregue em  para seleccionar [02] em [T] e, em seguida, carregue em . O número de faixa pode ser apresentado em três dígitos para um Super Audio CD.



Tempo total das faixas programadas

6 Para programar outras faixas, repita os passos 4 a 5.

As faixas programadas aparecem pela ordem seleccionada.

7 Carregue em para iniciar a reprodução de programas.

A reprodução de programas inicia-se.

Quando o programa terminar, pode voltar a reproduzi-lo carregando em .

Para voltar ao modo de reprodução normal

No passo 3, carregue em CLEAR ou seleccione [DEACT.]. Para reproduzir o mesmo programa de novo, seleccione [ACTIVADO] no passo 3 e carregue em .

Para desactivar o menu de controlo

Carregue repetidamente em  DISPLAY até desactivar o visor do menu de controlo.

Para alterar ou cancelar um programa

- 1 Execute os passos 1 a 3 de “Criar o seu próprio programa”.
- 2 Selecciono o número de programa da faixa que pretende alterar ou cancelar, utilizando ↑/↓. Se pretender eliminar a faixa do programa, carregue em CLEAR.
- 3 Execute o passo 5 para nova programação. Para cancelar um programa, seleccione [-] em [T] e depois carregue em ⊕.

Para cancelar todas as faixas pela ordem programada

- 1 Execute os passos 1 a 3 de “Criar o seu próprio programa”.
- 2 Carregue em ↑ e seleccione [CANCELAR TUDO].
- 3 Carregue em ⊕.

Reproduzir em ordem aleatória

(Reprodução aleatória)

VIDEO CD Super Audio CD CD DATA-CD DATA DVD

Pode fazer com que o sistema alinhe as faixas por uma ordem “aleatória”. O resultado desta “mistura” vai originar uma ordem de reprodução diferente.

Nota

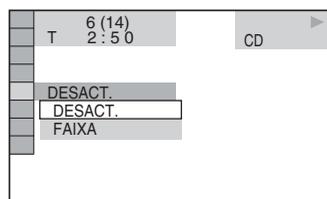
- A mesma canção pode ser repetidamente reproduzida durante a reprodução de MP3.

- 1 Carregue em ☰ DISPLAY durante a reprodução.

Aparece o menu de controlo.

- 2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar  [ALEATÓRIA] e, em seguida, carregue em ⊕.

Aparecem as opções para [ALEATÓRIA].



- 3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar a opção a misturar.

■ Quando reproduzir um VIDEO CD, Super Audio CD ou CD

- [FAIXA]: alinha as faixas do disco de forma aleatória.

■ Quando a reprodução de programas está activada

- [ACTIVADO]: mistura faixas seleccionadas na reprodução de programas.

■ Quando reproduzir um DATA CD (excepto para DivX) ou um DATA DVD (excepto para DivX)

- [ACTIVADO]: mistura faixas de som MP3 do álbum no disco actual. Quando não estiver seleccionado nenhum álbum, o primeiro álbum é reproduzido em ordem aleatória.

Nota

- Uma faixa que já tenha sido reproduzida também é seleccionada em ordem aleatória.

4 Carregue em \oplus .

A reprodução aleatória inicia-se.

Para voltar ao modo de reprodução normal

No passo 3, carregue em CLEAR ou seleccione [DESACT.].

Para desactivar o menu de controlo

Carregue repetidamente em \square DISPLAY até desactivar o visor do menu de controlo.

Nota

- Não pode utilizar esta função com VIDEO CDs e Super VCDs com reprodução PBC.

Reproduzir Repetidamente

(Reprodução repetitiva)

DVD-V **DVD-VR** **VIDEO CD** **Super Audio CD** **CD**

DATA-CD **DATA DVD**

Pode reproduzir todos os títulos, faixas ou álbuns de um disco ou apenas um título, secção, faixa ou álbum repetidamente.

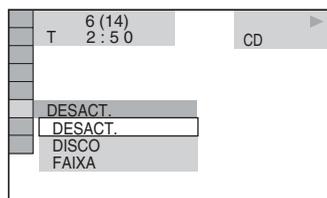
Pode utilizar uma combinação de modos de reprodução aleatória e de programas.

1 Carregue em \square DISPLAY durante a reprodução.

Aparece o menu de controlo.

2 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar \square [REPETIÇÃO] e, em seguida, carregue em \oplus .

Aparecem as opções de [REPETIÇÃO].

**3 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar a opção que quer repetir.**

A programação predefinida aparece sublinhada.

■ Quando reproduzir um DVD VIDEO ou DVD-VR

- [DESACT.]: não repete a reprodução.
- [DISCO]: repete todos os títulos do disco.
- [TÍTULO]: repete o título actual de um disco.
- [SECÇÃO]: repete a secção actual.

■ Quando reproduzir um VIDEO CD, Super Audio CD ou CD

- [DESACT.]: não repete a reprodução.
- [DISCO]: repete todas as faixas do disco.
- [FAIXA]: repete a faixa actual.

■ Quando reproduzir um DATA CD ou DATA DVD

- [DESACT.]: não repete a reprodução.
- [DISCO]: repete todos os álbuns do disco.
- [ÁLBUM]: repete o álbum actual.
- [FAIXA] (apenas faixas de som MP3): repete a faixa actual.
- [FICHEIRO] (apenas ficheiros de vídeo DivX): repete o ficheiro actual.

4 Carregue em ⊕.

O item é seleccionado.

Para voltar ao modo de reprodução normal

No passo 3, carregue em CLEAR ou seleccione [DESACT.].

Para desactivar o menu de controlo

Carregue repetidamente em  DISPLAY até desactivar o visor do menu de controlo.

Nota

- Pode visualizar rapidamente o estado [REPETIÇÃO]. Prima REPEAT no telecomando.
- Não pode utilizar esta função com VIDEO CDs e Super VCDs com reprodução PBC.
- Se reproduzir um DATA CD/DATA DVD que contenha faixas de som MP3 e ficheiros de imagem JPEG e os respectivos tempos de reprodução não corresponderem, o som fica desfasado da imagem.
- Quando [MODO (MP3, JPEG)] é definido como [IMAGEM (JPEG)] (página 63), não pode seleccionar [FAIXA].

Sugestão

- Pode também premir REPEAT no telecomando para definir a reprodução repetitiva.

Utilizar o menu do DVD

DVD-V

Um DVD está dividido em várias secções, que constituem uma imagem ou trecho musical. Estas secções chamam-se “títulos”. Se reproduzir um DVD com vários títulos, pode seleccionar o título que quer utilizando o DVD TOP MENU.

Quando reproduzir um DVD que lhe permita seleccionar opções, como o idioma das legendas e do som, seleccione essas opções utilizando DVD MENU.

1 Carregue em DVD TOP MENU ou DVD MENU.

O menu do disco aparece no ecrã do televisor.

O conteúdo do menu varia de disco para disco.

2 Carregue em ←/↑/↓/→ ou nas teclas numéricas para seleccionar a opção que pretende reproduzir ou alterar.

3 Carregue em ⊕.

Alterar o som

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

CD

DATA-CD

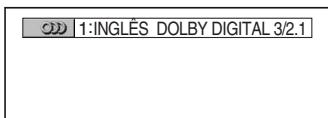
DATA DVD

Quando reproduzir um DVD VIDEO ou DATA CD/DATA DVD (ficheiros de vídeo DivX) gravado em vários formatos de áudio (PCM, Dolby Digital, áudio MPEG ou DTS), pode alterar o formato de áudio. Se o DVD VIDEO for gravado com faixas multi-idioma, também pode alterar o idioma.

Com discos VIDEO CD, CD, DATA CD ou DATA DVD, pode seleccionar o som a partir do canal direito ou esquerdo e ouvir o som do canal seleccionado através das colunas da esquerda e da direita.

1 Carregue em AUDIO durante a reprodução.

Aparece o visor seguinte.



2 Carregue repetidamente em AUDIO para seleccionar o sinal de áudio pretendido.

■ Quando reproduzir um DVD VIDEO

A escolha do idioma varia com o tipo de DVD VIDEO.

Se aparecerem quatro algarismos, estes indicam um código de idioma. Consulte “Lista de códigos de idioma” (página 102) para saber o idioma que o código representa. Se aparecer o mesmo idioma duas ou mais vezes, o DVD VIDEO está gravado em vários formatos de áudio.

■ Quando reproduzir um DVD-VR

Aparecem os tipos de faixas de áudio gravados num disco. A programação predefinida aparece sublinhada.

Exemplo:

- [1: PRINCIPAL] (som principal)
- [1: SECUNDÁRIO] (som secundário)
- [1: PRINCIPAL+SECUNDÁRIO] (som principal e secundário)

- [2: PRINCIPAL]
- [2: SECUNDÁRIO]
- [2: PRINCIPAL+SECUNDÁRIO]

Nota

- [2: PRINCIPAL], [2: SECUNDÁRIO] e [2: PRINCIPAL+SECUNDÁRIO] não aparecem quando está uma sequência de áudio gravada no disco.

■ Quando reproduzir um VIDEO CD, CD, DATA CD (som MP3) ou DATA DVD (som MP3)

A programação predefinida aparece sublinhada.

- [ESTÉREO]: o som estéreo normal
- [1/E]: o som do canal esquerdo (monaural)
- [2/D]: o som do canal direito (monaural)

■ Quando reproduzir um DATA CD (vídeo DivX) ou DATA DVD (vídeo DivX)

A escolha dos formatos de sinais de áudio do DATA CD ou DATA DVD difere, dependendo do ficheiro de vídeo DivX que o disco contém. O formato é indicado no ecrã.

■ Quando reproduzir um Super VCD

A programação predefinida aparece sublinhada.

- [1:ESTÉREO]: o som estéreo da faixa de áudio 1
- [1:1/E]: o som do canal esquerdo da faixa de áudio 1 (monaural)
- [1:2/D]: o som do canal direito da faixa de áudio 1 (monaural)
- [2:ESTÉREO]: o som estéreo da faixa de áudio 2
- [2:1/E]: o som do canal esquerdo da faixa de áudio 2 (monaural)
- [2:2/D]: o som do canal direito da faixa de áudio 2 (monaural)

Nota

- Durante a reprodução de um Super VCD no qual a faixa de áudio 2 não esteja gravada, não se ouve som quando seleccionar [2:ESTÉREO], [2:1/E] ou [2:2/D].
- Não é possível alterar o som para Super Audio CDs.

Verificar o formato do sinal de áudio

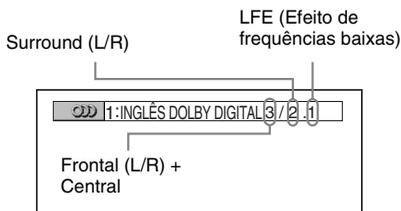
(Apenas DVD, vídeo DivX)

Se carregar repetidamente em AUDIO durante a reprodução, o formato do sinal de áudio actual (PCM, Dolby Digital, DTS, etc.) aparece da seguinte maneira.

■ Quando reproduzir um DVD

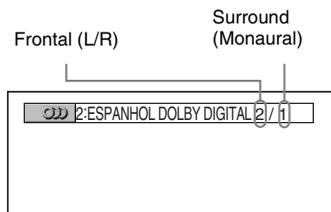
Exemplo:

Dolby Digital 5.1 canais



Exemplo:

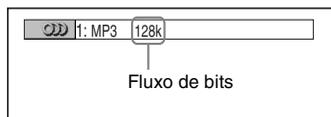
Dolby Digital 3 canais



■ Quando reproduzir um DATA CD (vídeo DivX) ou DATA DVD (vídeo DivX)

Exemplo:

Som MP3



Acerca dos sinais de áudio

Os sinais de áudio gravados num disco contêm os elementos de som (canais) mostrados abaixo.

- Frontal (L)
- Frontal (R)
- Central
- Surround (L)
- Surround (R)
- Surround (monaural): Este sinal pode representar os sinais processados pelo som Dolby Surround ou os sinais de áudio Dolby Digital Surround monaural.
- Sinal de LFE (Efeito de frequências baixas)

Seleccionar [ORIGINAL] ou [PLAY LIST] num DVD-R/ DVD-RW

DVD-VR

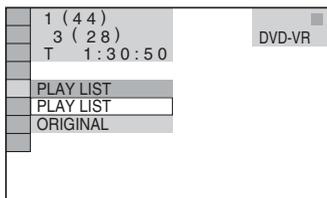
Alguns DVD-Rs/DVD-RWs em modo VR (gravação de vídeo) possuem dois tipos de títulos para reprodução: títulos gravados originalmente ([ORIGINAL]) e títulos que podem ser criados em gravadores de DVD para edição ([PLAY LIST]). Pode seleccionar o tipo de título a reproduzir.

1 Carregue em DISPLAY com o sistema no modo de paragem.

Aparece o menu de controlo.

2 Carregue em para seleccionar [ORIGINAL/PLAY LIST] e depois carregue em .

Aparecem as opções para [ORIGINAL/PLAY LIST].



3 Carregue em para seleccionar uma definição.

A programação predefinida aparece sublinhada.

- [PLAY LIST]: reproduz os títulos criados em [ORIGINAL] para edição.
- [ORIGINAL]: reproduz os títulos gravados originalmente.

4 Carregue em .

Alterar o modo de visualização

(MODO INFORMAÇÃO)

Pode alterar as informações apresentadas no visor do painel frontal.

1 Carregue em SYSTEM MENU.

2 Carregue repetidamente em até “INFO MODE” aparecer no visor do painel frontal e carregue em ou .

3 Carregue em para seleccionar uma definição.

A programação predefinida aparece sublinhada.

- “STANDARD”: apresenta informações completas, como tipo de disco, número de faixa, informação sobre o modo de repetição, frequência de rádio, etc., relativas à função seleccionada. Para mais informações sobre as informações apresentadas, consulte “Visor do painel frontal” (página 105).
- “SIMPLE”: apresenta apenas o nome da função seleccionada.

4 Carregue em .

A programação está concluída.

5 Carregue em SYSTEM MENU.

O menu do sistema desliga-se.

Visualizar informações acerca do disco

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D

DATA-CD DATA DVD

Ver o tempo de reprodução e o tempo restante no visor do painel frontal

Pode verificar as informações do disco, tais como o tempo restante, o número total de títulos de um DVD, as faixas de um VIDEO CD, Super Audio CD, CD, MP3 ou o nome do ficheiro de um vídeo DivX utilizando o visor do painel frontal (página 105).

Carregue em DISPLAY.

Sempre que carregar em DISPLAY durante a reprodução do disco, o visor muda ① → ② → ... → ① → ...

Algumas das opções apresentadas podem desaparecer após alguns segundos.

Quando reproduzir um DVD VIDEO ou DVD-R/DVD-RW

- ① Tempo de reprodução e número do título actual
- ② Tempo restante e número do título actual
- ③ Tempo de reprodução e número da secção actual
- ④ Tempo restante e número da secção actual
- ⑤ Nome do disco
- ⑥ Título e secção

Quando reproduzir um DATA CD (vídeo DivX) ou DATA DVD (vídeo DivX)

- ① Tempo de reprodução do ficheiro actual
- ② Nome do ficheiro actual
- ③ Número do álbum e ficheiro actual

Quando reproduzir um VIDEO CD (sem funções PBC), um Super Audio CD ou um CD

- ① Tempo de reprodução e número da faixa actual
- ② Tempo restante e número da faixa actual
- ③ Tempo de reprodução do disco
- ④ Tempo restante do disco
- ⑤ Nome do disco
- ⑥ Faixa e indexação*

* Apenas VIDEO CD/Super Audio CD.

Quando reproduzir um DATA CD (som MP3) ou DATA DVD (som MP3)

- ① Tempo de reprodução e número da faixa actual
- ② Nome da faixa (ficheiro)

Sugestão

- Quando reproduz VIDEO CDs com funções PBC, o tempo de reprodução aparece no visor.

Nota

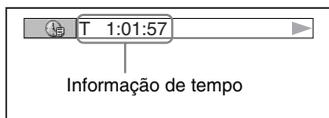
- O sistema só pode mostrar o primeiro nível do texto do DVD/CD, como o nome do disco ou o título.
- Se o nome de um ficheiro MP3 não puder ser mostrado, aparece “*” no visor do painel frontal.
- O nome do disco ou o nome da faixa poderão não ser mostrados, dependendo do texto.
- O tempo de reprodução de faixas de som MP3 e ficheiros de vídeo DivX pode não ser apresentado correctamente.

Verificar o tempo de reprodução e o tempo restante

Pode verificar o tempo de reprodução e o tempo restante no título, secção ou faixa actual e o tempo total de reprodução ou o tempo restante do disco. Também pode verificar o texto do DVD e o nome da pasta/nome de ficheiro MP3 gravados no disco.

1 Carregue em DISPLAY durante a reprodução.

Aparece o visor seguinte.



2 Carregue repetidamente em DISPLAY para mudar a informação de tempo.

O visor e os tipos de tempo que pode verificar dependem do disco reproduzido.

■ Quando reproduzir um DVD VIDEO ou DVD-RW

- T **:**:**
Tempo de reprodução do título actual
- T_**:**:**
Tempo restante do título actual
- C **:**:**
Tempo de reprodução da secção actual
- C_**:**:**
Tempo restante da secção actual

■ Quando reproduzir um VIDEO CD (com funções PBC)

- **:**:**
Tempo de reprodução da cena actual

■ Quando reproduzir um VIDEO CD (sem funções PBC), um Super Audio CD ou um CD

- T **:**:**
Tempo de reprodução da faixa actual
- T_**:**:**
Tempo restante da faixa actual
- D **:**:**
Tempo de reprodução do disco actual
- D_**:**:**
Tempo restante do disco actual

■ Quando reproduzir um DATA CD (som MP3) ou DATA DVD (som MP3)

- T **:**:**
Tempo de reprodução da faixa actual

■ Quando reproduzir um DATA CD (vídeo DivX) ou DATA DVD (vídeo DivX)

- **:**:**
Tempo de reprodução do ficheiro actual

Nota

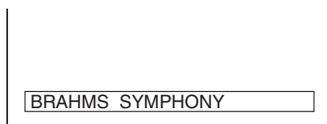
- Os caracteres/marcas podem não ser apresentados nalguns idiomas.
- Dependendo do tipo de disco a ser reproduzido, o sistema só pode mostrar um número limitado de caracteres. Além disso, dependendo do disco, nem todos os caracteres de texto são visualizados.

Verificar a informação de reprodução do disco

Para verificar o texto do DVD/Super Audio CD/CD

Carregue repetidamente em DISPLAY no passo 2 para mostrar o texto gravado no DVD/Super Audio CD/CD.

O texto do DVD/Super Audio CD/CD só aparece se houver texto gravado no disco. Não pode alterar o texto. Se não existir texto no disco, aparece a mensagem “NO TEXT”.



Para verificar o texto do DATA CD/DATA DVD (som MP3/vídeo DivX)

Ao carregar em DISPLAY durante a reprodução de faixas de som MP3 num DATA CD/DATA DVD ou de ficheiros de vídeo DivX num DATA CD/DATA DVD, pode visualizar o nome do álbum/faixa/ficheiro e o fluxo de bits de som (a quantidade de dados por segundo do som actual) no ecrã do televisor.



- * Aparece quando:
 - se reproduz uma faixa de som MP3 em DATA CDs/DATA DVDs.
 - se reproduz um ficheiro de vídeo DivX com som MP3 em DATA CDs/DATA DVDs.

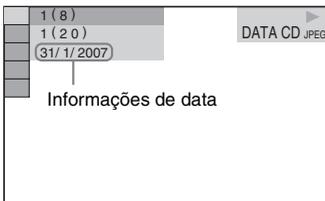
Verificar as informações de data

(apenas para JPEG)

Podemos verificar as informações de data durante a reprodução quando o código Exif* estiver gravado nos dados de imagem JPEG.

Carregue em DISPLAY duas vezes durante a reprodução.

Aparece o menu de controlo.



- * “Exchangeable Image File Format” é um formato para câmaras digitais definido pela Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Sugestão

- As informações de data são [DD/MM/AAAA].
DD: Dia
MM: Mês
AAAA: Ano

Alterar os ângulos

DVD-V

Se forem gravados vários ângulos (multi-ângulos) para uma cena num DVD VIDEO, pode alterar o ângulo de visão.

Carregue em ANGLE durante a reprodução.

Sempre que carregar em ANGLE, o ângulo muda.

Nota

- Pode não ser possível alterar o ângulo, mesmo que o DVD VIDEO tenha vários ângulos gravados, dependendo do tipo de DVD VIDEO.

Ver as legendas

DVD-V

DVD-VR

DATA-CD

DATA DVD

Nos discos com legendas gravadas, é possível activar ou desactivar as legendas durante a reprodução. Nos discos com legendas multi-idioma gravadas, é possível alterar o idioma das legendas durante a reprodução ou activar/desactivar as legendas sempre que se queira.

Carregue em **SUBTITLE** durante a reprodução.

Sempre que carregar em **SUBTITLE**, o idioma da legenda muda.

Nota

- Pode não ser possível alterar as legendas, mesmo que o DVD VIDEO tenha legendas multi-idioma gravadas, dependendo do tipo de DVD VIDEO. Pode também não ser possível desligá-las.
- Pode alterar as legendas se o ficheiro de vídeo DivX tiver uma extensão “.AVI” ou “.DIVX” e tiver informações de legendas dentro do mesmo ficheiro.

Regulação do atraso entre a imagem e o som

(*SINCRONISMO AV*)

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

DATA-CD

DATA DVD

Quando o som não corresponder às imagens do ecrã, pode regular o atraso entre a imagem e o som.

- 1** Carregue em **SYSTEM MENU**.
- 2** Carregue repetidamente em **↑/↓** até “**A/V SYNC**” aparecer no visor do painel frontal e, em seguida, carregue em **⊕** ou **→**.
- 3** Carregue em **↑/↓** para seleccionar uma definição.
A programação predefinida aparece sublinhada.
 - “**OFF**”: não regula.
 - “**SHORT**”: ajusta a diferença entra a imagem e som em 70 mseg.
 - “**LONG**”: ajusta a diferença entra a imagem e som em 130 mseg.
- 4** Carregue em **⊕**.
- 5** Carregue em **SYSTEM MENU**.
O menu do sistema desliga-se.

Seleccionar uma Camada de Reprodução para um Super Audio CD

Super Audio CD

Alguns Super Audio CDs são constituídos por uma camada de Super Audio CD e uma camada de CD. Pode seleccionar a camada de reprodução que pretende ouvir.

Nota

- Pode alterar uma camada de reprodução apenas quando o aparelho reconhece um disco híbrido.

- 1** Carregue em **SYSTEM MENU**.
- 2** Carregue repetidamente em **↑/↓** até **“SA-CD/CD”** aparecer no visor do painel frontal e carregue em **⊕** ou **→**.
- 3** Carregue em **⊕**.

- “CHANGE?”: Cada vez que carrega em **⊕**, é seleccionada, de modo alternado, uma camada de Super Audio CD ou de CD. Quando reproduzir uma camada de Super Audio CD, “SA-CD” acende-se no visor do painel frontal.

Nota

- Para mais informações sobre os discos de Super Audio CD, consulte a página 100.
- Os modos reprodução do programa, reprodução aleatória ou reprodução repetitiva apenas funcionam na camada de reprodução seleccionada.
- Não é possível alterar uma camada de reprodução durante a reprodução.
- Os sinais áudio do Super Audio CD não são emitidos a partir da tomada HDMI OUT (high-definition multimedia interface out).

Acerca de faixas de som MP3 e ficheiros de imagem JPEG

DATA-CD DATA DVD

O que significa MP3/JPEG?

MP3 é a tecnologia de compressão de som que satisfaz os regulamentos ISO/MPEG. JPEG é a tecnologia de compressão de imagem.

Discos que o sistema pode reproduzir

Pode reproduzir discos DATA CD (CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs) ou DATA DVD (DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs/DVD-ROMs) gravados nos formatos MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) ou JPEG. No entanto, para que o sistema reconheça as faixas (ou os ficheiros), os DATA CDs têm de ser gravados de acordo com a norma ISO 9660 Nível 1, Nível 2 ou com o formato Joliet e os DATA DVDs do formato Universal Disk Format (UDF). Também pode reproduzir discos gravados em Multi Session (Multi-sessão).

Consulte as instruções fornecidas com as unidades de CD-R/CD-RW ou DVD-R/DVD-RW e do software de gravação (não fornecido), para obter informações sobre o formato de gravação.

Acerca dos discos multi-sessão

Se as faixas de som MP3 ou os ficheiros de imagem JPEG forem gravados na primeira sessão, o sistema reproduz também essas faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG em outras sessões. Se houver faixas de som e imagens no formato de CD de áudio ou VIDEO CD gravadas na primeira sessão, só será reproduzida a primeira sessão.

Nota

- O sistema pode não conseguir reproduzir alguns discos DATA CDs/DATA DVDs criados no formato Packet Write.

Faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG que o sistema pode reproduzir

O sistema pode reproduzir faixas áudio MP3 ou ficheiros de imagem JPEG:

- que tenham a extensão “.MP3” (faixa de som MP3) ou “.JPG”/“.JPEG” (ficheiro de imagem JPEG)
- que estejam em conformidade com o formato de ficheiros de imagem DCF*
- * “Design rule for Camera File system”: Normas de imagem para câmaras digitais estabelecidas pela JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

Nota

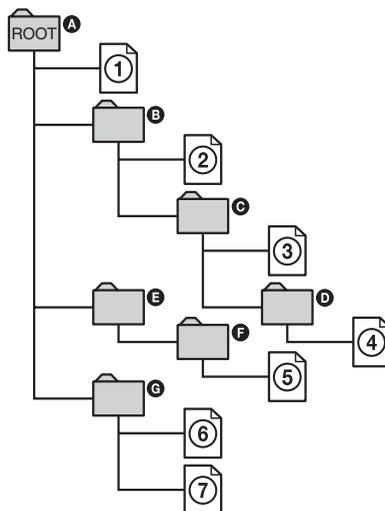
- O sistema reproduz todos os dados com as extensões “.MP3”, “.JPG” ou “.JPEG”, mesmo que não estejam no formato MP3 ou JPEG. A reprodução destes dados pode emitir um som agudo que pode danificar o sistema de colunas.
- O sistema não pode reproduzir faixas de som no formato MP3PRO.

Ordem de reprodução de faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG

A ordem de reprodução de faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG gravados num DATA CD ou DATA DVD é a seguinte:

■ Estrutura do conteúdo do disco

Árvore 1 Árvore 2 Árvore 3 Árvore 4 Árvore 5



Se colocar um DATA CD ou DATA DVD e carregar em , as faixas (ou ficheiros) numeradas são reproduzidas sequencialmente, da ① até à ⑦. Todos os sub-álbuns/faixas (ou ficheiros) contidos num álbum que esteja seleccionado têm prioridade sobre o álbum seguinte da mesma árvore. (Exemplo: **C** contém **D** portanto a ④ é reproduzida antes da ⑤.)

Se carregar em DVD MENU e aparecer a lista dos nomes dos álbuns (página 61), esses nomes aparecem pela seguinte ordem:

A → **B** → **C** → **D** → **F** → **G**. Os álbuns que não contêm faixas (ou ficheiros) (como o álbum **E**) não aparecem na lista.

Sugestão

- Se adicionar números (01, 02, 03, etc.) antes dos nomes de faixas (ou ficheiros), quando os guardar num disco, as faixas (ou ficheiros) são reproduzidos por essa ordem.
- Um disco que contenha muitas árvores leva mais tempo a iniciar a reprodução.

Nota

- A ordem de reprodução poderá diferir da ilustração, dependendo do software que utilizar para criar o DATA CD ou DATA DVD ou se houver mais do que 200 álbuns e 300 faixas (ou ficheiros) em cada álbum.
- O sistema pode reconhecer até 200 álbuns e não reproduz nenhum álbum para além do 200º.
- O sistema poderá demorar mais tempo a reproduzir ao passar para o álbum seguinte ou saltar para outro álbum.
- Alguns tipos de ficheiros JPEG não podem ser reproduzidos.

Reproduzir DATA CDs ou DATA DVDs com faixas de som MP3 e ficheiros de imagem JPEG

DATA-CD DATA DVD

Seleccionar uma faixa de som MP3 ou álbum

1 Insira um DATA CD ou DATA DVD.

Aparecem os álbuns gravados no DATA CD ou DATA DVD. Durante a reprodução de um álbum, o título respectivo aparece esbatido.



2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar um álbum.

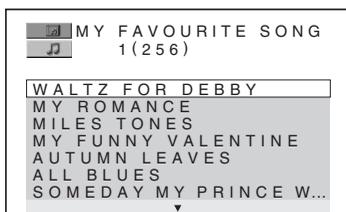
■ Ao seleccionar um álbum

Carregue em ▷ para iniciar a reprodução do álbum seleccionado.

■ Ao seleccionar uma faixa

Carregue em ⊕.

Aparece a lista de faixas existentes no álbum.



Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma faixa e carregue em ⊕.

Começa a reprodução da faixa seleccionada. Pode desactivar a lista de faixas carregando em DVD MENU. Ao carregar novamente em DVD MENU aparece a lista de álbuns.

Para parar a reprodução

Carregue em ■.

Para reproduzir a faixa de som MP3 seguinte ou anterior

Carregue em ◀◀/▶▶. Repare que pode seleccionar o álbum seguinte carregando continuamente em ▶▶ depois da última faixa no álbum actual, mas não pode voltar ao álbum anterior carregando em ◀◀. Para voltar ao álbum anterior, seleccione o álbum a partir da lista de álbuns.

Para voltar ao ecrã anterior

Carregue em ↶ RETURN.

Para desligar o visor

Carregue em DVD MENU.

Seleccionar um ficheiro de imagem JPEG ou álbum

1 Insira um DATA CD ou DATA DVD.

Aparecem os álbuns gravados no DATA CD ou DATA DVD. Durante a reprodução de um álbum, o título respectivo aparece esbatido.



2 Carregue em ↕ para seleccionar um álbum.

■ Ao seleccionar um álbum

Carregue em ▷ para iniciar a reprodução do álbum seleccionado.

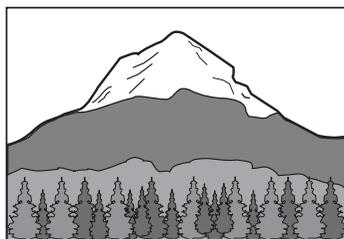
■ Ao seleccionar uma imagem

Carregue em PICTURE NAVI.

As imagens dos ficheiros do álbum aparecem em 16 ecrãs secundários.

1	2	3	4	
5	6	7	8	
9	10	11	12	
13	14	15	16	

Carregue em ◀/↕/▶/↔ para seleccionar a imagem que pretende ver e carregue em Ⓢ.



Para reproduzir o ficheiro de imagem JPEG seguinte ou anterior

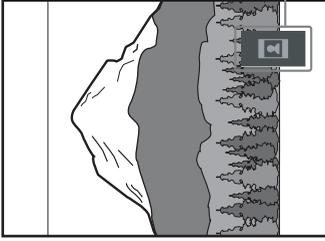
Carregue em ◀/↔ quando não aparece o menu de controlo. Repare que pode seleccionar o álbum seguinte carregando continuamente em ▶ depois da última imagem no álbum actual, mas não pode voltar ao álbum anterior carregando em ◀. Para voltar ao álbum anterior, seleccione o álbum a partir da lista de álbuns.

Para rodar uma imagem JPEG

Quando é visualizado um ficheiro de imagem JPEG no ecrã, pode rodar a imagem 90 graus. Carregue em ↕ ao visualizar uma imagem. Sempre que carregar em ↕, a imagem roda 90 graus no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Exemplos de quando carrega uma vez em ↕:

Direcção de rotação



Carregue em CLEAR para voltar à vista normal.

Para parar a reprodução

Carregue em ■.

Sugestão

- Aparece uma caixa de deslocamento do lado direito do ecrã. Para ver os ficheiros de imagem adicionais, seleccione a imagem na parte inferior e carregue em ↓. Para voltar à imagem anterior, seleccione a imagem na parte superior e carregue em ↑.

Reprodução de faixas de som e imagens como uma apresentação de diapositivos com som

DATA-CD DATA DVD

Podemos reproduzir uma apresentação de diapositivos com som, começando por colocar os ficheiros MP3 e JPEG no mesmo álbum, num DATA CD ou DATA DVD. Quando reproduzir o DATA CD ou DATA DVD, seleccione o modo [AUTO] conforme explicado abaixo.

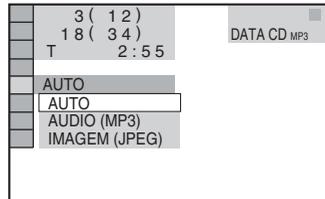
1 Insira um DATA CD ou DATA DVD.

2 Carregue em DISPLAY com o sistema no modo de paragem.

Aparece o menu de controlo.

3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [MODO (MP3, JPEG)] e, em seguida, carregue em +.

Aparecem as opções de [MODO (MP3, JPEG)].



4 Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma definição.

A programação predefinida aparece sublinhada.

- [AUTO]: reproduz tanto ficheiros de imagem JPEG como faixas de som MP3 no mesmo álbum como uma apresentação de diapositivos.
- [AUDIO (MP3)]: reproduz apenas faixas de som MP3 continuamente.
- [IMAGEM (JPEG)]: reproduz apenas ficheiros de imagem JPEG como uma apresentação de diapositivos.

5 Carregue em +.

6 Carregue em DVD MENU.

Aparece a lista de álbuns gravados no DATA CD ou DATA DVD.

7 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar o álbum que pretende e carregue em \triangleright .

O sistema começa a reproduzir o álbum seleccionado.

Podem ligar e desligar a lista de álbuns carregando em DVD MENU repetidamente.

Sugestão

- Se seleccionar [AUTO], o sistema consegue reconhecer até 300 faixas MP3 e 300 ficheiros JPEG num único álbum. Se seleccionar [AUDIO (MP3)] ou [IMAGEM (JPEG)], o sistema consegue reconhecer até 600 faixas MP3 e 600 ficheiros JPEG num único álbum. É possível reconhecer um máximo de 200 álbuns independentemente do modo seleccionado.

Nota

- Se programar [MODO (MP3, JPEG)] para [IMAGEM (JPEG)] num disco que contenha apenas faixas MP3 ou [AUDIO (MP3)] num disco que contenha apenas ficheiros JPEG, poderá não ser possível alterar a programação [MODO (MP3, JPEG)].
- PICTURE NAVI não funciona quando a opção [AUDIO (MP3)] está seleccionada.
- Se reproduzir, simultaneamente, faixas MP3 e imagens JPEG com um grande volume de dados, pode haver saltos no som. Quando criar o ficheiro, programe o fluxo de bits de MP3 para 128kbps ou menos. Se os saltos no som não desaparecerem, reduza o tamanho do ficheiro JPEG.

Especificar a duração da apresentação de diapositivos (apenas para JPEG)

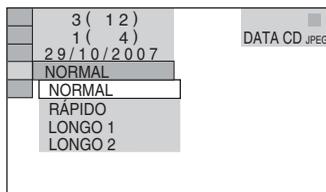
Se reproduzir ficheiros de imagem JPEG utilizando a apresentação de diapositivos, pode especificar a duração com que os dispositivos aparecem no ecrã.

1 Carregue duas vezes em ☰ DISPLAY.

Aparece visor do menu de controlo para JPEG.

2 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar ⏮ [INTERVALO] e, em seguida, carregue em ⊕ .

Aparecem as opções para [INTERVALO].



3 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar uma definição.

A programação predefinida aparece sublinhada.

- [NORMAL]: define a duração para cerca de 6 a 9 segundos.
- [RÁPIDO]: define a duração inferior a [NORMAL].
- [LONGO1]: Define a duração superior a [NORMAL].
- [LONGO2]: Define a duração superior a [LONGO1].

4 Carregue em ⊕ .

Nota

- Alguns ficheiros JPEG podem demorar mais tempo a visualizar que outros, o que faz com que a duração pareça mais longa do que a que seleccionou. Especialmente os ficheiros progressivos JPEG ou os ficheiros JPEG com 3.000.000 pixels ou mais.

Seleccionar um efeito para os ficheiros de imagem na apresentação de diapositivos (apenas para JPEG)

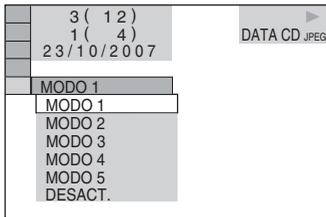
Quando reproduzir um ficheiro de imagem JPEG, pode seleccionar o efeito a ser utilizado quando visualizar a apresentação.

1 Carregue duas vezes em ☰ DISPLAY.

Aparece visor do menu de controlo para JPEG.

2 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar ⏮ [EFEITO] e, em seguida, carregue em ⊕ .

Aparecem as opções para [EFEITO].



3 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar a definição que pretende.

A programação predefinida aparece sublinhada.

- [MODO1]: A imagem move-se para cima e para baixo.
- [MODO2]: A imagem estende-se a partir do lado esquerdo para o lado direito do ecrã.
- [MODO3]: A imagem estende-se a partir do centro do ecrã.
- [MODO4]: As imagens passam aleatoriamente por todos os efeitos.
- [MODO5]: A imagem seguinte desliza sobre a imagem anterior.
- [DESACT.]: Desliga esta função.

4 Carregue em \oplus .

Desfrutar de vídeos DivX[®]

DATA-CD DATA DVD

Acerca dos ficheiros de vídeo DivX

O DivX[®] é uma tecnologia de compressão de ficheiros de vídeo, desenvolvida pela DivX, Inc. Este equipamento é um produto oficial DivX[®] Certified.

Pode reproduzir DATA CDs e DATA DVDs que contenham ficheiros de vídeo DivX[®].

DATA CDs e DATA DVDs que o sistema pode reproduzir

A reprodução de DATA CDs (CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs) e DATA DVDs (DVD-ROMs/DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs) neste sistema está sujeita a determinadas condições:

- Nos DATA CDs/DATA DVDs que contenham ficheiros de vídeo DivX para além de faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG, o sistema reproduz apenas os ficheiros de vídeo DivX.

No entanto, este sistema reproduz apenas DATA CDs cujo formato lógico seja ISO 9660 Nível 1/ Nível 2 ou Joliet e DATA DVDs do formato Universal Disk Format (UDF).

Consulte as instruções fornecidas com as unidades de discos e do software de gravação (não fornecido) para obter informações sobre o formato de gravação.

Acerca da ordem de reprodução dos dados de DATA CDs ou DATA DVDs

Consulte “Ordem de reprodução de faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG” (página 60). Tenha em atenção que a ordem de reprodução pode não ser aplicável, dependendo do software utilizado na criação do ficheiro de vídeo DivX ou se houver mais de 200 álbuns e 600 ficheiros de vídeo DivX em cada álbum.

Nota

- O sistema pode não conseguir reproduzir alguns discos DATA CDs/DATA DVDs criados no formato Packet Write.

Ficheiros de vídeo DivX que o sistema pode reproduzir

O sistema pode reproduzir dados gravados no formato DivX e que tenham a extensão “.AVI” ou “.DIVX”. O sistema não reproduz ficheiros com a extensão “.AVI” ou “.DIVX” que não tenham um vídeo DivX.

Sugestão

- Para mais pormenores sobre faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG de DATA CDs ou DATA DVDs que podem ser reproduzidos, consulte “Discos que o sistema pode reproduzir” (página 59).

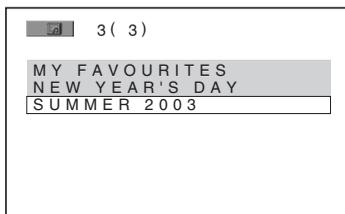
Nota

- O sistema não pode reproduzir um ficheiro de vídeo DivX quando este for uma conjunção de dois ou mais ficheiros de vídeo DivX.
- O sistema não pode reproduzir um ficheiro de vídeo DivX com um tamanho superior a 720 (largura) × 576 (altura) ou 2GB.
- Dependendo do ficheiro de vídeo DivX, o som poderá falhar ou não corresponder às imagens do ecrã do televisor.
- O sistema não pode reproduzir alguns ficheiros de vídeo DivX com duração superior a 3 horas.
- Dependendo do ficheiro de vídeo DivX, a imagem pode fazer uma pausa ou ser pouco nítida. Neste caso, recomenda-se que crie o ficheiro com um fluxo de bits menor. Se o som ainda apresentar muito ruído, recomenda-se a utilização do formato de áudio MP3. No entanto, tenha em atenção que este sistema não pode reproduzir ficheiros do formato WMA (Windows Media Audio).
- Devido à tecnologia de compressão utilizada nos ficheiros de vídeo DivX, pode demorar algum tempo para a imagem aparecer depois de carregar em ▷.

Seleccionar um álbum

1 Carregue em DVD MENU.

Aparece uma lista dos álbuns do disco. Apenas são indicados os álbuns que contenham ficheiros de vídeo DivX.



2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar o álbum que pretende reproduzir.

3 Carregue em ▷.

O sistema começa a reproduzir o álbum seleccionado.

Para seleccionar ficheiros de vídeo DivX, consulte “Seleccionar um ficheiro de vídeo DivX” (página 66).

Para ir para a página seguinte ou anterior

Carregue em ←/→.

Para desligar o visor

Carregue repetidamente em DVD MENU.

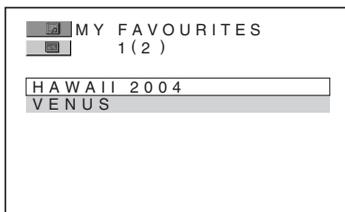
Para parar a reprodução

Carregue em ■.

Seleccionar um ficheiro de vídeo DivX

1 Depois de executar o passo 2 de “Seleccionar um álbum,” carregue em ⊕.

Aparece a lista de ficheiros do álbum.



2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar um ficheiro e carregue em ⊕.

Começa a reprodução do ficheiro seleccionado.

Para ir para a página seguinte ou anterior

Carregue em ←/→.

Para voltar ao ecrã anterior

Carregue em ⏪ RETURN.

Para parar a reprodução

Carregue em ■.

Para reproduzir o ficheiro de vídeo DivX seguinte ou anterior sem ter de regressar à lista de ficheiros anterior

Pode seleccionar o ficheiro de vídeo DivX seguinte ou anterior do mesmo álbum carregando em ◀◀/▶▶.

Pode também seleccionar o primeiro ficheiro do álbum seguinte, carregando em ▶▶ durante a reprodução do último ficheiro do álbum actual. Tenha em atenção que não pode regressar ao álbum anterior carregando em ◀◀. Para voltar ao álbum anterior, seleccione-o na lista de álbuns.

Sugestão

- Se o número de vezes de visualização estiver predefinido, pode reproduzir os ficheiros de vídeo DivX tantas vezes quantas o número apresentado. São contabilizadas as seguintes ocorrências:
 - quando o sistema é desligado.
 - quando for reproduzido outro ficheiro.
 - quando o tabuleiro for aberto.

Reproduzir VIDEO CDs com funções PBC (versão 2.0)

(Reprodução PBC)

VIDEO CD

Com as funções PBC (Controlo da reprodução) pode ter acesso a operações interactivas, funções de procura e outras operações semelhantes. A reprodução PBC permite-lhe reproduzir interactivamente VIDEO CDs, seguindo o menu no ecrã do televisor.

1 Inicie a reprodução de um VIDEO CD com funções PBC.

O menu de selecção aparece no visor.

2 Seleccione o número do item que deseja através das teclas numéricas.

3 Carregue em ⊕.

4 Siga as instruções do menu para executar operações interactivas.

Consulte os detalhes de funcionamento fornecidos com o disco, porque o procedimento de funcionamento pode variar dependendo do VIDEO CD.

Para voltar ao menu

Carregue em ⏪ RETURN.

Nota

- Dependendo do VIDEO CD, [Prima ENTER] no passo 3 pode aparecer como [Prima SELECT] nas instruções de funcionamento que acompanham o disco. Neste caso, carregue em ▷.

Sugestão

- Para reproduzir sem utilizar PBC, carregue em ◀◀/▶▶ ou nas teclas numéricas enquanto o sistema está no modo de paragem, para seleccionar uma faixa e, em seguida, carregue em ▷ ou ⊕. O sistema inicia a reprodução contínua. Não é possível reproduzir imagens fixas como, por exemplo, um menu. Para retomar a reprodução PBC, carregue duas vezes em ■ e, em seguida, em ▷.

Funções do sintonizador

Pré-programar estações de rádio

Pode pré-programar 20 estações para FM e 10 para AM. Antes de sintonizar, certifique-se de que reduz o volume até ao mínimo.

- 1** Carregue repetidamente em **FUNCTION** até aparecer a indicação “FM” ou “AM” no visor do painel frontal.
- 2** Carregue sem soltar em **TUNING +** ou **-** até que o varrimento automático comece.
O varrimento pára quando o sistema sintoniza uma estação. As indicações “TUNED” e “STEREO” (para programas estéreo) aparecem no visor do painel frontal.
- 3** Carregue em **TUNER MENU**.
- 4** Carregue repetidamente em **↑/↓** até aparecer “Memory?” no visor do painel frontal.
- 5** Carregue em **+**.
Um número pré-programado aparece no visor do painel frontal.



- 6** Carregue em **↑/↓** para seleccionar o número pré-programado que pretende.



Sugestão

- Pode seleccionar o número pré-programado directamente, carregando nas teclas numéricas.

- 7** Carregue em **+**.

A estação fica memorizada.



- 8** Carregue em **TUNER MENU**.

- 9** Repita os Passos 1 a 8 para memorizar outras estações.

Para alterar o número pré-programado

Recomece desde o passo 3.

Ouvir rádio

Estações de rádio pré-programadas primeiro na memória do sistema (consulte “Pré-programar estações de rádio” (página 68)).

1 Carregue repetidamente em FUNCTION até aparecer a indicação “FM” ou “AM” no visor do painel frontal.

A última estação recebida é sintonizada.

2 Carregue repetidamente em PRESET + ou – para seleccionar a estação pré-programada pretendida.

Sempre que carregar neste botão, o sistema sintoniza uma estação pré-programada.

Sugestão

• Pode seleccionar o número pré-programado directamente, carregando nas teclas numéricas.

3 Regule o volume carregando em VOLUME +/-.

Para desligar o rádio

Carregue em I/⏻ para desligar o sistema.

Para mudar para outra função, prima FUNCTION.

Para ouvir estações de rádio que não foram pré-programadas

Utilize a sintonização manual ou automática no passo 2.

Para utilizar a sintonização manual, carregue repetidamente em TUNING + ou –.

Para utilizar a sintonização automática, carregue sem soltar em TUNING + ou –. A sintonização automática pára automaticamente quando o sistema recebe a estação de rádio. Para parar a sintonização automática manualmente, carregue em TUNING + ou –.

Para ouvir estações de rádio quando sabe as frequências

Utilize a sintonização directa no passo 2.

1 Prima DIRECT TUNING.

2 Carregue nas teclas numéricas para seleccionar o número da frequência que pretende ouvir.

3 Carregue em ⊕.

Sugestão

• Para melhorar a recepção, reoriente as antenas fornecidas.

Se um programa FM for ruidoso

Se um programa FM for ruidoso, pode seleccionar uma recepção monaural. Não haverá efeito estéreo, mas a recepção será melhor.

1 Carregue em TUNER MENU.

2 Carregue repetidamente em ↑/↓ até “FM Mode?” aparecer no visor do painel frontal e carregue em ⊕ ou →.

3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar “MONO”.

A programação predefinida aparece sublinhada.

• “STEREO”: recepção estéreo.

• “MONO”: recepção monaural.

4 Carregue em ⊕.

A programação está concluída.

5 Carregue em TUNER MENU.

Dar um nome a estações pré-programadas

Pode introduzir um nome para as estações pré-programadas. Estes nomes (por exemplo, “XYZ”) aparecem no visor do painel frontal do sistema quando é seleccionada uma estação. Tenha em atenção que só pode ser introduzido um nome para cada estação pré-programada.

Nota

• Não pode introduzir um nome para estações pré-programadas do Radio Data System (RDS) (página 71).

1 Carregue repetidamente em FUNCTION até aparecer a indicação “FM” ou “AM” no visor do painel frontal.

A última estação recebida é sintonizada.

2 Carregue repetidamente em PRESET + ou – para seleccionar a estação pré-programada à qual pretende atribuir um nome.

3 Carregue em TUNER MENU.

4 Carregue repetidamente em ↑/↓ até aparecer “Name In?” no visor do painel frontal.



5 Carregue em ⊕.

6 Crie um nome utilizando os botões do cursor.

Carregue em ↑/↓ para seleccionar um carácter e depois carregue em → para mover o cursor para a posição seguinte.

É possível introduzir letras, números e outros símbolos para o nome de uma estação de rádio.

Se se enganar

Carregue repetidamente em ←/→ até o carácter que pretende mudar começar a piscar e, em seguida, carregue em ↑/↓ para seleccionar o carácter pretendido.

Para apagar o carácter, carregue repetidamente em ←/→ até o carácter a ser apagado piscar e, em seguida, carregue em CLEAR.

7 Carregue em ⊕.

“Complete!” aparece no visor do painel frontal e o nome da estação fica memorizado.

8 Carregue em TUNER MENU.

Sugestão

- Pode verificar a frequência carregando repetidamente em DISPLAY (página 70).

Visualizar o nome da estação ou a frequência no visor do painel frontal

Quando o sistema está definido como “FM” ou “AM”, pode ver a frequência no visor do painel frontal.

Carregue em DISPLAY.

Sempre que carregar em DISPLAY, o visor muda da seguinte maneira:

- ① Nome da estação*
- ② Frequência **

* Aparece se tiver introduzido o nome de uma estação pré-programada.

** Volta ao visor original quando tiverem decorrido vários segundos.

Utilizar o Radio Data System (RDS)

O que é o Radio Data System?

O Radio Data System (RDS) é um serviço de difusão que permite às estações de rádio enviar informações adicionais além do sinal de programa habitual. Este sintonizador oferece funções RDS práticas como, por exemplo, a visualização do nome das estações. RDS disponível apenas para estações FM.*

Nota

- O serviço RDS pode não funcionar convenientemente se a estação sintonizada não estiver a transmitir o sinal RDS correctamente ou se o sinal for muito fraco.
- * Nem todas as estações FM fornecem o serviço RDS ou qualquer outro serviço do mesmo tipo. Se não estiver familiarizado com o sistema RDS, peça informações sobre os serviços RDS da sua zona às estações de rádio locais.

Receber difusões RDS

Basta seleccionar uma estação da banda FM.

Quando sintonizar uma estação que fornece serviços RDS, o nome da estação* aparece no visor do painel frontal.

- * Se não receber a difusão RDS, o nome da estação poderá não aparecer no visor do painel frontal.

Sugestão

- Quando é apresentado um nome de estação, pode verificar a frequência premindo DISPLAY repetidamente.

Outras operações

Controlar o televisor com o telecomando fornecido

Regulando o sinal do telecomando, pode controlar o televisor com o telecomando fornecido.

Nota

- Se substituir as pilhas do telecomando, é possível que o número de código seja reposto na programação predefinida (SONY). Volte a introduzir o número de código apropriado.

Controlar televisores com o telecomando

Carregue sem soltar em TV I/⏻ enquanto introduz o código do fabricante do televisor (consulte a tabela), utilizando as teclas numéricas. Em seguida, solte o botão TV I/⏻.

Se o código do fabricante for programado correctamente, o indicador do modo de TV pisca duas vezes devagar. Se a programação falhar, o indicador do modo de TV pisca cinco vezes rapidamente.

Números de código de televisores que podem ser controlados

Se houver mais do que um número de código na lista, tente introduzir um de cada vez, até localizar o que funciona com o seu televisor.

Televisor

Fabricante	Número de código
SONY	501 (predefinição), 502
ADMIRAL	510, 535, 542
AIWA	501, 536, 539
AKAI	503
AOC	503
BCL&HOWELL	535, 542
BROKSONIC	503
CROSLEX	518
CURTIS-MATHES	503, 551, 566, 567

Fabricante	Número de código
DAEWOO	503, 504, 505, 506, 507, 515
DAYTRON	517
EMERSON	503, 517
FISHER	508, 545
FUJITSU	528
FUNAI	548
GENERAL ELECTRIC	503, 509, 510
GOLDSTAR/LG	503, 512, 515, 517, 568, 576
GRUNDIG	511, 533
HITACHI	503, 513, 514, 515, 517, 557
ITT/NOKIA	521, 522
J.C.PENNY	503, 510, 566
JVC	516, 552
KTV	503, 517
LOEWE	515, 556
LXI (Sears)	503, 508, 510, 517, 518, 551
MAGNAVOX	503, 515, 517, 518, 566
MARANTZ	527
MITSUBISHI/MGA	503, 519, 527, 566, 568
NEC	503, 520, 527, 554
PANASONIC	509, 524, 553, 572
PHILCO	503, 504, 514, 517, 518
PHILIPS	515, 518, 557
PIONEER	509, 525, 526, 551, 555
PORTLAND	503
QUASAR	509, 535
RADIO SHACK	503, 510, 527, 565, 567
RCA/PROSCAN	503, 510, 523, 529
SAMSUNG	503, 515, 517, 531, 532, 534, 556, 557, 566, 569, 574
SANYO	508, 545, 546, 567
SCOTT	503, 566
SHARP	517, 535, 550, 565
SIGNATURE	535, 542, 550
SYLVANIA	503, 518, 566
TELEFUNKEN/SABA	530, 537, 538, 547, 549, 558
THOMSON	530, 537, 547, 549
TOSHIBA	535, 539, 540, 541, 551
VIDECH	503, 514
WARDS	503, 517, 566
ZENITH	542, 543, 567

CATV

Fabricante	Número de código
SONY	802, 821, 822, 823, 824, 825, 865
AMSTRAD	845, 846
BSKYB	862
GRUNDIG	859, 860
HAMLIN/REGAL	836, 837, 838, 839, 840
HUMAX	846, 847
JERROLD	830, 831
JERROLD/GI	806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814
MOTOROLA	807, 819
NOKIA	851, 853, 854, 864
OAK	841, 842, 843
PACE	848, 849, 850, 852, 862, 863, 864
PANASONIC	816, 826, 833, 834, 835, 855
PHILIPS	830, 831, 856, 857, 858, 859, 860, 864
PIONEER	828, 829
SCIENTIFIC ATLANTA	815, 816, 817, 844
THOMSON	830, 831, 857, 861, 864, 876
ZENITH	826, 827

Para controlar o televisor

Pode controlar o televisor utilizando os botões abaixo.

Se carregar nos botões	Pode
TV I/⏻	Ligar ou desligar o televisor.
TV INPUT	Alternar a fonte de entrada entre o televisor e outras fontes de entrada.
VOLUME +/-*	Regular o volume do televisor.
TV CH +/-	Seleccionar o canal de televisor.
Teclas numéricas*, ENTER*	Seleccionar o canal de televisor.
TOOLS*	Apresenta o menu de operações para o ecrã actual.
RETURN*	Voltar ao visor anterior.
TV MENU*	Apresenta o menu do televisor.
←/↑/↓/→*, ⊕ *	Seleccionar o item no menu.

* Para utilizar estes botões enquanto estiver no modo de TV (o indicador do modo de TV pisca), carregue no botão TV.

-/- permite seleccionar um número de canal maior que 10. (Por exemplo, para o canal 25, carregue em -/-, e, em seguida, em 2 e 5.)

Nota

- Pode não ser possível controlar o televisor ou utilizar alguns dos botões mencionados acima, dependendo do televisor.
- O modo de TV é desactivado se o telecomando não for utilizado durante mais de cerca de 30 segundos.

Alterar a luminosidade do visor do painel frontal

A luminosidade do visor do painel frontal e dos botões de toque suave pode ser regulada para 2 níveis diferentes.

Carregue em DIMMER.

Cada vez que carrega em DIMMER, a luminosidade do visor do painel frontal e dos botões de toque suave muda. A programação predefinida aparece sublinhada.

- “DIMMER OFF”: Brilhante.
- “DIMMER ON”: O visor do painel frontal e os botões de toque suave tornam-se escuros.

Alterar o aspecto de visualização dos botões de toque suave

(ILLUMINATION MODE)

Pode seleccionar o modo de visualização dos botões de toque suave localizados na parte superior do aparelho.

- 1 Carregue em SYSTEM MENU.**
- 2 Carregue repetidamente em ↑/↓ até “ILLUM MODE” aparecer no visor do painel frontal e carregue em ⊕ ou →.**
- 3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma definição.**

A programação predefinida aparece sublinhada.

- “STANDARD”: define os botões de toque suave como sempre acesos.
- “SIMPLE”: define os botões de toque suave de modo a acenderem-se quando lhes toca. Os botões de toque suave desligam-se se não lhes tocar durante cerca de 10 segundos.

- 4 Carregue em ⊕.**

A programação está concluída.

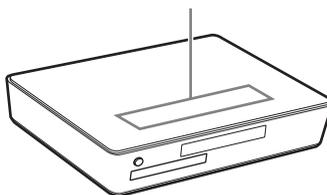
- 5 Carregue em SYSTEM MENU.**

O menu do sistema desliga-se.

Nota

- Quando os botões de toque suave se desligarem no modo “SIMPLE”, toque primeiro na área dos botões de toque suave de modo a que estes se acendam e, em seguida, utilize-os para a operação do sistema.

Área dos botões de toque suave



Bloqueio de discos

(RESTR. CANAIS PERSON., RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO)

DVD-V VIDEO CD Super Audio CD C D

Podemos programar dois tipos de restrições de reprodução para o disco pretendido.

- Restrição de canais personalizada
Podemos programar as restrições de reprodução de modo a que o sistema não reproduza discos inadequados.
- Restrição de reprodução
A reprodução de alguns DVD VIDEOS pode ser limitada de acordo com um nível pré-determinado, como a idade dos utilizadores. É possível bloquear ou substituir certas cenas por outras diferentes.

Utiliza-se a mesma password para a restrição de canais personalizada e para a restrição de reprodução.

Evitar a reprodução de discos específicos [RESTR. CANAIS PERSON.]

Podemos programar a mesma password de restrição de canais personalizada para um máximo de 40 discos. Quando programarmos o 41º disco, cancelamos o primeiro.

1 Coloque o disco que pretende bloquear.

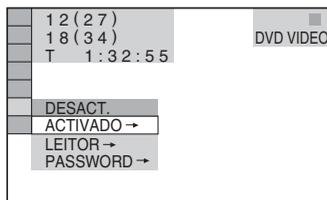
Se estiver a reproduzir o disco, carregue em ■ para interromper a reprodução.

2 Carregue em DISPLAY com o sistema no modo de paragem.

Aparece o menu de controlo.

3 Carregue em para seleccionar [RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO] e, em seguida, carregue em .

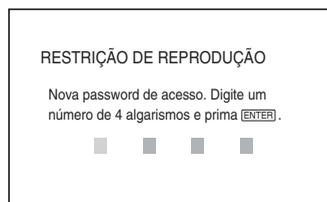
Aparecem as opções para [RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO].



4 Carregue em para seleccionar [ACTIVADO ->] e, em seguida, carregue em .

■ Se não tiver introduzido uma password

Aparece o ecrã para registar uma nova password.



Digite um número de 4 algarismos utilizando as teclas numéricas e prima . Aparece o ecrã para confirmar a password.

■ Se já tiver registado uma password

Aparece o ecrã para introduzir a password.



5 Introduza ou re-introduza a password de 4 algarismos, utilizando as teclas numéricas e, em seguida, carregue em .

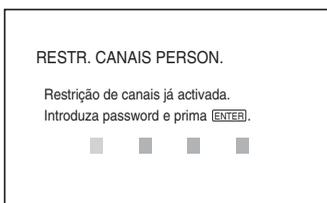
O visor mostra a mensagem [Restrição de canais activada.] e depois o ecrã do televisor volta ao visor do menu de controlo.

Para desactivar a função restrição de canais personalizada

- 1 Execute os passos 1 a 3 de “Evitar a reprodução de discos específicos [RESTR. CANAIS PERSON.]”.
- 2 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar [DESACT. \rightarrow] e, em seguida, carregue em \oplus .
- 3 Introduza a sua password de 4 algarismos utilizando as teclas numéricas e, em seguida, carregue em \oplus .

Para reproduzir um disco para o qual foi programada a restrição de canais personalizada

- 1 Coloque o disco para o qual foi programada a função restrição de canais personalizada. Aparece o ecrã [RESTR. CANAIS PERSON.].



- 2 Introduza a sua password de 4 algarismos utilizando as teclas numéricas e, em seguida, carregue em \oplus . O sistema está pronto para a reprodução.

Sugestão

- Se se esquecer da sua password, introduza o número de 6 algarismos “199703” utilizando as teclas numéricas quando o ecrã [RESTR. CANAIS PERSON.] lhe pedir a password e, em seguida, carregue em \oplus . O ecrã vai pedir-lhe para introduzir uma nova password de 4 algarismos.

Limitar a reprodução para crianças [RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO]

(apenas DVD)

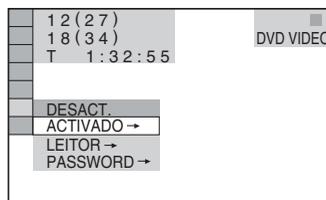
A reprodução de alguns DVD VIDEOS pode ser limitada de acordo com um nível pré-determinado, como a idade dos utilizadores. A função [RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO] permite programar um nível de restrição da reprodução.

- 1 Carregue em ☺ DISPLAY com o sistema no modo de paragem.

Aparece o menu de controlo.

- 2 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar Ⓜ [RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO] e, em seguida, carregue em \oplus .

Aparecem as opções para [RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO].



- 3 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar [LEITOR \rightarrow] e, em seguida, carregue em \oplus .

■ Se não tiver introduzido uma password

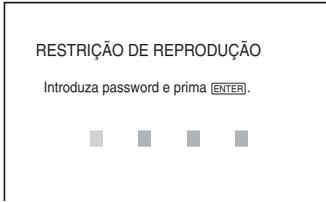
Aparece o ecrã para registar uma nova password.



Digite um número de 4 algarismos utilizando as teclas numéricas e prima \oplus . Aparece o ecrã para confirmar a password.

■ **Se já tiver registado uma password**

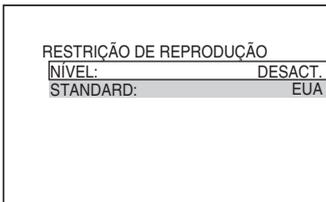
Aparece o ecrã para introduzir a password.



4 Introduza ou re-introduza a password de 4 algarismos, utilizando as teclas numéricas e, em seguida, carregue em

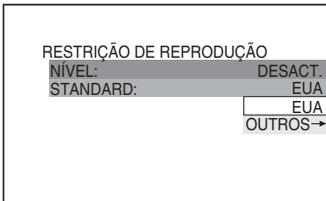
⊕.

Aparece o ecrã para estabelecer o nível de restrição da reprodução.



5 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [STANDARD] e, em seguida, carregue em ⊕.

Surgem as opções de selecção para [STANDARD].



6 Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma área geográfica como nível de restrição da reprodução e, em seguida, carregue em ⊕.

A área é seleccionada.

Se seleccionar [OUTROS →], seleccione e introduza um código padrão da tabela existente na página “Lista de códigos de regiões de restrição de reprodução” (página 102), utilizando as teclas numéricas.

7 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [NÍVEL] e, em seguida, carregue em

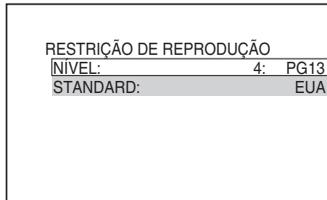
⊕.

Surgem as opções de selecção de [NÍVEL].



8 Carregue em ↑/↓ para seleccionar o nível que pretende e, em seguida, carregue em ⊕.

A programação da restrição de reprodução está completa.



Quanto mais baixo for o valor, maior será a limitação.

Para desactivar a função de restrição de reprodução

Defina [NÍVEL] para [DESACT.] no passo 8.

Para reproduzir um disco para o qual foi programada a restrição de reprodução

- 1 Coloque o disco e carregue em ▷.
Aparece o ecrã para introduzir a password.
 - 2 Introduza a sua password de 4 algarismos utilizando as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕.
- O sistema inicia a reprodução.

Sugestão

- Se se esquecer da password, retire o disco e repita os passos de 1 a 3 de “Evitar a reprodução de discos específicos [RESTR. CANAIS PERSON.]”. Se o sistema lhe pedir para introduzir a sua password, digite “199703” utilizando as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕. O ecrã vai pedir-lhe para introduzir uma nova password de 4 algarismos. Depois de introduzir uma nova password de 4 algarismos, volte a colocar o disco no aparelho e carregue em ▷. Quando aparecer o ecrã a pedir a password, introduza a sua nova password.

Nota

- Quando reproduzir um disco que não tenha a função de restrição de reprodução, não pode restringir a reprodução neste sistema.
- Dependendo do disco, o sistema poderá pedir-lhe para alterar o nível de restrição de reprodução durante a reprodução do disco. Nesse caso, introduza a sua password e, em seguida, altere o nível. Se o modo retomar a reprodução for cancelado, regressa ao nível anterior.

Alterar a password

- 1 Carregue em  DISPLAY com o sistema no modo de paragem.
Aparece o menu de controlo.
- 2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar  [RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO] e, em seguida, carregue em ⊕.
Aparecem as opções para [RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO].
- 3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [PASSWORD →] e, em seguida, carregue em ⊕.
Aparece o ecrã para introduzir a password.

- 4 Introduza a sua password de 4 algarismos utilizando as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕.
- 5 Introduza uma nova password de 4 algarismos utilizando as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕.
- 6 Para confirmar a sua password, volte a introduzi-la com as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕.

Se se enganar a introduzir a password

Carregue em ← antes de carregar em ⊕ e introduza o número correcto.

Calibrar automaticamente as programações adequadas

(CALIBRAGEM AUTOMÁTICA)

O D. C. A. C.* pode definir automaticamente o som surround adequado.

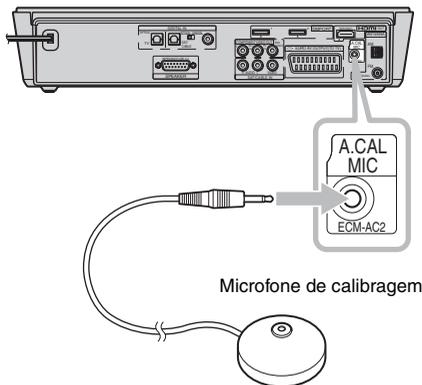
* Digital Cinema Auto Calibration

Nota

- É emitido um som de teste sonoro quando a [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA] se inicia. Não pode baixar o volume. Avise as crianças e os vizinhos.
- A tomada A.CAL MIC destina-se apenas ao microfone de calibragem fornecido. Não ligue outros microfones, já que pode danificar o sistema.

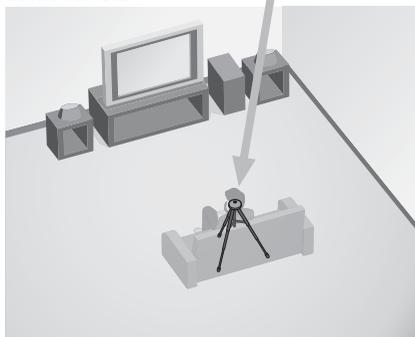
1 Ligue o microfone de calibragem à tomada A.CAL MIC no painel traseiro e configure-o ao nível do ouvido, por meio de um tripé, etc. (não fornecido).

A parte frontal de cada coluna deve estar de frente para o microfone de calibragem e não deve existir qualquer obstrução entre as colunas e o microfone de calibragem.

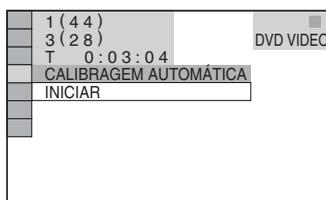


Microfone de calibragem

Vista lateral

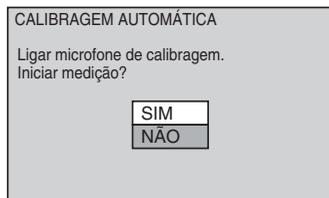


- 2 Carregue repetidamente em **FUNCTION** até aparecer a indicação “DVD” no visor do painel frontal.
- 3 Carregue em **DISPLAY** com o sistema no modo de paragem. Aparece o menu de controlo.
- 4 Carregue em **↑/↓** para seleccionar **[CALIBRAGEM AUTOMÁTICA]** e depois carregue em **+**.



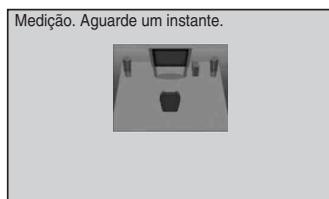
5 Carregue em \oplus .

Aparece o ecrã [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA].



6 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar [SIM] e, de seguida, prima \oplus para iniciar a calibragem automática.

Mantenha-se imóvel durante a medição.



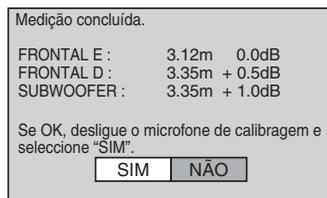
Nota

- Evite estar na área de medição e fazer barulho durante a medição (cerca de um minuto), para evitar uma falha na medição. Durante a medição, são emitidos sinais de teste das colunas.
- O ambiente do espaço onde está instalado o sistema pode afectar as medições.
- Se aparecer uma mensagem de erro, siga a mensagem e, em seguida, seleccione [SIM]. Aparece uma mensagem de erro sempre que:
 - o microfone de calibragem não esteja ligado.
 - as colunas frontais não estejam ligadas correctamente.
 - o subwoofer não esteja ligado.

7 Carregue em $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ para seleccionar [SIM] ou [NÃO] e, em seguida, prima \oplus .

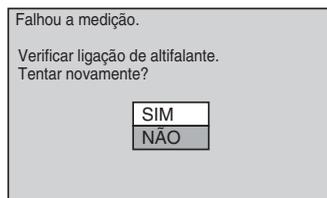
■ A medição está OK.

Desligue o microfone de calibragem e, em seguida, seleccione [SIM]. O resultado está implementado.



■ A medição não está OK.

Siga a mensagem e, em seguida, seleccione [SIM] para tentar novamente.



Nota

- Enquanto a função de calibragem automática estiver a trabalhar:
 - não desligue a alimentação.
 - não carregue em nenhum botão.
 - não altere o volume.
 - não altere a função.
 - não coloque nem ejecte um disco.
 - não desligue o microfone de calibragem.
- Consoante a acústica do espaço, a distância apresentada pode não representar a distância real.

Para seleccionar o modo de definição da calibragem automática

Pode seleccionar o modo de definição da calibragem automática.

1 Carregue em SYSTEM MENU.

2 Carregue repetidamente em \uparrow/\downarrow até "A.CAL MODE" aparecer no visor do painel frontal e carregue em \oplus ou \rightarrow .

3 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar uma definição.

A programação predefinida aparece sublinhada.

- “A.CAL ON”: reflecte a definição seleccionada pela calibragem automática.
- “A.CAL OFF”: regressa à predefinição das colunas, independentemente da definição das colunas seleccionada pela função de calibragem automática.

4 Carregue em \oplus .

5 Carregue em SYSTEM MENU.

O menu do sistema desliga-se.

Nota

- Se “Setup A.CAL” aparecer no visor do painel frontal, realize [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA]. Para mais informações, consulte página 81.
- Quando realiza a [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA], “A.CAL MODE” é definido para “A.CAL ON” automaticamente.

Para ajustar o nível do subwoofer

1 Carregue em SYSTEM MENU.

2 Carregue repetidamente em \uparrow/\downarrow até “SW LEVEL” aparecer no visor do painel frontal e carregue em \oplus ou \rightarrow .

3 Carregue em \uparrow/\downarrow para ajustar.

Ajusta o nível do subwoofer (-6,0 dB – +6,0 dB, incrementos de 0,5 dB).

O sinal ajustado aparece no visor do painel frontal.

4 Carregue em \oplus .

5 Carregue em SYSTEM MENU.

O menu do sistema desliga-se.

Nota

- Quando realiza a [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA], a definição do nível do subwoofer é reajustada.

Utilizar o ecrã de configuração

Utilizando o ecrã de configuração pode fazer vários ajustes nas opções, por exemplo, de imagem e som.

Para obter uma lista completa das opções do ecrã de configuração, consulte a página 110.

Nota

- As programações de reprodução memorizadas no disco têm prioridade sobre as programações do ecrã de configuração e nem todas as funções descritas deverão funcionar.

1 Carregue repetidamente em **FUNCTION** até aparecer a indicação “DVD” no visor do painel frontal.

2 Carregue em ☰ **DISPLAY** com o sistema no modo de paragem.

Aparece o menu de controlo.

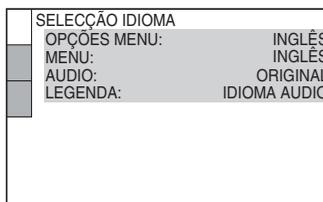
3 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar  [CONFIGURAR] e, em seguida, prima \oplus .

Aparecem as opções para [CONFIGURAR].



4 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar [PERSONALIZADA] e, em seguida, carregue em \oplus .

Aparece o ecrã de configuração.

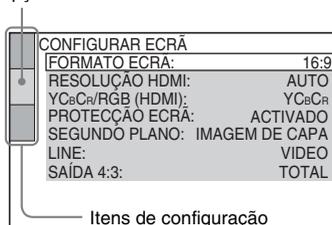


- 5** Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar o item de configuração a partir da lista apresentada: [SELECÇÃO IDIOMA], [CONFIGURAR ECRÃ], [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA]. Em seguida, carregue em \oplus .

Foi seleccionado o item de configuração.

Exemplo: [CONFIGURAR ECRÃ]

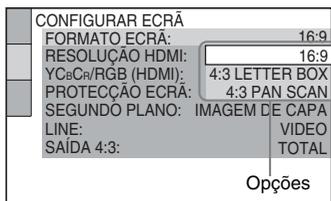
Opção seleccionada



- 6** Selecciona um item utilizando \uparrow/\downarrow e, em seguida, carregue em \oplus .

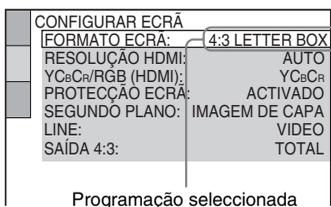
Surgem as opções do item seleccionado.

Exemplo: [FORMATO ECRÃ]



- 7** Selecciona uma programação utilizando \uparrow/\downarrow e, em seguida, carregue em \oplus .

A programação é seleccionada e a configuração fica concluída.



Para reiniciar todas as programações de [CONFIGURAR]

- 1 Seccione [REINICIAR] no passo 4 e carregue em \oplus .
- 2 Seccione [SIM] utilizando \uparrow/\downarrow . Também pode sair do processo e voltar ao visor do menu de controlo, seleccionando [NÃO].
- 3 Carregue em \oplus . Todas as programações descritas nas páginas 85 a 88 voltam aos valores predefinidos. Não carregue em \mathbb{I}/\mathbb{O} enquanto reinicia o sistema, uma vez que leva alguns segundos a completar.

Nota

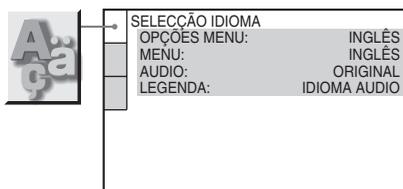
- Quando liga o sistema depois de o reiniciar e não estiver nenhum disco no aparelho, a mensagem de orientação aparece no ecrã do televisor. Para efectuar a instalação rápida (página 18), carregue em \oplus , para voltar ao ecrã normal, carregue em CLEAR.
- As definições de “BASS,” “TREBLE” (página 34) e “SW LEVEL” (página 83) também regressam às programações predefinidas.

Definir o idioma do visor e da faixa de áudio

[SELECÇÃO IDIOMA]

A opção [SELECÇÃO IDIOMA] permite programar vários idiomas para as opções de menu ou faixa de áudio.

Selecione [SELECÇÃO IDIOMA] no ecrã de configuração. Para utilizar o visor, consulte “Utilizar o ecrã de configuração” (página 83).



■ [OPÇÕES MENU] (Opções do menu)

Muda o idioma do ecrã do ecrã.

■ [MENU] (apenas DVD VIDEO)

Pode seleccionar o idioma pretendido para o menu do disco.

■ [AUDIO] (apenas DVD VIDEO)

Muda o idioma da faixa de áudio.

Se seleccionar [ORIGINAL], é seleccionado o idioma prioritário do disco.

■ [LEGENDA] (apenas DVD VIDEO)

Muda o idioma das legendas gravadas no DVD VIDEO.

Ao seleccionar [IDIOMA AUDIO], o idioma das legendas muda de acordo com o idioma que seleccionou para a faixa de áudio.

Sugestão

• Se seleccionar [OUTROS →] em [MENU], [AUDIO] e [LEGENDA], utilize as teclas numéricas para seleccionar e introduzir um código de idioma a partir de “Lista de códigos de idioma” (página 102).

Nota

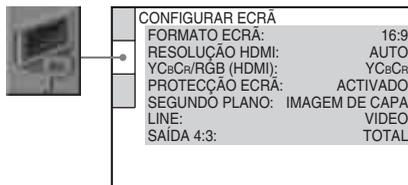
• Se escolher um idioma em [MENU], [AUDIO] ou [LEGENDA] que não esteja gravado no DVD VIDEO, é seleccionado automaticamente um dos idiomas gravados (dependendo do disco, o idioma pode não ser seleccionado automaticamente).

Programações para o ecrã

[CONFIGURAR ECRÃ]

Selecione as programações de acordo com o televisor que vai ligar.

Selecione [CONFIGURAR ECRÃ] no ecrã de configuração. Para utilizar o visor, consulte “Utilizar o ecrã de configuração” (página 83). As predefinições estão sublinhadas.



■ [FORMATO ECRÃ]

Seleciona o formato da imagem do televisor ligado (4:3 standard ou 16:9).

16:9

Selecione esta opção quando ligar um televisor 16:9 ou um televisor com a função do modo 16:9.

4:3 LETTER BOX

Selecione esta opção, se ligar um televisor com um ecrã 4:3. Mostra uma imagem de 16:9 com bandas nas partes superior e inferior do ecrã.

4:3 PAN SCAN

Selecione esta opção, se ligar um televisor com um ecrã 4:3. Mostra automaticamente a imagem de 16:9 no ecrã inteiro e corta as partes que não couberem.

[16:9]



[4:3 LETTER BOX]



[4:3 PAN SCAN]



Nota

- Dependendo do tipo de DVD, a opção [4:3 LETTER BOX] poderá ser automaticamente seleccionada em vez de [4:3 PAN SCAN] ou vice-versa.

■ [RESOLUÇÃO HDMI]

Selecciona o tipo de sinais de vídeo emitidos pela tomada HDMI OUT (high-definition multimedia interface out). Quando selecciona [AUTO] (programação predefinida), o sistema emite sinais de vídeo da mais alta resolução aceitável para o seu televisor.

Se a imagem não for nítida, natural ou do seu agrado, experimente outra opção, adequada ao disco e ao seu televisor/projector, etc. Para mais informações, consulte também o manual de instruções fornecido com o televisor/projector, etc.

[AUTO]	Normalmente, seleccione esta opção.
[1920 × 1080i*]	Envia sinais de vídeo 1920 × 1080i.
[1280 × 720p*]	Envia sinais de vídeo 1280 × 720p.
[720 × 480/576p*]	Envia sinais de vídeo 720 × 480p ou 720 × 576p.

* i: interlace, p: progressivo

Nota

- Mesmo quando está seleccionada outra definição que não [AUTO] e o televisor ligado não aceita a resolução, o sistema ajusta automaticamente os sinais de vídeo adequados ao televisor.
- Quando o indicador HDMI do painel frontal se acende, as imagens, que não as [720 × 480p] ou [720 × 576p], são esticadas verticalmente.

■ [YCbCr/RGB (HDMI)]

Selecciona o tipo de sinal HDMI emitido pela tomada HDMI OUT.

[YCbCr]	Emite sinais YCbCr.
[RGB]	Emite sinais RGB.

Nota

- Se a imagem de reprodução ficar distorcida, defina [YCbCr] como [RGB].
- Se a tomada HDMI OUT estiver ligada a equipamento com uma tomada DVI, os sinais [RGB] serão automaticamente emitidos mesmo se seleccionar [YCbCr].

■ [PROTECÇÃO ECRÃ]

A imagem da protecção de ecrã aparece quando deixar o sistema no modo de pausa ou paragem durante 15 minutos ou quando reproduzir um Super Audio CD, CD, DATA CD (som MP3) ou DATA DVD durante mais de 15 minutos. A protecção de ecrã evita que o ecrã fique danificado (fantasma). Carregue em qualquer botão (por exemplo, o botão \triangleright) para cancelar a protecção de ecrã.

[ACTIVADO]	Activa a protecção de ecrã.
[DESACT.]	Desactiva a protecção de ecrã.

■ [SEGUNDO PLANO]

Selecciona a cor ou a imagem de segundo plano no ecrã do televisor, no modo de paragem ou durante a reprodução de um Super Audio CD, CD, DATA CD (som MP3) ou DATA DVD.

[IMAGEM DE CAPA]	Aparece a imagem de capa (imagem fixa), desde que já esteja gravada no disco (CD-EXTRA, etc.). Se o disco não contiver uma imagem de capa, aparece a imagem [GRÁFICOS].
[GRÁFICOS]	Aparece uma imagem pré-programada no sistema.
[AZUL]	A cor de segundo plano é azul.
[PRETO]	A cor de segundo plano é preto.

■ [LINE]

Selecciona o método de saída de sinais de vídeo da tomada  EURO AV OUTPUT (TO TV) no painel traseiro do aparelho.

[VIDEO]	Emite sinais de vídeo.
[RGB]	Emite sinais RGB.

Nota

- Se o seu televisor não aceitar sinais RGB, não aparece nenhuma imagem no ecrã do televisor, mesmo se seleccionar [RGB]. Consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o televisor.
- Não pode seleccionar [RGB] enquanto o indicador HDMI estiver aceso. [RGB] muda automaticamente para [VIDEO] quando liga algum equipamento HDMI ligado.

■ [SAÍDA 4:3]

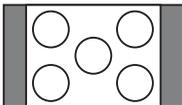
Esta programação só é efectiva quando definir [FORMATO ECRÃ] em [CONFIGURAR ECRÃ] como [16:9] (página 85). Regule para observar sinais progressivos de formato 4:3. Se puder alterar o formato do seu televisor compatível de formato progressivo (525p/625p), altere a programação do televisor e não do sistema. Repare que esta programação só é efectiva para a ligação HDMI ou sinais progressivos emitidos pelas tomadas COMPONENT VIDEO OUT.

Nota

- Esta definição tem efeito apenas quando “P AUTO” (PROGRESSIVE AUTO) ou “P VIDEO” (PROGRESSIVE VIDEO) é seleccionado utilizando RESOLUTION (página 24).

[TOTAL]	Selecione esta opção quando puder alterar o formato do seu televisor.
----------------	-----------------------------------------------------------------------

[NORMAL]	Selecione esta opção quando não puder alterar o formato do seu televisor. Mostra um sinal de formato 16:9 com bandas pretas nos lados esquerdo e direito da imagem.
-----------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



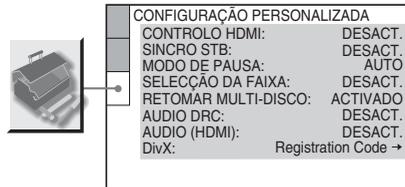
Televisor com formato 16:9

Programações personalizadas

[CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA]

Utilize esta programação para configurar a reprodução e outras programações.

Selecione [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] no ecrã de configuração. Para utilizar o visor, consulte “Utilizar o ecrã de configuração” (página 83). As predefinições estão sublinhadas.



■ [CONTROLO HDMI]

Activa ou desactiva a função CONTROLO HDMI. Esta função está disponível quando liga o sistema e o televisor com o cabo HDMI. Para mais informações, consulte “Preparar-se para a função CONTROLO HDMI” (página 37).

[DESACT.]	Desactiva a função [CONTROLO HDMI].
------------------	-------------------------------------

[ACTIVADO]	Activa a função [CONTROLO HDMI]. Pode utilizar mutuamente os componentes que estão ligados com o cabo HDMI.
-------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Nota

- Quando programa para [ACTIVADO] sem a ligação HDMI do televisor, aparece [Verifique a ligação HDMI.] e não é possível programar para [ACTIVADO].

■ [SINCRO STB]

Activa ou desactiva a função SINCRO STB. Esta função está disponível quando liga o sistema e o televisor com o cabo HDMI e programa [CONTROLO HDMI] para [ACTIVADO]. Para mais informações, consulte “Preparar-se para a função CONTROLO HDMI” (página 37).

[DESACT.]	Desactiva a função [SINCRO STB].
[ACTIVADO]	Activa a função [SINCRO STB].

Nota

- Esta função está disponível apenas quando programa [CONTROLO HDMI] para [ACTIVADO].

■ [MODO DE PAUSA] (apenas DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW)

Selecciona a imagem no modo de pausa.

[AUTO]	É reproduzida uma imagem, incluindo motivos que se movem de forma dinâmica, sem tremer. Esta posição é a selecção normal.
[MOLDURA]	A imagem, incluindo motivos que não se movem de forma dinâmica, é reproduzida com alta resolução.

■ [SELECÇÃO DA FAIXA] (apenas DVD VIDEO)

Dá prioridade à faixa de áudio que contém o maior número de canais, quando reproduzir um DVD VIDEO em que estejam gravados vários formatos de áudio (formato PCM, DTS, áudio MPEG ou Dolby Digital).

[DESACT.]	Não é dada prioridade.
[AUTO]	É dada prioridade.

Nota

- Se definir a opção como [AUTO], o idioma pode mudar. A programação [SELECÇÃO DA FAIXA] tem uma prioridade mais alta do que as programações [AUDIO] em [SELECÇÃO IDIOMA] (página 85). (Dependendo do disco, esta função pode não funcionar.)
- Se as faixas de áudio PCM, DTS, Dolby Digital e áudio MPEG tiverem o mesmo número de canais, o sistema selecciona as faixas de áudio PCM, DTS, Dolby Digital e áudio MPEG por esta ordem.

■ [RETOMAR MULTI-DISCO] (apenas DVD VIDEO/VIDEO CD)

Activa e desactiva a programação Retomar multi-disco.

[ACTIVADO]	Guarda as programações de retoma na memória.
-------------------	----------------------------------------------

[DESACT.]	Não memoriza as programações de retoma da reprodução. A reprodução recomeça no ponto de retoma apenas no disco que estiver colocado no sistema.
------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

■ [AUDIO DRC] (apenas DVD VIDEO)

Diminui a gama dinâmica da faixa de áudio. É útil para ver filmes à noite com volume baixo.

[DESACT.]	Sem compressão da gama dinâmica.
[STANDARD]	Reproduz a faixa de áudio com o tipo de gama dinâmica que o engenheiro de som desejou.
[MÁX]	Comprime completamente a gama dinâmica.

■ [AUDIO (HDMI)]

Selecciona o tipo de saída de sinal áudio emitido pela tomada HDMI OUT.

[DESACT.]	O som não é emitido pela tomada HDMI OUT.
[AUTO]	Emite sinais áudio que correspondem à sequência de áudio exigida pelo televisor ligado.
[PCM]	Converte sinais Dolby Digital, DTS (digital theater system) ou PCM (pulse code modulation) de 96 kHz/24 bits para PCM (pulse code modulation) de 48 kHz/ 16 bit.

Nota

- Um som demasiado alto (ou nenhum som) será emitido se ligar o sistema a um televisor que não seja compatível com sinais DOLBY DIGITAL/DTS (digital theater system) e [AUTO] é seleccionado. Neste caso, seleccione [PCM].
- Quando ligar o sistema e o televisor com o cabo HDMI e [AUTO] ou [PCM] estiver seleccionado, AUDIO DRC, A/V SYNC, TONE, MOVIE/MUSIC e campo de som não são aplicados ao som que é emitido do televisor.

■ [DivX]

Mostra o código de registo do sistema.

Para mais informações, vá a

<http://www.divx.com> na Internet.

Repor as predefinições

Repor as predefinições do ecrã de configuração

1 Seleccione [REINICIAR] no Passo 4 de “Utilizar o ecrã de configuração” (página 83) e prima ⊕.

2 Seleccione [SIM] utilizando ↑/↓.
Também pode sair do processo e voltar ao menu de controlo, seleccionando [NÃO].

3 Carregue em ⊕.
Todas as programações descritas nas páginas 85 a 88 voltam aos valores predefinidos. Não carregue em I/⏻ enquanto reinicia o sistema, uma vez que leva alguns segundos a completar.

Nota

- Quando liga o sistema depois de o reiniciar e não estiver nenhum disco no aparelho, a mensagem de orientação aparece no ecrã do televisor. Para efectuar a instalação rápida (página 18), carregue em ⊕, para voltar ao ecrã normal, carregue em CLEAR.
- As definições de “BASS,” “TREBLE” (página 34) e “SW LEVEL” (página 83) também regressam às programações predefinidas.

Repor as predefinições do campo de som ou de rádio

1 Desligar a alimentação.

2 Carregue sem soltar em I/⏻ no aparelho durante cerca de 5 segundos.
“MEMORY CLR” e “PUSH POWER” aparecem alternadamente no visor do painel frontal durante cerca de 10 segundos.

3 Carregue em I/⏻.
Aparece “CLEARING” no visor do painel frontal e os valores predefinidos são repostos. Depois de “CLEARED!” aparecer, o sistema é desligado.

Nota

- No Passo 3, se não carregar em I/⏻ ou se não carregar em qualquer botão excepto I/⏻ no aparelho, o sistema liga-se. A programação não é efectuada.

Precauções

Fontes de alimentação

- Desligue o aparelho da tomada de parede se não tencionar utilizá-lo durante um período de tempo prolongado. Para desligar o cabo, puxe pela ficha e nunca pelo próprio cabo.

Instalação

- Coloque o sistema num local com ventilação adequada para evitar o seu sobreaquecimento.
- Com um volume de som alto, durante grandes períodos de tempo, a caixa fica quente ao toque. Isto não é uma avaria. No entanto, evite tocar na caixa. Não coloque o aparelho num espaço fechado com má ventilação já que tal poderia provocar o seu sobreaquecimento.
- Não tape os orifícios de ventilação, colocando objectos sobre o sistema. O sistema encontra-se equipado com um amplificador de grande potência. Caso os orifícios de ventilação estejam obstruídos, o aparelho pode sobreaquecer e deixar de funcionar correctamente.
- Não coloque o aparelho sobre superfícies (tapetes, cobertores, etc.) ou junto de materiais (cortinas, reposteiros) que possam bloquear os orifícios de ventilação.
- Não instale o aparelho junto de fontes de calor como, por exemplo, radiadores ou saídas de ar ou num local exposto à luz solar directa, pó excessivo, vibrações mecânicas ou grandes altifalantes.
- Afaste o aparelho e os discos de equipamentos com ímanes fortes como, por exemplo, fornos de microondas ou colunas de som de grandes dimensões.
- Não coloque objectos no painel superior do aparelho. Não coloque objectos pesados sobre o aparelho uma vez que pode danificá-lo.
- Não instale o aparelho numa posição inclinada. Este aparelho foi concebido para funcionar apenas na posição horizontal.

Funcionamento

- Se o sistema for transportado directamente de um local frio para um local quente ou se for colocado numa sala muito húmida, pode ocorrer condensação de humidade nas lentes que se encontram no interior do sistema. Se esta situação ocorrer, o funcionamento do sistema pode ser afectado. Neste caso, retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de meia hora até que a humidade se evapore.

- Não se esqueça de retirar o disco quando transportar o sistema. Se não o fizer, o disco pode ficar danificado.
- Se deixar cair qualquer coisa dentro da caixa do aparelho, desligue-o da corrente e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

Ajustar o volume

- Não aumente o volume quando estiver a ouvir uma secção com níveis de entrada muito baixos ou sem sinais áudio. Se o fizer, quando reproduzir uma secção com picos de volume, as colunas podem ficar danificadas.

Limpeza

- Limpe a caixa do aparelho, o painel e os controlos com um pano macio ligeiramente humedecido numa solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza ou dissolvente como, por exemplo, álcool ou benzina. Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com o sistema, consulte o agente Sony da sua zona.
- Limpe suavemente o painel superior com um pano macio. Não limpe o painel superior do aparelho onde exista pó ou areia pois pode danificá-lo.

Discos de limpeza, produtos de limpeza de discos/lentes

- Não utilize discos de limpeza ou produtos de limpeza de discos/lentes (incluindo de tipo húmido ou em spray). Estes produtos podem provocar avarias no aparelho.

Cor do televisor

- Se as colunas provocarem irregularidades na cor do ecrã do televisor, desligue o televisor e volte a ligá-lo passados 15 a 30 minutos. Se a irregularidade na cor persistir, afaste as colunas do televisor.

AVISO IMPORTANTE

Cuidado: Este sistema pode manter indefinidamente no ecrã do televisor uma imagem de vídeo fixa ou um menu. Se a imagem de vídeo fixa ou o menu permanecerem no ecrã do televisor durante um longo período de tempo, corre o risco de danificar definitivamente o ecrã do televisor. O risco de ocorrência de uma situação deste tipo é maior nos televisores de retro projecção.

A etiqueta de denominação está localizada na parte inferior exterior do aparelho.

Transportar o sistema

Quando transportar o sistema, utilize o seguinte procedimento para proteger o mecanismo interno.

- 1 Prima  para remover um disco.
Verifique se retirou um disco do aparelho.
- 2 Carregue em .
- 3 Carregue em  para desligar o sistema.
- 4 Retire o cabo de alimentação CA da tomada de parede.

Notas sobre os discos

Manuseamento dos discos

- Para manter o disco limpo, pegue-lhe pelas extremidades. Não toque na sua superfície.
- Não cole papéis nem fita adesiva no disco.



- Não exponha o disco à incidência directa dos raios solares ou a fontes de calor como, por exemplo, saídas de ar quente, nem o deixe dentro de um carro estacionado ao sol, uma vez que a temperatura no seu interior pode subir consideravelmente.
- Depois de reproduzir o disco, guarde-o na respectiva caixa.

Limpeza

- Antes de reproduzir o disco, limpe-o com um pano de limpeza.
Limpe o disco de dentro para fora.



- Não utilize dissolventes como, por exemplo, benzina, diluente, produtos de limpeza à venda no mercado ou spray anti-estático destinado aos LPs de vinil.

Este sistema apenas pode reproduzir discos normais circulares. A utilização de discos não-circulares ou não-normais (por exemplo, em forma de cartão, coração ou estrela) pode provocar uma avaria.

Não utilize um disco com acessórios comercialmente disponíveis, como etiquetas ou um aro.

Resolução de problemas

Se ocorrer algum dos problemas descritos abaixo durante a utilização do sistema, consulte este guia de resolução de problemas para tentar solucioná-lo antes de solicitar a reparação. Se o problema persistir, contacte o agente Sony da sua zona.

Tenha em atenção que, se os técnicos mudarem algumas peças durante a reparação, estas poderão ficar retidas.

Alimentação

A alimentação não está ligada.

- Verifique se o cabo de alimentação CA está ligado com firmeza.
- Carregue em  depois de todas as indicações desaparecerem do visor do painel frontal.
- Certifique-se de que não existem objectos a obstruir os botões de toque suave no aparelho.

Se aparecer “PROTECTOR” e “PUSH POWER” alternadamente no visor do painel frontal.

Carregue em  para desligar o sistema e verifique os seguintes itens depois de “STANDBY” desaparecer.

- Está a usar apenas as colunas especificadas?
- Há alguma coisa a bloquear os orifícios de ventilação do sistema?

Verifique os itens acima e resolva quaisquer problemas. Depois de “STANDBY” desaparecer, aguarde cerca de 20 segundos antes de ligar o aparelho carregando em . Se a causa do problema não puder ser encontrada mesmo depois de ter verificado os itens acima, consulte um agente Sony da sua zona.

Imagem

Não aparece imagem.

- O cabo SCART (EURO AV) não está bem ligado.
- O cabo SCART (EURO AV) está danificado.
- O aparelho não está ligado à tomada EURO AV  INPUT correcta (página 10, 21).
- A entrada de vídeo do televisor não está regulada para que se possa ver as imagens no sistema.
- Definiu um formato progressivo, mas o seu televisor não consegue aceitar o sinal no formato progressivo. Neste caso, reponha a programação no formato interlace (a predefinição) (página 24).
- Mesmo que o seu televisor seja compatível com os sinais do formato progressivo (525p/625p), a

imagem pode ser afectada se programar o formato progressivo. Neste caso, reponha a programação no formato interlace (a predefinição) (página 24).

- Volte a ligar o cabo de ligação com firmeza.
- O sistema está ligado a um dispositivo de entrada que não é compatível com HDCP (high-bandwidth digital content protection) (“HDMI” não se acende no painel frontal). Consulte página 105.
- Se a tomada HDMI OUT for utilizada para saída de vídeo, a alteração da programação [RESOLUÇÃO HDMI] em [CONFIGURAR ECRÃ] poderá resolver o problema (página 86). Ligue o televisor e o sistema utilizando uma tomada de vídeo que não HDMI OUT e mude a entrada do televisor para a entrada de vídeo ligado, de modo a conseguir visualizar as opções de menu. Altere a programação [RESOLUÇÃO HDMI] em [CONFIGURAR ECRÃ] e mude a entrada do televisor de novo para HDMI. Se, mesmo assim, a imagem não aparecer, repita os passos e tente outras opções.
- Selecionou “P AUTO” (PROGRESSIVE AUTO) ou “P VIDEO” (PROGRESSIVE VIDEO) utilizando o botão RESOLUTION do telecomando (“PROGRESSIVE” acende-se no visor do painel frontal) mesmo que o seu televisor não aceite o sinal progressivo. Neste caso, desligue o cabo HDMI do aparelho e, em seguida, seleccione “INTERLACE” (INTERLACE), de modo a que o indicador “PROGRESSIVE” se apague.
- Se o sinal da tomada  EURO AV OUTPUT (TO TV) for distorcido, mude a programação [RESOLUÇÃO HDMI] em [CONFIGURAR ECRÃ] para [720 × 480/576p].

A imagem tem ruído.

- O disco está sujo ou defeituoso.

A imagem não preenche o ecrã do televisor, mesmo tendo definido o formato que pretende reproduzir em [FORMATO ECRÃ] de [CONFIGURAR ECRÃ].

- O formato no disco é fixa.

Ocorrem irregularidades na cor no ecrã do televisor.

As colunas frontais deste sistema encontram-se protegidas magneticamente, para evitar fuga magnética. No entanto, poderão ocorrer algumas fugas, uma vez que é utilizado um íman de grande força. Se tal acontecer, verifique os seguintes itens:

- Se as colunas forem utilizadas com um televisor de base CRT ou projector, instale as colunas pelo menos a 0,3 m de distância do televisor.

- Se a irregularidade na cor persistir, desligue o televisor uma vez e, em seguida, ligue-o passados 15 a 30 minutos.
- Se ocorrerem vibrações, coloque as colunas mais afastadas do televisor.
- Certifique-se de que nenhum objecto magnético (um pino magnético na banca do televisor, um aparelho de saúde, um brinquedo, etc.) está ao pé das colunas.

Som

Não se ouve som.

- O cabo de ligação da coluna não está bem ligado.
- Carregue em MUTING no telecomando se a indicação “MUTING ON” aparecer no visor do painel frontal.
- O sistema está no modo de pausa ou no modo de reprodução em câmara lenta. Carregue em ▷ para voltar ao modo de reprodução normal.
- O sistema está no modo de avanço rápido ou rebobinagem rápida. Carregue em ▷ para voltar ao modo de reprodução normal.
- Verifique as programações das colunas (página 16).
- Os sinais áudio de Super Audio CD não são emitidos a partir da tomada HDMI OUT.
- O equipamento ligado à tomada HDMI OUT não está em conformidade com o formato do sinal de áudio, assim sendo, defina [AUDIO (HDMI)] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] para [PCM] (página 88).

Não é emitido qualquer som pela tomada HDMI OUT.

- Defina [AUDIO (HDMI)] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] para [AUTO] ou [PCM] (página 88).
- A tomada HDMI OUT está ligada a um dispositivo DVI (digital visual interface) (as tomadas DVI (digital visual interface) não aceitam sinais de áudio).
- A tomada HDMI OUT não emite som de Super Audio CD.
- Tente o seguinte: ① Desligue e volte a ligar o sistema. ② Desligue e volte a ligar o equipamento que se encontra ligado. ③ Desligue e, em seguida, volte a ligar o cabo HDMI.

Os sons esquerdo e direito foram invertidos ou não estão equilibrados.

- Verifique se as colunas e os componentes estão ligados de forma correcta e segura.
- Realize a [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA] (página 81).

Não se ouve som do subwoofer.

- Verifique as ligações e as programações das colunas (página 10, 16).

O som tem muitas interferências.

- Verifique se as colunas e os componentes estão correctamente ligados.
- Verifique se os cabos de ligação estão longe de um transformador ou motor e pelo menos a 3 metros do televisor ou lâmpada fluorescente.
- Afaste o televisor dos componentes de áudio.
- As fichas e as tomadas estão sujas. Limpe-as com um pano ligeiramente humedecido em álcool.
- Limpe o disco.

O som perde o efeito estéreo quando reproduz um VIDEO CD, um CD ou um MP3.

- Configure a programação áudio para [ESTÉREO] carregando em AUDIO (página 52).
- Certifique-se de que o aparelho está ligado convenientemente.

Quando está a ouvir uma faixa de áudio em Dolby Digital, DTS ou áudio MPEG, tem dificuldade em ouvir o efeito surround.

- Certifique-se de que o campo de som está definido para “AUTO” (página 33).
- Verifique as ligações e as programações das colunas (página 10, 16).
- Dependendo do DVD, o sinal de saída pode não ser o canal 5.1 total. Pode ser monaural ou estéreo mesmo se a faixa de som tiver sido gravada no formato Dolby Digital ou áudio MPEG.

O início do som é cortado.

- Defina o modo Cinema/Música para “MOVIE” ou “MUSIC” (página 32).

Funcionamento

Os botões de toque suave não funcionam.

- Certifique-se de que não existem objectos a obstruir os botões de toque suave no aparelho.

Não consegue sintonizar estações de rádio.

- Verifique se a antena está correctamente ligada. Regule a antena ou ligue uma antena exterior, se for necessário.
- O sinal das estações é muito fraco (quando se utiliza a sintonização automática). Utilize a sintonização directa.
- Nenhuma estação foi pré-programada ou as estações pré-programadas foram apagadas (quando se utiliza a sintonização através do varrimento das estações pré-programadas). Faça uma pré-programação das estações (página 68).
- Carregue em DISPLAY para que a frequência apareça no visor do painel frontal.

O telecomando não funciona.

- Existem obstáculos entre o telecomando e o aparelho.
- A distância entre o telecomando e o aparelho é demasiado grande.
- Não está a apontar o telecomando para o sensor remoto do aparelho.
- As pilhas do telecomando estão fracas.

Não consegue reproduzir o disco.

- Não foi colocado nenhum disco.
- O disco está invertido.
Coloque o disco com o lado de reprodução virado para baixo.
- O disco está inclinado no tabuleiro.
- O sistema não pode reproduzir CD-ROMs, etc. (página 6).
- O código de região do DVD não é igual ao do sistema.
- Existe humidade condensada no interior do aparelho e pode provocar danos nas lentes. Retire o disco e deixe o aparelho ligado durante cerca de meia hora.

Não consegue reproduzir a faixa som MP3.

- O DATA CD não está gravado no formato MP3 em conformidade com a ISO 9660 Nível 1/Nível 2 ou Joliet.
- O DATA DVD não está gravado no formato MP3 que está em conformidade com o formato UDF (Universal Disk Format).
- A faixa de som MP3 não tem a extensão “.MP3”.
- Os dados não estão formatados em MP3, apesar de terem a extensão “.MP3”.
- Os dados não são MPEG1 Audio Layer 3.
- O sistema não consegue reproduzir faixas de som no formato MP3PRO.
- A programação [MODO (MP3, JPEG)] foi definida como [IMAGEM (JPEG)] (página 63).
- Se não puder mudar a programação [MODO (MP3, JPEG)], volte a introduzir o disco ou desligue e volte a ligar o sistema.
- O DATA CD/DATA DVD contém um ficheiro de vídeo DivX.

O ficheiro de imagem JPEG não pode ser reproduzido.

- O DATA CD não está gravado no formato JPEG que está em conformidade com a ISO 9660 Nível 1/Nível 2 ou Joliet.
- O DATA DVD não está gravado num formato JPEG que esteja em conformidade com o formato UDF (Universal Disk Format).
- Tem uma extensão diferente de “.JPEG” ou “.JPG”.

- É maior do que 3,072 (largura) × 2,048 (altura) no modo normal ou tem mais de 2.000.000 pixels em Progressive JPEG, que é principalmente utilizado no web site da Internet.
- Não cabe no ecrã (estas imagens são reduzidas).
- A programação [MODO (MP3, JPEG)] foi definida como [AUDIO (MP3)] (página 63).
- Se não puder mudar a programação [MODO (MP3, JPEG)], volte a introduzir o disco ou desligue e volte a ligar o sistema.
- O DATA CD/DATA DVD contém um ficheiro de vídeo DivX.

A reprodução das faixas áudio MP3 e do ficheiro de imagem JPEG começa em simultâneo.

- [AUTO] foi seleccionado em [MODO (MP3, JPEG)] (página 63).

O ficheiro de vídeo DivX não pode ser reproduzido.

- O ficheiro não foi criado no formato DivX.
- Tem uma extensão diferente de “.AVI” ou “.DIVX”.
- O DATA CD/DATA DVD não foi criado num formato DivX que esteja em conformidade com a norma ISO 9660 Nível 1/Nível 2 ou Joliet/UDF.
- O ficheiro de vídeo DivX é maior que 720 (largura) × 576 (altura).

Os títulos do nome de álbum/faixa/ficheiro não aparecem correctos.

- O sistema só pode mostrar números e letras dos alfabetos. Os outros caracteres aparecem como [*].

Um disco não começa a reprodução do princípio.

- Foi seleccionada a função de reprodução do programa, reprodução aleatória ou reprodução repetitiva.
Carregue em CLEAR para cancelar estas funções antes de reproduzir um disco.
- Foi seleccionada a função de retomar a reprodução.
Durante a paragem, carregue em ■ no sistema ou no telecomando e, em seguida, comece a reprodução (página 47).
- O menu de títulos, DVD ou PBC aparece automaticamente no ecrã do televisor.

O sistema começa a reproduzir o disco automaticamente.

- O DVD inclui uma função de reprodução automática.

A reprodução pára automaticamente.

- Alguns discos podem conter um sinal de pausa automática. Durante a reprodução de um disco deste tipo, o sistema pára a reprodução quando detecta o sinal de pausa automática.

Não consegue executar determinadas funções como parar, procurar, reprodução em câmara lenta ou reprodução repetitiva.

- Pode não conseguir executar algumas das operações descritas acima, dependendo do disco. Consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o disco.

As mensagens não aparecem no ecrã no idioma pretendido.

- No ecrã de configuração, seleccione o idioma pretendido para as opções de menu em [OPÇÕES MENU] sob [SELECÇÃO IDIOMA] (página 85).

Não consegue alterar o idioma da faixa de áudio.

- Não existem faixas multi-idioma gravadas no DVD reproduzido.
- O DVD não permite alterar o idioma da faixa de áudio.

Não consegue alterar o idioma das legendas.

- Não existem legendas multi-idioma gravadas no DVD reproduzido.
- O DVD não permite alterar as legendas.

Não consegue desactivar as legendas.

- O DVD não permite desactivar as legendas.

Não consegue alterar os ângulos.

- Não existem multi-ângulos gravados no DVD em reprodução (página 57).
- O DVD não permite alterar os ângulos.

Não consegue ejectar o disco e a indicação “LOCKED” aparece no visor do painel frontal.

- Contacte o agente ou o centro de assistência técnica autorizado da Sony.

[Erro de dados] aparece no ecrã do televisor durante a reprodução de um DATA CD ou DATA DVD.

- A faixa de som MP3/ficheiro de imagem JPEG/ficheiro de vídeo DivX que pretende reproduzir está danificado.
- Os dados não são MPEG1 Audio Layer 3.
- O formato do ficheiro de imagem JPEG não está em conformidade com DCF.
- O ficheiro de imagem JPEG tem a extensão “.JPG” ou “.JPEG”, mas não está no formato JPEG.

- O ficheiro que pretende reproduzir tem a extensão “.AVI” ou “.DIVX”, mas não está no formato DivX ou está no formato DivX, mas não está em conformidade com perfis DivX Certified.

O sistema não funciona normalmente.

- Desligue o cabo de alimentação CA da tomada na parede e volte a ligá-lo depois de alguns minutos.

“DEMO PLAY” aparece no visor do painel frontal.

- Contacte o agente ou o centro de assistência técnica autorizado da Sony.

A função CONTROLO HDMI não funciona.

- Quando “HDMI” não se acende no visor do painel frontal, verifique a ligação HDMI (página 21).
- Defina [CONTROLO HDMI] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] para [ATIVADO] (página 37, 87).
- Certifique-se de que o componente ligado é compatível com a função CONTROLO HDMI.
- Verifique se o cabo de alimentação CA do componente ligado está ligado com firmeza.
- Verifique a programação do componente ligado para a função CONTROLO HDMI. Consulte as instruções de funcionamento do componente.
- Se alterar a ligação HDMI, ligue e desligue o cabo de alimentação CA ou, se falhar a corrente, programe a definição [CONTROLO HDMI] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] para [DESACT.] e programe a definição [CONTROLO HDMI] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] para [ATIVADO] (página 37, 87).
- Para mais informações sobre a função CONTROLO HDMI, consulte “Preparar-se para a função CONTROLO HDMI” (página 37).

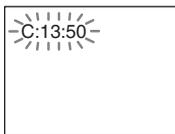
Não é emitido som do sistema e televisor enquanto é utilizada a função Controlo de Áudio do Sistema.

- Defina [AUDIO (HDMI)] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] para [AUTO] ou [PCM] (página 87).
- Certifique-se de que o televisor ligado é compatível com a função Controlo de Áudio do Sistema.
- Para mais informações sobre a função Controlo Áudio do Sistema, consulte “Tirar partido do som do televisor a partir das colunas deste sistema” (página 40).

Função de auto-diagnóstico

(Quando aparecem letras/números no visor)

Se a função de auto-diagnóstico for activada para evitar o mau funcionamento do sistema, um número de assistência de 5 caracteres, (por exemplo, C 13 50) com a combinação de uma letra e 4 algarismos, aparece no ecrã do televisor ou no visor do painel frontal. Se isso acontecer, consulte a tabela abaixo.



Quando visualizar o número de versão no ecrã

Quando liga o sistema, o número de versão [VER.X.XX] (X é um número) pode aparecer no ecrã do televisor. Embora isto não seja uma avaria e se destine ao uso exclusivo da assistência Sony, o funcionamento normal do sistema não será possível. Desligue o sistema e, em seguida, volte a ligá-lo para entrar em funcionamento.



Os primeiros 3 caracteres do número de assistência

Causa e/ou acção correctiva

C 13	O disco está sujo. ➔ Limpe o disco com um pano macio (página 91).
C 31	O disco não está bem colocado. ➔ Reinicie o sistema e volte a colocar o disco correctamente.
E XX (xx é um número)	Para evitar que o sistema se avarie, a função de auto-diagnóstico foi activada. ➔ Entre em contacto com o agente ou com os serviços técnicos autorizados da Sony e indique o número de assistência de cinco caracteres. Exemplo: E 61 10

Características técnicas

Secção do amplificador

Saída de potência (nominal)

Frontal/Surround frontal*:

70 W + 70 W
(a 4 ohms, 1 kHz, 1 % THD)

Subwoofer:

70 W + 70 W
(a 4 ohms, 100 Hz, 1 % THD)

Potência de saída RMS (referência)

Frontal/Surround frontal*:

80 W + 80 W
(a 4 ohms, 1 kHz, 10 % THD)

Subwoofer:

80 W + 80 W
(a 4 ohms, 100 Hz, 10 % THD)

* É possível que não haja saída de som, dependendo das programações do campo de som e da fonte.

Entradas (Análogicas)

TV (EURO AV SCART), SAT/CABLE

Sensibilidade: 450 mV (ATT ON), 250 mV (ATT OFF)

Impedância: 50 kilohms

Entradas (Digitais/COAXIAL)

SAT/CABLE

Impedância: 75 ohms

Secção de vídeo

Saídas

VIDEO: 1 Vp-p 75 ohms
RGB: 0,7 Vp-p 75 ohms
COMPONENT:

Y: 1 Vp-p 75 ohms

P_B/C_B, P_R/C_R: 0,7 Vp-p 75 ohms

HDMI OUT: Tipo A
(19 pinos)

Entradas

VIDEO: 1 Vp-p 75 ohms

Sistema Super Audio CD/DVD

Laser

Laser semiconductor
(Super Audio CD/DVD:
 $\lambda = 650 \text{ nm}$)
(CD: $\lambda = 790 \text{ nm}$)
Duração da emissão:
contínua

Sistema de formatos de sinal

PAL/NTSC

Sintonizador

Sistema

sistema de sintetizador digital de quartzo PLL bloqueado

Sintonizador FM

Intervalo de sintonização 87,5 – 108,0 MHz

Antena

Antena de cabo FM

Terminal de antena

75 ohms, não balanceado

Frequência intermédia

10,7 MHz

Sintonizador AM

Intervalo de sintonização 531 – 1.602 kHz

Antena

Antena em anel AM

Frequência intermédia

450 kHz

Colunas

Frontal

Sistema da coluna

tipo Fechado, com protecção anti-magnética

Unidade da coluna

25 mm tipo unidade de balanço × 1
50 mm tipo cónico × 2

Impedância estimada

4 ohms

Dimensões (aprox.)

170 × 125 × 170 mm (l/a/p)

Peso (aprox.)

0,8 kg

Subwoofer

Sistema da coluna

Bass reflex

Unidade da coluna

150 mm tipo cónico × 2

Impedância estimada

4 ohms

Dimensões (aprox.)

180 × 355 × 390 mm (l/a/p)

Peso (aprox.)

11,0 kg

Geral

Requisitos de energia

230 V CA, 50/60 Hz

Consumo de energia

Ligado: 120 W

Em espera: 0,3 W

Tensão/corrente de saída

DIGITAL MEDIA PORT:

CC 5 V/700 mA

Dimensões (aprox.)

381 × 79 × 327 mm (l/a/p)

Peso (aprox.)

6,4 kg

O design e as características técnicas estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Glossário

Álbum

Trecho de uma obra musical ou uma imagem num CD de dados contendo faixas de som MP3 ou ficheiros JPEG.

Áudio MPEG

Um sistema de codificação para comprimir sinais de áudio digital. MPEG-1 é utilizado para MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3). MPEG-2 é utilizado para um dos formatos áudio de DVD.

Cena

Num VIDEO CD com funções PBC (controlo de reprodução), o ecrã de menu, as imagens animadas e as imagens paradas estão divididas em secções chamadas “cenas”.

Código de região

Este sistema utiliza-se para proteger os direitos de autor. Cada sistema de DVD ou disco DVD tem um número de região atribuído de acordo com a área de vendas. Cada código de região é mostrado no sistema e também na caixa do disco. O sistema pode reproduzir discos que correspondem ao respectivo código de região. O sistema também pode reproduzir discos com a marca “”. O limite de região ainda pode estar activado, mesmo que o código de região não apareça no DVD.

Controlo da reprodução (PBC)

Sinais codificados em VIDEO CDs (versão 2.0) para controlar a reprodução.

Se utilizar ecrãs de menu gravados em VIDEO CDs com funções PBC, pode reproduzir programas interactivos simples, programas com funções de procura, etc.

Diafragma celular reforçado a mica

O diafragma celular reforçado a mica é fabricado num material composto altamente rígido de peso reduzido que consiste em flocos de mica e fibra sintética.

É construído com camadas de flocos de mica. Esta construção permite uma baixa e alta rigidez do diafragma.

Neste sistema, o diafragma celular reforçado a mica é utilizado para o subwoofer.

Digital Cinema Auto Calibration

O Digital Cinema Auto Calibration foi desenvolvido pela Sony para medir e regular automaticamente as programações das colunas em relação ao seu ambiente de audição num curto espaço de tempo.

DivX®

Tecnologia de vídeo digital criada pela DivX, Inc. Os vídeos codificados com tecnologia DivX estão entre os que apresentam a maior qualidade com um ficheiro de tamanho relativamente pequeno.

Dolby Digital

Este formato de áudio para sala de cinema é mais avançado do que o formato Dolby Surround Pro Logic. Neste formato, as colunas surround emitem som estéreo com um intervalo de frequência alargado e um canal de subwoofer para intensificar os graves é fornecido independentemente. Este formato também se chama “5.1” com o canal de subwoofer concebido como o canal 0.1 (funciona apenas quando é necessário um efeito de graves potentes). Neste formato, todos os seis canais são gravados separadamente para uma maior separação entre canais. Além disso, como todos os sinais são processados digitalmente, ocorre menos degradação do sinal.

Dolby Pro Logic II

O Dolby Pro Logic II cria cinco canais de saída com largura de banda total a partir de fontes de 2 canais. Esta operação processa-se utilizando um descodificador avançado de som surround com matriz de alta pureza, que extrai as propriedades espaciais da gravação original sem adicionar sons novos nem colorações tonais.

DTS

Tecnologia de compressão de áudio digital desenvolvida pela DTS, Inc. Esta tecnologia é compatível com som surround de 5.1 canais. Este formato é compreendido por um canal posterior estéreo e existe um canal de subwoofer discreto neste formato. O DTS fornece os mesmos 5.1 canais discretos com som digital de excelente qualidade. Existe uma boa separação de canais porque os dados de todos os canais são gravados de forma discreta e processados digitalmente.

DVD

Um disco que contém um máximo de 8 horas de filme, embora o seu diâmetro seja igual ao de um CD.

A capacidade de dados de um DVD de camada única e lado único, a 4,7 GB (Gigabytes), é 7 vezes superior à de um CD. Além disso, a capacidade de dados de um DVD de dupla camada e lado único é de 8,5 GB, de um DVD de camada única e dois lados é de 9,4 GB e de um DVD de dupla camada e dois lados é de 17 GB.

Os dados de imagem utilizam o formato MPEG 2, uma norma universal da tecnologia de compressão digital. Os dados de imagem são comprimidos para cerca de 1/40 do seu tamanho original. O DVD também utiliza uma tecnologia de codificação de coeficiente variável que processa os dados a atribuir de acordo com o estado da imagem.

Os dados de áudio são gravados em Dolby Digital e em PCM, o que permite desfrutar de um som mais realista.

Além disso, o DVD tem também várias funções avançadas como, por exemplo, as funções multi-ângulos, multi-idioma e Restrição de reprodução.

DVD+RW

Um DVD+RW (mais RW) é um disco gravável e regravável. Os DVD+RWs utilizam um formato de gravação comparável ao do formato DVD VIDEO.

DVD-RW

Um DVD-RW é um disco gravável e regravável com o mesmo tamanho de um DVD VIDEO. O DVD-RW tem dois modos diferentes: modo VR e modo vídeo. Os DVD-RWs criados no modo vídeo possuem o mesmo formato que um DVD VIDEO, enquanto que os discos criados com o modo VR (gravação de vídeo) permitem a programação ou edição do conteúdo.

Faixa

Secção de uma imagem ou de um trecho musical de um VIDEO CD, CD, Super Audio CD ou MP3. Um álbum é composto por várias faixas (apenas MP3).

Ficheiro

Uma imagem JPEG gravada ou um vídeo DivX num DATA CD/DATA DVD. (“Ficheiro” é uma definição exclusiva deste sistema.) Um ficheiro único é composto por uma única imagem ou filme.

**Formato interlace
(Varrimento interlace)**

O formato interlace é o método standard NTSC utilizado para visualizar imagens de televisão a 30 fotogramas por segundo. Cada fotograma é varrido duas vezes - alternadamente entre as linhas pares e as linhas ímpares, a 60 vezes por segundo.

**Formato progressivo
(varrimento sequencial)**

Em contraste com o formato interlace, o formato progressivo pode reproduzir 50 - 60 fotogramas por segundo, reproduzindo todas as linhas varridas (525 linhas para o sistema NTSC, 625 linhas para o sistema PAL). A qualidade global da imagem melhora e as imagens fixas, o texto e as linhas horizontais aparecem com mais nitidez. Este formato é compatível com o formato progressivo 525 ou 625.

Função multi-ângulos

Em alguns DVDs é possível gravar vários ângulos de uma cena ou pontos de vista da câmara de vídeo.

Função multi-idioma

Em alguns DVDs é possível gravar vários idiomas para o som ou legendas numa imagem.

HDMI (high-definition multimedia interface)

HDMI é uma interface que suporta vídeo e áudio numa única ligação digital, permitindo-lhe desfrutar de imagem e som de alta qualidade digital. A especificação HDMI suporta HDCP (high-bandwidth digital contents protection), uma tecnologia de protecção contra cópia que incorpora tecnologia de codificação para sinais de vídeo digital.

PCM (Pulse Code Modulation)

Um método de conversão de áudio analógico para áudio digital. Utilizado para o formato áudio de CD (Compact Disc).

Restrição de reprodução

Função do DVD que restringe a reprodução de discos por parte de utilizadores com idade predefinida, segundo o nível de restrição previsto para cada país. A restrição varia de disco para disco; quando é activada, a reprodução é completamente proibida, as cenas violentas são ignoradas ou substituídas por outras, etc.

Secção

Subdivisão de um título num DVD. Um título é composto por várias secções.

S-Force PRO Front Surround

O envolvimento de longo prazo da Sony com a tecnologia surround (e a vasta quantidade de dados acústicos acumulados como resultado desse envolvimento) levou ao desenvolvimento de um método de processamento completamente novo e DSP avançado para assegurar essa tarefa com eficácia, o qual denominamos S-Force PRO Front Surround. Comparado com outras tecnologias de surround frontais anteriores, o S-Force PRO Front Surround reproduz uma sensação de distância e espaço mais convincente, resultando numa verdadeira experiência de som surround que dispensa colunas traseiras.

S-master

S-master é uma tecnologia de amplificador completamente digital desenvolvida pela Sony, que minimiza de forma eficaz a ocorrência de fragmentação e vibração do som, proporcionando uma excelente clareza de diálogo e fidelidade de reprodução do som original. A secção compacta de amplificador suporta uma eficácia de potência mais elevada e desempenho térmico melhorado.

Software baseado em filme, Software baseado em vídeo

Os DVDs podem ser classificados como software baseado em filme ou software baseado em vídeo. Os DVDs baseados em filme contêm as mesmas imagens (24 fotogramas por segundo) que são mostradas nas salas de cinema. Os DVDs baseados em vídeo, como séries de televisão ou sit-coms, mostram imagens a 30 fotogramas (ou 60 campos) por segundo.

Super Audio CD

O Super Audio CD é um novo padrão de discos de áudio de alta qualidade, no qual a música é gravada no formato DSD (Direct Stream Digital) (os CDs convencionais são gravados no formato PCM). O formato DSD, utilizando uma frequência de amostragem 64 vezes superior à de um CD convencional e com uma quantização de 1 bit, alcança uma ampla gama de frequências e uma ampla gama dinâmica em toda a gama de frequências audíveis, disponibilizando assim uma reprodução musical extremamente fiel ao som original.

Tipos de Super Audio CDs

Há dois tipos de discos, dependendo da combinação da camada de Super Audio CD e de CD.

- Camada de Super Audio CD: Uma camada de sinal de alta densidade para o Super Audio CD
- Camada de CD¹⁾: Uma camada que pode ser reproduzida por um leitor de CDs convencional

Disco de camada única
(um disco com uma única camada de Super Audio CD)



Disco híbrido²⁾
(um disco com uma camada de Super Audio CD e uma camada de CD)



¹⁾Pode reproduzir a camada de CD utilizando um leitor de CDs convencional.

²⁾Dado que as duas camadas estão do mesmo lado, não é necessário virar o disco.

³⁾Para seleccionar uma camada, consulte "Seleccionar uma Camada de Reprodução para um Super Audio CD" (página 59).

Título

As secções mais longas de uma imagem ou de um trecho musical num DVD, filme, etc., num programa de vídeo ou todo o álbum num programa de áudio.

VIDEO CD

Um disco compacto que contém imagens em movimento.

Os dados da imagem utilizam o formato MPEG 1, uma das normas mundiais da tecnologia de compressão digital. Os dados da imagem são comprimidos para cerca de 1/140 do seu tamanho original. Como tal, um VIDEO CD de 12 cm pode conter até 74 minutos de imagens em movimento.

Os VIDEO CDs também podem conter dados de áudio compactos. Os sons que o ouvido humano não consegue captar são comprimidos e os sons que consegue captar não são. Os VIDEO CDs podem conter seis vezes mais informações de áudio do que os CDs de áudio convencionais.

Existem duas versões de VIDEO CDs.

- Versão 1.1: Só é possível reproduzir imagens em movimento e sons.
- Versão 2.0: É possível reproduzir imagens paradas de alta resolução e utilizar funções PBC.

Este sistema é compatível com ambas as versões.

Lista de códigos de idioma

A grafia dos idiomas está em conformidade com a norma ISO 639: 1988 (E/F).

Código Idioma	Código Idioma	Código Idioma	Código Idioma
1027 Afar	1183 Irish	1347 Maori	1507 Samoan
1028 Abkhazian	1186 Scots Gaelic	1349 Macedonian	1508 Shona
1032 Afrikaans	1194 Galician	1350 Malayalam	1509 Somali
1039 Amharic	1196 Guarani	1352 Mongolian	1511 Albanian
1044 Arabic	1203 Gujarati	1353 Moldavian	1512 Serbian
1045 Assamese	1209 Hausa	1356 Marathi	1513 Siswati
1051 Aymara	1217 Hindi	1357 Malay	1514 Sesotho
1052 Azerbaijani	1226 Croatian	1358 Maltese	1515 Sundanese
1053 Bashkir	1229 Hungarian	1363 Burmese	1516 Swedish
1057 Byelorussian	1233 Armenian	1365 Nauru	1517 Swahili
1059 Bulgarian	1235 Interlingua	1369 Nepali	1521 Tamil
1060 Bihari	1239 Interlingue	1376 Dutch	1525 Telugu
1061 Bislama	1245 Inupiak	1379 Norwegian	1527 Tajik
1066 Bengali;	1248 Indonesian	1393 Occitan	1528 Thai
Bangla	1253 Icelandic	1403 (Afan)Oromo	1529 Tigrinya
1067 Tibetan	1254 Italian	1408 Oriya	1531 Turkmen
1070 Breton	1257 Hebrew	1417 Punjabi	1532 Tagalog
1079 Catalan	1261 Japanese	1428 Polish	1534 Setswana
1093 Corsican	1269 Yiddish	1435 Pashto;	1535 Tonga
1097 Czech	1283 Javanese	Pushto	1538 Turkish
1103 Welsh	1287 Georgian	1436 Portuguese	1539 Tsonga
1105 Danish	1297 Kazakh	1463 Quechua	1540 Tatar
1109 German	1298 Greenlandic	1481 Rhaeto-	1543 Twi
1130 Bhutani	1299 Cambodian	Romance	1557 Ukrainian
1142 Greek	1300 Kannada	1482 Kirundi	1564 Urdu
1144 English	1301 Korean	1483 Romanian	1572 Uzbek
1145 Esperanto	1305 Kashmiri	1489 Russian	1581 Vietnamese
1149 Spanish	1307 Kurdish	1491 Kinyarwanda	1587 Volapük
1150 Estonian	1311 Kirghiz	1495 Sanskrit	1613 Wolof
1151 Basque	1313 Latin	1498 Sindhi	1632 Xhosa
1157 Persian	1326 Lingala	1501 Sangho	1665 Yoruba
1165 Finnish	1327 Laothian	1502 Serbo-	1684 Chinese
1166 Fiji	1332 Lithuanian	Croatian	1697 Zulu
1171 Faroese	1334 Latvian;	1503 Singhalese	
1174 French	Lettish	1505 Slovak	
1181 Frisian	1345 Malagasy	1506 Slovenian	1703 Não especificado

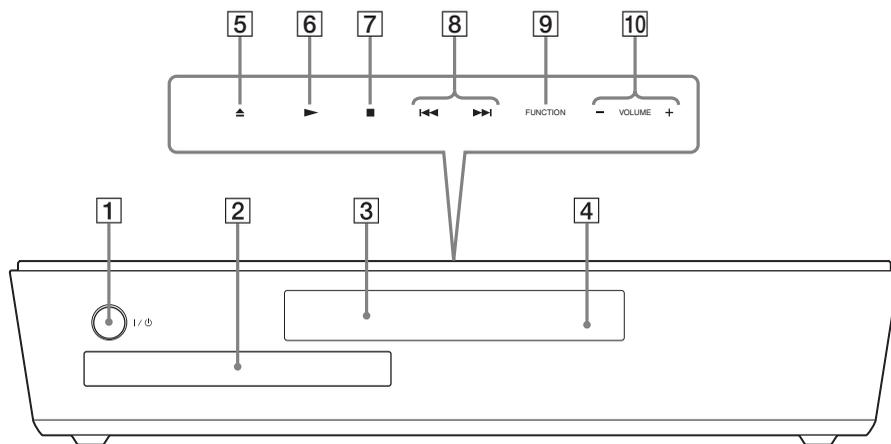
Lista de códigos de regiões de restrição de reprodução

Código Região	Código Região	Código Região	Código Região
2044 Argentina	2165 Finlândia	2362 México	2149 Espanha
2047 Austrália	2174 França	2376 Países Baixos	2499 Suécia
2046 Áustria	2109 Alemanha		2086 Suíça
2057 Bélgica	2248 Índia	2390 Nova Zelândia	2528 Tailândia
2070 Brasil	2238 Indonésia		2184 Reino Unido
2079 Canadá	2254 Itália	2379 Noruega	
2090 Chile	2276 Japão	2427 Paquistão	
2092 China	2304 Coreia	2424 Filipinas	
2115 Dinamarca	2363 Malásia	2436 Portugal	
		2489 Rússia	
		2501 Singapura	

Índice de peças e controlos

Para mais informações, consulte as páginas indicadas entre parêntesis.

Painel frontal



1 I/⏻ (ligado/em espera) (29)

2 Tabuleiro (29)

3 Visor do painel frontal

4 R (sensor remoto) (9)

Botões de toque suave (29, 75)

5 ▲ (aberto/fechado) (29)

6 ▶ (reproduzir) (29)

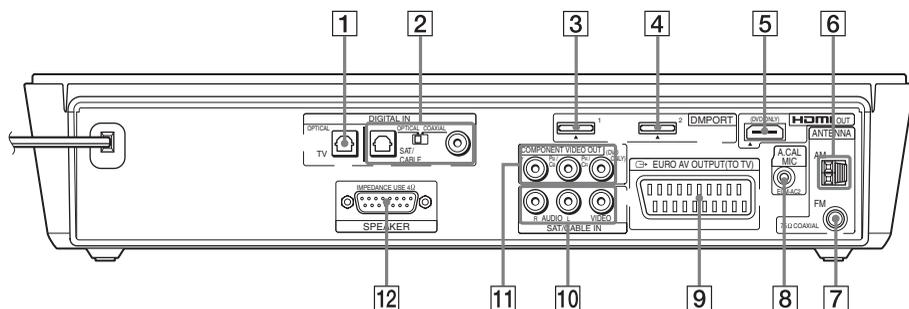
7 ■ (parar) (29)

8 ◀◀/▶▶ (ant/seguinte) (29)

9 FUNCTION (29)

10 VOLUME -/+ (29)

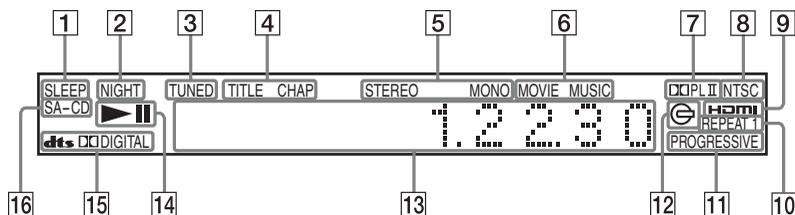
Painel traseiro



- | | |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Tomada TV (DIGITAL IN OPTICAL) (21) | 7 Tomada FM 75Ω COAXIAL (10) |
| 2 Tomadas SAT/CABLE (DIGITAL IN COAXIAL/OPTICAL) (26) | 8 Tomada A.CAL MIC (18, 81) |
| 3 Tomada DMPORT1 (26, 76) | 9 Tomada  EURO AV OUTPUT (TO TV) (10) |
| 4 Tomada DMPORT2 (26, 76) | 10 Tomadas SAT/CABLE IN (AUDIO IN L/R, VIDEO IN) (26) |
| 5 Tomada HDMI OUT (21) | 11 Tomadas COMPONENT VIDEO OUT (21) |
| 6 Terminal AM (10) | 12 Tomada SPEAKER (10) |

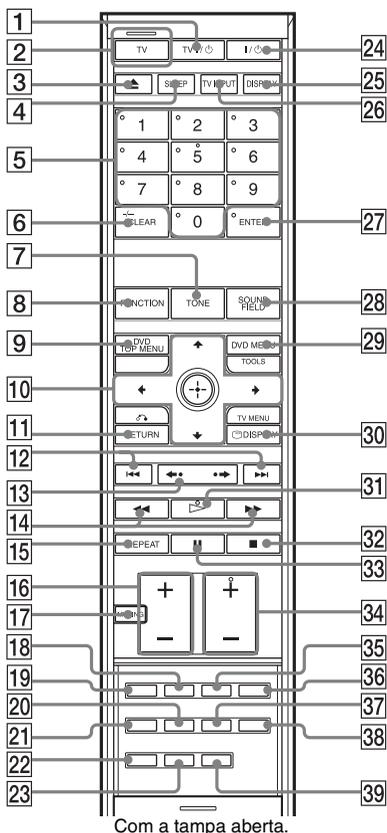
Visor do painel frontal

Acerca dos indicadores no visor do painel frontal



- 1 Acende-se quando o temporizador está programado. (74)
- 2 Acende-se quando o modo nocturno está ligado. (35)
- 3 Acende-se quando é recepcionada uma estação. (apenas rádio) (68)
- 4 Acende-se quando a informação de tempo de um título ou secção aparece no visor do painel frontal. (apenas DVD) (55)
- 5 Efeito monaural/estéreo (apenas rádio) (69)
- 6 Acende-se quando o modo de Cinema/Música está seleccionado. (32)
- 7 Formato surround actual (excepto para JPEG e Super Audio CD)
- 8 Acende-se quando é introduzido um disco NTSC (apenas função DVD).
- 9 Acende-se quando a tomada HDMI OUT está correctamente ligada a um dispositivo compatível com HDCP (high-bandwidth digital content protection) com entrada HDMI ou DVI (digital visual interface). (21)
- 10 Modo de repetição actual (50)
- 11 Acende-se quando o sistema emite sinais progressivos (apenas função DVD). (24)
- 12 Acende-se quando é introduzido um disco (apenas função DVD).
- 13 Mostra o estado do sistema, tal como o número de secção, título ou faixa, informações de tempo, frequência de rádio, estado da reprodução, campo de som, etc.
- 14 Estado da reprodução (apenas função DVD)
- 15 Formato surround actual (excepto para JPEG e Super Audio CD)
- 16 Acende-se quando é introduzido um Super Audio CD/CD/DATA CD.

Telecomando



Com a tampa aberta.

- 1 TV I/⏻ (ligado/em espera) (73)
- 2 Botão TV/indicador de modo de TV (73)
- 3 ▲ (aberto/fechado) (29)
- 4 SLEEP (74)
- 5 Teclas numéricas^{2) 3)} (45, 51, 67, 69, 73, 77)
- 6 CLEAR (45, 69)
-/-³⁾ (73)
- 7 TONE (34)
- 8 FUNCTION (29, 68, 81)
- 9 DVD TOP MENU (51)
- 10 ◀/▶/↶/↷, ⊕ (ENTER)³⁾ (18, 31, 37, 45, 68, 73, 77)
- 11 ↶ ↷ RETURN³⁾ (46, 73)
- 12 ◀◀/▶▶ (29)
PRESET -/+ (69)

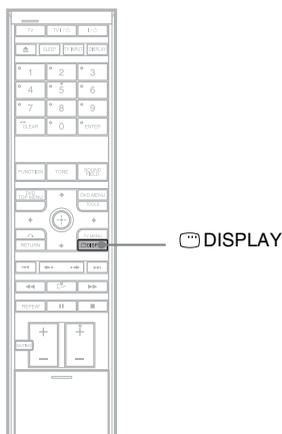
- 13 ◀◀/▶▶ (29)
◀◀/▶▶ STEP (44)
- 14 ◀◀/▶▶ (44)
◀◀/▶▶ (44)
TUNING -/+ (68)
- 15 REPEAT (50)
- 16 VOLUME +/-³⁾ (29, 69, 73)
- 17 MUTING (29)
- 18 AUDIO²⁾ (52, 74)
- 19 PICTURE NAVI (46)
- 20 MOVIE/MUSIC (32)
- 21 RESOLUTION (24)
- 22 DIRECT TUNING (69)
- 23 TUNER MENU (68)
- 24 I/⏻ (ligado/em espera) (18, 29, 47, 69)
- 25 DISPLAY (55)
- 26 TV INPUT (73)
- 27 ENTER^{1) 3)} (18, 31, 37, 45, 68, 73, 77)
- 28 SOUND FIELD (32, 33)
- 29 DVD MENU (51)
TOOLS³⁾ (73)
- 30 ⏻ DISPLAY (20, 37, 45, 77, 107)
TV MENU³⁾ (73)
- 31 ▷ (reproduzir)²⁾ (29, 47)
- 32 ■ (parar) (30, 47, 77)
- 33 II (pausa) (30)
- 34 TV CH +/-²⁾ (73)
- 35 SUBTITLE (58)
- 36 ANGLE (57)
- 37 NIGHT (35)
- 38 DIMMER (75)
- 39 SYSTEM MENU (31, 54, 58, 59, 75, 83, 111)

¹⁾ O botão [27] ENTER tem a mesma função do que o botão ⊕ [10] (ENTER).

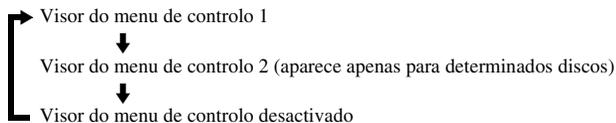
²⁾ Os botões 5, ▷, TV CH + e AUDIO têm pontos tácteis. Utilize os pontos tácteis como referências ao utilizar o sistema.

³⁾ Estes botões tornam-se botões de operação do televisor quando o telecomando se encontra no modo de TV. O telecomando encontra-se no modo de TV quando o indicador de modo de TV [2] se acende premindo o botão TV [2].

Guia visor do menu de controlo



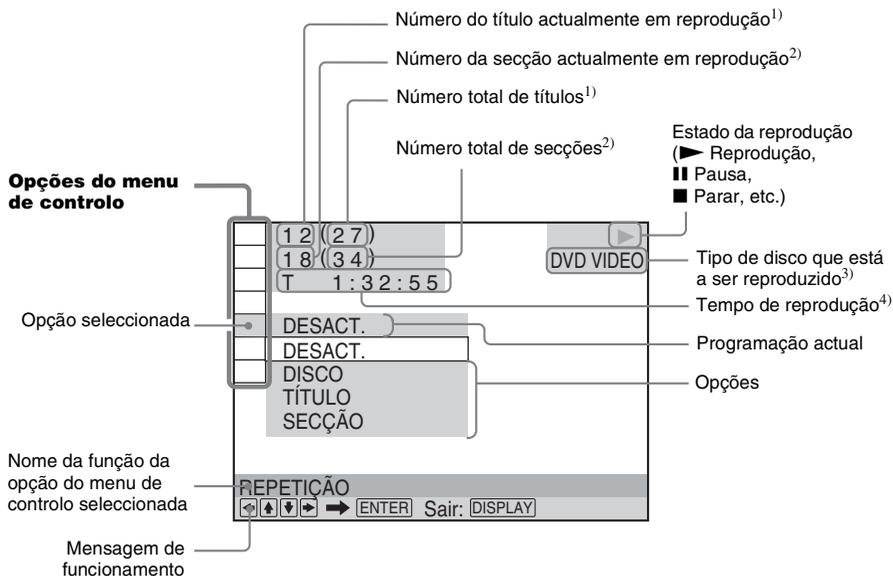
Utilize o visor do menu de controlo para seleccionar uma função e para visualizar informações relacionadas. Carregue repetidamente em DISPLAY para ligar ou mudar o visor do menu de controlo da seguinte maneira:



Visor do menu de controlo

Os visores do menu de controlo 1 e 2 mostram opções diferentes, dependendo do tipo de disco. Para mais pormenores sobre cada opção, consulte as páginas indicadas entre parêntesis.

Exemplo: visor do menu de controlo 1 durante a reprodução de um DVD VIDEO.



¹⁾Mostra o número da cena dos VIDEO CDs (PBC está activado), o número da faixa dos VIDEO CDs/Super Audio CDs/CDs, o número do álbum dos DATA CDs/DATA DVDs. Mostra o número do álbum de vídeo DivX dos DATA CDs/DATA DVDs.

²⁾Mostra o número de indexação dos VIDEO CDs/Super Audio CDs, o número da faixa de som MP3 ou o número do ficheiro de imagem JPEG dos DATA CDs/DATA DVDs. Mostra o número do ficheiro de vídeo DivX dos DATA CDs/DATA DVDs.

³⁾Mostra Super VCD como “SVCD.” Mostra “MP3” no visor do menu de controlo 1 ou “JPEG” no visor do menu de controlo 2 para DATA CDs/DATA DVDs.

⁴⁾Mostra a data dos ficheiros JPEG.

Para desligar o visor

Carregue em DISPLAY.

Lista das opções do menu de controlo

Opção	Nome da opção, Função, Tipo de disco relevante
	[TÍTULO] (página 45)/[CENA] (página 45)/[FAIXA] (página 45) Selecciona o título, cena ou faixa a reproduzir.
	[SECÇÃO] (página 45)/[INDEXAÇÃO] (página 45) Selecciona a secção ou indexação a reproduzir.
	[INDEXAÇÃO] (página 45) Apresenta a indexação e selecciona a indexação a ser reproduzida.
	[FAIXA] (página 45) Selecciona a faixa a ser reproduzida.
	[ORIGINAL/PLAY LIST] (página 54) Selecciona o tipo de títulos (DVD-R/DVD-RW) a ser reproduzido, o [ORIGINAL] ou uma [PLAY LIST] editada.

	<p>[HORA/TEXTO] (página 45) Verifica o tempo decorrido e o tempo restante de reprodução. Introdz a codificação de tempo para procura de músicas e imagens. Mostra o texto do DVD/CD ou o nome da faixa MP3.</p> <p style="text-align: right;"> </p>
	<p>[CALIBRAGEM AUTOMÁTICA] (página 81) Ajusta o nível de cada coluna automaticamente.</p> <p style="text-align: right;"> </p>
	<p>[PROGRAMADA] (página 48) Selecciona a faixa a ser reproduzida pela ordem pretendida.</p> <p style="text-align: right;"> </p>
	<p>[ALEATÓRIA] (página 49) Reproduz faixas numa ordem aleatória.</p> <p style="text-align: right;"> </p>
	<p>[REPETIÇÃO] (página 50) Reproduz repetidamente o disco completo (todos os títulos/todas as faixas/todos os álbuns) ou um título/secção/faixa/álbum.</p> <p style="text-align: right;"> </p>
	<p>[RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO] (página 77) Programe esta opção para impedir a reprodução neste sistema.</p> <p style="text-align: right;"> </p>
	<p>[CONFIGURAR] (página 83) Instalação [RÁPIDA] (página 18) Utilize a instalação rápida para escolher o idioma pretendido para as opções de menu, o formato do televisor, seleccione [SIM] ou [NÃO] para iniciar a [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA]. Configuração [PERSONALIZADA] Para além da instalação rápida, pode regular diversas outras programações. [REINICIAR] Repõe as programações de [CONFIGURAR] para os valores predefinidos.</p> <p style="text-align: right;"> </p>
	<p>[ÁLBUM] (página 45) Selecciona o álbum a ser reproduzido.</p> <p style="text-align: right;"> </p>
	<p>[FICHEIRO] (página 45) Selecciona o ficheiro de imagem JPEG ou o ficheiro de vídeo DivX²⁾ a ser reproduzido.</p> <p style="text-align: right;"> </p>
	<p>³⁾ [DATA] (página 57) Mostra a data em que a fotografia foi tirada por uma câmara digital.</p> <p style="text-align: right;"> </p>
	<p>³⁾ [INTERVALO] (página 63) Especifica a duração de apresentação dos diapositivos no ecrã.</p> <p style="text-align: right;"> </p>
	<p>³⁾ [EFEITO] (página 63) Selecciona os efeitos a utilizar para a mudança dos diapositivos durante uma apresentação de diapositivos.</p> <p style="text-align: right;"> </p>
	<p>³⁾ [MODO (MP3, JPEG)] (página 63) Selecciona o tipo de dados a reproduzir; faixa de som MP3 (AUDIO), ficheiro de imagem JPEG (IMAGE) ou ambos (AUTO) quando se reproduz um DATA CD/DATA DVD.</p> <p style="text-align: right;"> </p>

¹⁾Excepto para DivX.

²⁾Apenas para DivX.

³⁾Estas opções não são mostradas ao reproduzir um DATA CD/DATA DVD com um ficheiro de vídeo DivX.

Sugestão

- O indicador do ícone do menu de controlo acende-se com uma luz verde → quando selecciona qualquer opção, excepto [DESACT.] (apenas [PROGRAMADA], [ALEATÓRIA] e [REPETIÇÃO]). O indicador [ORIGINAL/PLAY LIST] acende-se com uma luz verde quando seleccionar [PLAY LIST] (predefinição).

DVD Lista do ecrã de configuração

Pode especificar as seguintes opções no ecrã de configuração de DVD.

A ordem das opções apresentadas pode ser diferente da sua no visor actual.

As predefinições estão sublinhadas.

SELECÇÃO IDIOMA

- OPÇÕES MENU*
- MENU*
- AUDIO*
- LEGENDA*

CONFIGURAR ECRÃ

- FORMATO ECRÃ
 - 16:9
 - 4:3 LETTER BOX
 - 4:3 PAN SCAN
- RESOLUÇÃO HDMI
 - AUTO
 - 1920 × 1080i
 - 1280 × 720p
 - 720 × 480/576p
- YCbCr/RGB (HDMI)
 - YCbCr
 - RGB
- PROTECÇÃO ECRÃ
 - ACTIVADO
 - DESACT.
- SEGUNDO PLANO
 - IMAGEM DE CAPA
 - GRÁFICOS
 - AZUL
 - PRETO
- LINE
 - VIDEO
 - RGB
- SAÍDA 4:3
 - TOTAL
 - NORMAL

CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA

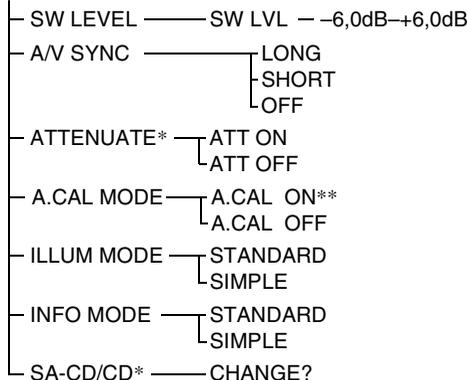
- CONTROLO HDMI
 - DESACT.
 - ACTIVADO
- SINCRO STB
 - DESACT.
 - ACTIVADO
- MODO DE PAUSA
 - AUTO
 - MOLDURA
- SELECÇÃO DA FAIXA
 - DESACT.
 - AUTO
- RETOMAR MULTI-DISCO
 - ACTIVADO
 - DESACT.
- AUDIO DRC
 - DESACT.
 - STANDARD
 - MÁX
- AUDIO (HDMI)
 - DESACT.
 - AUTO
 - PCM
- DivX

* Selecciono o idioma que pretende utilizar a partir da lista de idiomas exibida.

Lista do Menu do Sistema

Pode especificar as seguintes opções com SYSTEM MENU no telecomando.

Menu do sistema



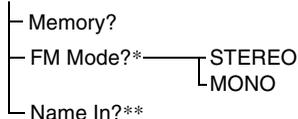
* “ATTENUATE” e “SA-CD/CD” poderá não aparecer consoante a função seleccionada.

** Se “Setup A.CAL” aparecer no visor do painel frontal, realize [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA]. Para mais informações, consulte página 81.

Lista do Menu do Sintonizador

Pode especificar as seguintes opções com TUNER MENU no telecomando.

Menu do sintonizador



* “FM Mode?” aparece apenas quando a função está definida para “FM”.

*** “Name In?” não aparece quando o sistema está a receber uma difusão RDS. (página 71).

Índice remissivo

Numerics

16:9 85
4:3 LETTER BOX 85
4:3 PAN SCAN 85

A

A.CAL MODE 82
ÁLBUM 45
Álbum 98
ANGLE 57
Apresentação de diapositivos 63
ATTENUATE 31
AUDIO 85
AUDIO (HDMI) 88
AUDIO DRC 88
Áudio MPEG 98
Avanço rápido 44

B

BASS 34
Botões de toque suave 29

C

Calibragem automática 81, 98
Campo de som 33
CDs Multi-Sessão 8
CENA 45
Cena 98
COAXIAL (Digital Out) 27
Código de região 8, 98
COMPONENT VIDEO OUT 24
CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA 87
CONFIGURAR 83
CONFIGURAR ECRÃ 85
Controlar o televisor 72
Controlo da reprodução (PBC) 98
CONTROLO HDMI 87

D

Dar um nome a estações pré-programadas 69
DATA CD 61, 65
DATA DVD 61, 65
Diafragma celular reforçado a mica 98
Digital Cinema Auto Calibration 81, 98

DIGITAL MEDIA PORT 76
DIMMER 75
Discos utilizáveis 6
DISPLAY 70
DivX® 65, 88, 98
Dolby Digital 52, 98
Dolby Pro Logic II 98
DTS 52, 98
DUAL MONO 74
DVD 99
DVD+RW 99
DVD-RW 54, 99
DVI 23

E

EFEITO 64
Estações de rádio 68

F

FAIXA 45
Faixa 99
FICHEIRO 45
Ficheiro 99
FM Mode 69
FORMATO ECRÃ 85
Formato interlace 99
Formato progressivo 24, 99
Função multi-ângulos 57, 99
Função multi-idioma 99

H

HDMI
RESOLUÇÃO HDMI 86
YCbCr/RGB (HDMI) 86
HDMI (high-definition multimedia interface) 22, 99
HDMI CONTROL 37
HORA/TEXTO 45

I

ILLUMINATION MODE 75
INDEXAÇÃO 45
Instalação rápida 18
Instant Advance (avanço instantâneo) 30
Instant Replay (repetição instantânea) 30
INTERLACE 25
INTERVALO 64
Itens fornecidos 9

J

JPEG 59, 61

L

LEGENDA 58, 85
Ligação de outros componentes 26
Ligação TV 21
LINE 85
Lista de códigos de idioma 102
Lista do Menu do Sistema 111

M

Manuseamento dos discos 91
Memory Clear 89
MENU 85
Menu do DVD 51
MODO (MP3, JPEG) 63
MODO DE PAUSA 88
MODO INFORMAÇÃO 54
MOVIE/MUSIC 32
MP3 59, 61
MUTING 30

N

NIGHT 35
NIGHT MODE 35
Nível do subwoofer 83

O

OPÇÕES MENU 85
OPTICAL (Digital Out) 27
ORIGINAL 54
Ouvir outros componentes 31
Som do televisor 32

P

Painel frontal 103
Painel posterior 104
Parar fotograma 44
PCM (Pulse Code Modulation) 99
PERSONALIZADA 83
PICTURE NAVI 46, 62
Pilhas 9
PLAY LIST 54
Procura de um determinado ponto no disco 44

PROGRESSIVE AUTO 24
PROGRESSIVE VIDEO 25
PROTECÇÃO ECRÃ 86

R

Rádio 69
RDS 71
Rebobinagem rápida 44
REINICIAR 84
Reprodução aleatória 49
Reprodução contínua 29
Reprodução de programas 48
Reprodução em câmara lenta
44
Reprodução PBC 67
Reprodução repetitiva 50
Resolução de problemas 92
RESTR. CANAIS PERSON.
77
RESTRICÇÃO DE
REPRODUÇÃO 78
Restrição de reprodução 100
RETOMAR MULTI-DISCO 88
Retomar reprodução 47

S

SAÍDA 4:3 87
SECÇÃO 45
Secção 100
SEGUNDO PLANO 86
SELECÇÃO DA FAIXA 88
SELECÇÃO IDIOMA 85
Seleccionar 32
S-Force PRO Front Surround
33, 100
SINCRO STB 87
SINCRONISMO AV 58
SLEEP 74
S-master 100
Software baseado em filme 100
Software baseado em vídeo 100
Som de uma banda Multiplex
74
Super Audio CD 59, 100
Surround 5.1 canais 53
SYSTEM MENU 31, 54, 58,
59, 75, 82, 83

T

Telecomando 9, 72, 106
TÍTULO 45
Título 101
TONE 34
TREBLE 34

V

Varrimento 44
VIDEO CD 101
Visor do menu de controlo 107
Visor do painel frontal 55, 105

